

# Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Uitgave: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad, Curaçao Kantoor: Conscientiesteg: 27-29 • Hoofredacteur F. Verhorst, tel. 23138 • Telefoon, Redac.: 23858 Advertentie: 23550 Abonnementen en Bezorging: 24399

## Bisschop krijgt levenslang Rood-China stort zich op de trouw gebleven katholieken

Amerikaanse  
bisschop  
20 jaar

Mgr. Koeng Ping-Mei, de r.k. bisschop van Sjanghai, is door een rechtbank in deze stad tot levenslange gevangenisstraf veroordeeld, omdat hij zich aan hoogverraad zou hebben schuldig gemaakt. Met dertien andere Chinezen werd hij ervan beschuldigd te behoren tot een "contrarevolutionaire klik" die zich verborg onder de dekmantel van de godsdienst. Hun taak was het geweest om, op instructie van de "Amerikaanse imperialisten en het Vaticaan" het communistische Chinese bewind omver te werpen.

In 1955 was de activiteit van de "klik" ontdekt, waarbij wapens, munitie, radio-apparaten en nationalistisch Chinese vlaggen werden ontdekt in kerken en scholen.

De Amerikaanse bisschop James Edward Walsh werd beschuldigd van spionage in China ten behoeve van de Verenigde Staten, tot twintig jaar gevangenisstraf veroordeeld.

De bisschop werd 18 oktober 1958 aangehouden.

Het medogenlose vonnis tegen de bisschop en een aantal medebeklaagden wordt in r.k. kringen in Hongkong beschouwd als een nieuwe aanval van de autoriteiten tegen die Chinese rooms-katholieken die zich nog verzetten tegen de patriottische vereniging van katholieken van China. De communistische autoriteiten hebben deze vereniging in 1957 opgericht om een autonome katholieke kerk te vestigen die geheel van Rome afgescheiden is.

De Franse Jezuït German, die enkele jaren geleden uit Sjanghai vertrokken is en zich in Hongkong gevestigd heeft en die in het communiek van Peking wordt beschuldigd van medeplichtigheid aan de activiteit van mgr. Koeng, verklaarde: mgr. Koeng heeft geweigerd zich van Rome af te scheiden. Dat is de reden waarom hij veroordeeld is.

In r.k. kringen in Hongkong wordt opgemerkt dat de vonnissen aantonen dat de pogingen van de Chinese autoriteiten om alle rooms-katholieken tot een schisma te brengen, geen succes hebben gehad. Men beschouwt de veroordelingen voorts als een waarschuwing aan de katholieken. Men is er in Hongkong van overtuigd dat de vervolgingen tegen de katholieken die trouw zijn gebleven aan Rome zullen worden geïntensifieerd.

De V.S. zijn van plan om het geval van Mgr. Walsh ter sprake te brengen in de loop van het nieuwe onderhoud, dat communistisch China en de V.S. op 22 maart in Warschau zullen hebben, zo heeft een woordvoerder van het State Department in Washington meegedeeld. Hij zei dat de V.S. al sinds oktober 1958, toen de bisschop werd gearresteerd, vruchteloos getracht hebben bij de Chinese autoriteiten inlichtingen te krijgen over het lot van Mgr. Walsh. Minister Herter zei gisteravond, dat de ambassadeur in de krachtigst mogelijke termen tegen het vonnis zal protesteren. Hij noemde Mgr. Walsh een onschuldige Amerikaanse burger en vooraanstaand lid van de rooms-katholieke geestelijkheid. Hij zei dat het vonnis "onvergeeflijk" was. De beschuldigingen van spionage waren "volkomen vals".

### Pionier V antwoordt

De Amerikaanse zonne-satelliet Pionier V had vrijdagmorgen een afstand van een miljoen mijl afgelegd en in antwoord op een vraag van Hawaii inlichtingen gegeven over de vorderingen die zijn gemaakt. De directeur van de Nasa (bureau voor lucht en ruimtevaart) Keith Glenman, deelde mee dat de satelliet gesproken had van een afstand van 1.002.700 mijl. Hij o.a. antwoordde dat zijn temperatuur 58 graden Fahrenheit was, dat vijf zware en 87 lichte botsingen met meteorieten waren geregistreerd en dat twee metingen van kosmische stralen waren verricht.

## Toerisme in en uit



### Spreek ik met de Amigoe

De Statuententoonstelling in club J.P.F. is tot en met dinsdag 22 maart a.s. toegankelijk voor het publiek. Op zondag zijn de toegangsuren van 10 uur v.m. tot 2 uur n.m. en van 6 uur n.m. tot 10 uur n.m.

Een complimenteuzen abonnee belde op en gaf ons niet de kans om, zoals hij het zelf zei — zijn telefoon-tje „weg te frommelen“. „Ik maak er anders werk van“, zei hij. Dit wil ik u zeggen — zei hij. De Amigoe geeft de toon aan — is een slogan, die u terecht moogt bezigen. Nadat de Beurs de opmaak van de Amigoe praktisch net-zo heeft overgenomen, is er nu ook een vrouwenpagina verschenen en wordt er drifftig aan Toerisme (Peru) gedaan. Geen enkel bezwaar uiteraard temeer niet waar er, na alles wat de Amigoe bekostloofd heeft, nauwelijks nog iets nieuws te bedenken is, maar, wat ik u zeg: het is duidelijk, de Amigoe geeft de toon aan.

### Tweede bom in Sahara?

Naar verluidt zal binnenkort in de Sahara een tweede Franse atoom-bom tot ontploffing worden gebracht. In bevoegde militaire en burgerlijke kringen sloot men echter de mogelijkheid uit, dat deze bom uit een vliegtuig zal worden geworpen, zoals de geruchten willen.

Eendagstoeristen, die vlotweg kopen zetten economisch gezien zeker wel zoden aan de dijk, maar met het eigenlijke toerisme, waarvan onze Antillen het straks moeten hebben, hebben ze nauwelijks iets te maken — aldus de heer C. C. Steensma, directeur van het Caribisch Bedrijf van de KLM in ons toeristisch bijvoegsel van vandaag. Overigens heeft de heer Steensma nog wel meer over Toerisme te zeggen. Ons bijvoegsel trouwens ook!

### Nederland Nog geen uitzicht op einde staking

Een nieuw geschilpunt heeft de onderhandelingen tussen de Nederlandse regering en de drie verbonden van aannemers geen besluit tot beëindiging van de bouwstaking gegeven.

Nadat de partijen het er in principe over eens zijn geworden, dat nu gezocht moet worden naar een compromis, is de oplossing gezocht in de suggestie van de president van de Haagse rechtbank, o.m. de loonsverhoging van 5 et toe te kennen, onder het voorbehoud, dat de werkgevers in het bouwbedrijf de regering genoegdoening zullen vragen voor de schade van Nf. 50 miljoen die zij zullen lijden.

Het nieuwe geschilpunt is nu, dat regering en werkgeversverbanden geen gezamenlijk standpunt hebben kunnen vinden, over de vraag hoe het risico, dat voor de aannemers in deze oplossing is besloten, in principe kan worden gedeeld.

### Vijf doden bij explosie

Vijf personen, onder wie vier jongens van 7 tot 14 jaar, zijn gedood en twintig gewond bij het in de lucht springen van twee geheime opslagplaatsen van materiaal voor het maken van vuurwerk in de stad Mexico. Het snelle ingrijpen van de brandweer belette, dat de gehele buurt in vlammen zou zijn opgegaan.

### 50 mensen de cel in

Drie rechtbanken in de Dominicaanse republiek hebben in totaal vijftig mensen tot gevangenisstraf, variërend van vijf tot twintig jaar, veroordeeld op beschuldiging van deelneming aan een samenzwering tegen het bewind van generaal Trujillo. Vijftien mensen werden vrijgesproken.

De organisatie van Amerikaanse staten besloot vorige maand op verzoek van Venezuela een onderzoek in te stellen naar beschuldigingen, dat in de Dominicaanse republiek de rechten van de mens worden geschonden. De Dominicaanse minister van justitie verklaarde vorige week, dat 121 mensen terecht hebben gestaan wegens deelneming aan het complot tegen president Trujillo. Van deze beklaagden waren er 110 ter dood veroordeeld en elf vrijgesproken.

### Kerkenbouw

nog  
14

Vul spoedig het  
formulier in!

### Maandag begint gebagger

Maandag aanstaande zal een begin worden gemaakt met de baggerwerkzaamheden in de havenmond. Het werk zal worden uitgevoerd door de cutterzuiger „Brasil“. De „Brasil“ zal door middel van seinen aangeven aan welke kant kleine vaartuigen kunnen passeren en wel op de volgende wijze:

Vrije doorvaart (zijde van de „Brasil“, welke kan worden gepasseerd): overdag: twee zwarte ballen onder elkaar; des nachts: een rood licht boven een wit licht.

Doorvaart versperd (zijde van de „Brasil“, welke niet kan worden gepasseerd): overdag: één zwarte bal; des nachts: één rood licht.

De scheepvaart zal overigens — onvoorziene omstandigheden voorbehouden — weinig of geen hinder of vertraging ondervinden van het baggeren.

### Dramatisch ongeluk in Canada

Een zevental Italiaanse immigranten was in Canada bezig met lasingswerkzaamheden en het aanleggen van buizen in een gang onder de nabij Toronto stromende rivier de Don, toen er brand ontstond in een elektrische kabel. In de gang ontstond grote hitte, terwijl zich schadelijke gassen ontwikkelden.

Twee arbeiders zijn om het leven gekomen, terwijl onder zeer moeilijke omstandigheden werkende reddingsploegen erin slaagden twee ingesloten te bevrijden.

De positie der drie nog levenden, die zich op tien tot achttien meter onder de grond bevinden, is hachelijk.

In de gang werd gewerkt aan het aanleggen van een hoofdwatertoeleidsbuis. Het aan te voeren water is bestemd voor buitenwijken van Toronto.

Drie arbeiders zijn bij hun reddingspogingen bijna om het leven gekomen. Twee hunner verzetten zich niettemin heftig, toen zij tegen hun wil weg naar de oppervlakte werden gebracht.

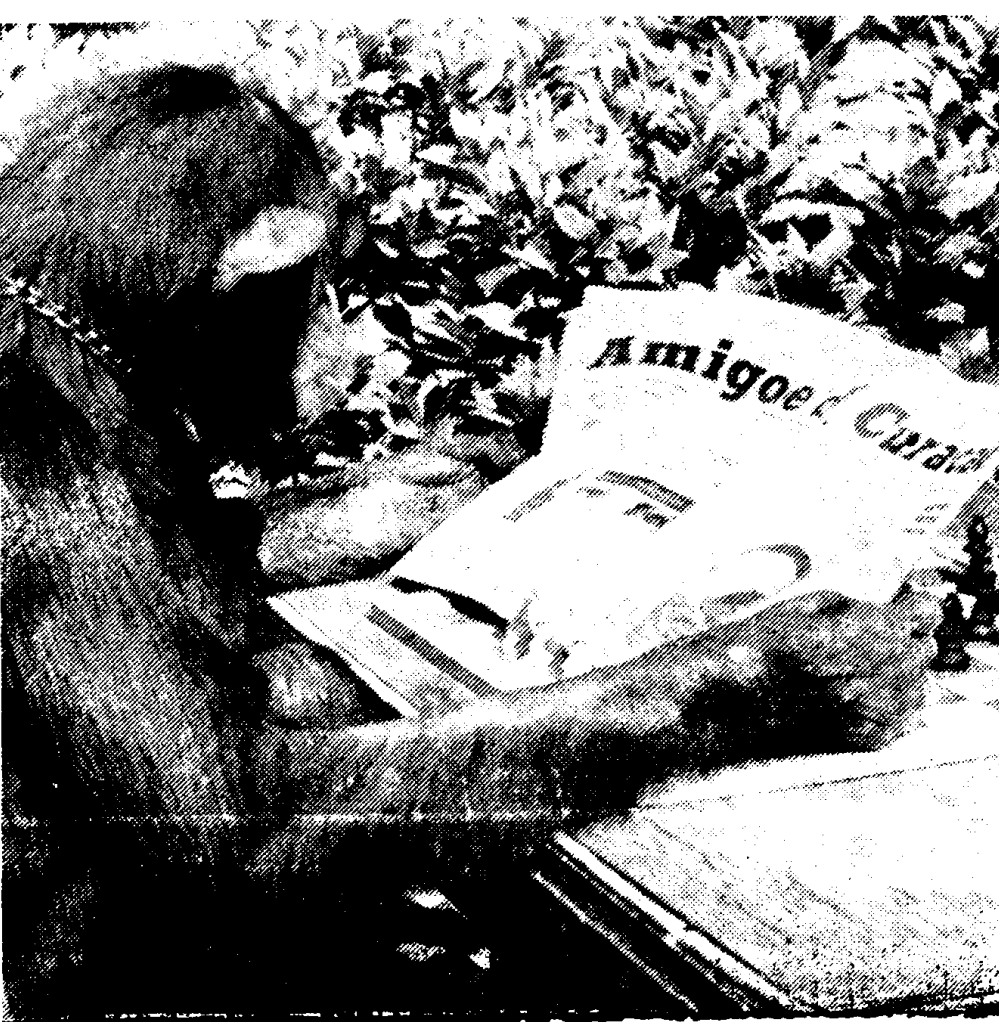
Een hunner zei: Ik had van een hunner de hand vast, maar gleed uit en ik kon niet langer beneden blijven. Het lijkt daar wel een hel. De temperatuur moet er driehonderd graden zijn. Ik moet teruggaan.

De andere riep: Zij zitten daar nog. Laat me gaan!

Vrijdagavond had men alle hoop voor de vier nog opgesloten arbeiders uitgegeven.

### Indonesie Overval op autocar

Bij een overval door een honderdtal leden van de Darul Islam op een autocar in de streek van Prianga (Wes-Java) zijn tien personen, onder wie drie kinderen, gedood en elf zwaar gewond. Het schijnt, dat de opstandige activiteit in dat gebied is toegenomen. Deze dagen werd in dezelfde streek een vrachtauto aangevallen, waarbij de beide inzittenden werden gedood.



## Nederlandse pers verdeeld over Antillen-debat

Drie Nederlandse dagbladen hebben hoofdartikelen gewijd aan de impasse in de Curaçaose eilandsraad. „Zelf doen“ zegt het Alg. Handelsblad boven een artikel, waarin o.m. wordt gezegd:

De oppositie in de Antillen zou er goed aan doen er aan mee te werken, dat de „aanpassing“ van de staatsregeling en de eilandenregeling tot stand kwam, zodat de landelijke en eilandelijke organen geheel binnen de bevoegdheden, die hen door het statuut zijn toegekend, de eigen autonomie zouden kunnen uitoefenen. Op het ogenblik wil deze oppositie echter liever trachten, via de achterdeur van Den Haag, aan haar trekken te komen. De oppositieleider dr. Da Costa Gomez verwijt de Nederlandse regering (een verwijt dat eigenlijk alleen de koninkrijksregering zou kunnen treffen) dat deze niet op Curaçao heeft ingegrepen en de bestuurscrisis heeft trachten op te lossen door nieuwe verkiezingen uit te schrijven.

### Na een vette hap



### een potje schaak bij een geurig sigaretje..



### krantje lezen

(Waarbij de redactie gaarne aanteekent, dat er niet alleen apekool in staat...)

Het is duidelijk, dat de heer Da Costa Gomez hoopt, dat zijn oppositiegroep door een verkiezing een meerderheid zou kunnen bereiken, daar hij voor de zittingsduur van het college, tot 1963, in de oppositie zal moeten blijven. Hij vergeet echter (of wil daaraan voorbijzien) dat de eilandsraad zelf volkomen normaal functioneert. Deze weerspiegelt de kiezersuitspraak van het vorig jaar. Ook is reeds bewezen, dat de raad normaal met de gezaghebber kan samenwerken. In deze raad is ook de oppositie vertegenwoordigd en zij heeft het volste recht zich uit te spreken. Dat is altijd beter dan wat de oppositie er nu reeds enige malen heeft gedaan, namelijk weglopen. De plaats van de leider der Antilliaanse oppositie lijkt dus op het ogenblik dan ook niet in Den Haag, maar op het eiland, dat ook door zijn gerechtvaardigde strijd autonomie verkreeg, maar dat deze autonomie nu ook moet leren hanteren.

Wij kunnen het slechts eens zijn met de woorden van minister Kort-hals, die in de Kamer verklaarde, dat de mogelijkheid om tot herstel van de normale toestand te komen uitsluitend bij de Antillen ligt.

(Vervolg naar pagina 3)

## K. L. M. is verheugd over tarief- verlaging

De KLM is bijzonder verheugd dat in de lata-vergadering te Parijs overeenstemming is bereikt over nieuwe tarieven op de intercontinentale luchtroutes. Het speciale retourtarief dat 17 dagen geldig is van Nf. 1493 in de economy klasse van Amsterdam naar New York per DC-8 stalverkeersvliegtuig en van Nf. 1378 in de moderne DC-7C welke tarieven op 1 oktober 1960 ingaan, zullen een grote stimulans voor het winterverkeer betekenen. Het retourtarief op dit traject economy klasse, dat op het ogenblik een geldigheidsduur heeft van een jaar bedraagt Nf. 1925.

De KLM is ervan overtuigd dat met name het toerisme en het handelsverkeer een belangrijke stimulans verkrijgen. Het feit dat te Parijs overeenstemming is bereikt over de invoering van twee klassen, een eerste klasse en een goedkope klasse, acht de KLM een gelukkig besluit. De maatschappij heeft altijd een invoering van twee klassen voorgestaan en dit is thans internationaal aanvaard. De naam van de goedkope klasse is voorlopig nog gevarieerd. Op enige routes zal de naam „economy klasse“ gelden, terwijl op enkele anderen de naam „toeristenklasse“ wordt gehandhaafd. Door de instelling van twee klassen ontstaat een vereenvoudiging in het luchtvervoer, waarbij de algemene tendens in de ontwikkeling van het vervoer wordt gevolgd en die op de eerste plaats ten voordele van de passagiers leidt en ook een vliegen op meer economische basis tot gevolg heeft.

## Amigoe di Curacao 1910

### Aruba Goudmijn

Volgens de correspondentie, voorkomend in La Cruz gaat het deze nieuwe vereniging uitstekend. In Januari werd aan één gouddelevet uitbetaald f. 308.42 en in Februari aan dien zelfden man eerst f. 484.47 en later nogmaals f. 511.11.

De andere delvers zijn misschien wel niet zoo buitengewoon gelukkig geweest in het vinden van rijke goudhoudende steen, maar hebben doch ook hun deel bijgebracht. Als het zoo voortgaat zal het een echt goudmijntje blijken.

‘t Is te hopen.



## POLITIE

## Gevecht met de zoon

Om half tien werd politie-assistentie gevraagd op Serot Fortuna, waar een vrouw zich kwam beklaagde, omdat haar 25-jarige zoon, die in beschonken toestand thuis was gekomen, met zijn zieke vader wilde vechten. De politie heeft de wildeman naar Rio Canario overgebracht en ter ontzetting ingesloten.

Aan boord van de „Julia II” werd een begin van brand gemeld. Bij het laden raakte door de vonkenregen een hoeveelheid olie in brand. Met eigen middelen werden de vlammen geblust.

Om zeven uur kwam een man bij de recherche aangifte doen van mishandeling; toen hij op Berg Altena liep, kreeg hij moeilijkheden met twee mannen, die hem slechts van gezicht bekend waren. Hij kreeg een behoorlijk pak slaag, waarbij hij en der meer een gewonden rechteroog opleed. Toen hij op de grond werd gesloopt, was hij bovendien een wond aan zijn achterhoofd rijk. De man werd door een dokter behandeld; naar de daders is men op zoek.

Om half negen werd er op de Cubaweg assistentie gevraagd door een man, wiens echtgenote hem met een mes te lijf wilde. Zij was gedurende twee maanden naar haar geboorte-land gegaan; zij was van

plan daar te blijven, maar kwam nu terug om haar deposito op te halen. Dat wilde de man haar niet geven. Ook deed zich de narigheid voor, dat de vriendin van de man tijdens de afwezigheid van diens echtgenote verschillende van haar spulletjes aan de hand had gedaan. De politie heeft in dit moeilijke geval bemiddeld.

Er werd gisteren negen maal assistentie verleend en zestien keer proces-verbaal opgemaakt. Acht aanrijdingen veroorzaakten een schade van 1425 gulden.

Op Hato landden 10 vliegtuigen; er vertrokken er 12. Er landden 154 passagiers, er vertrokken er 185 en 131 gingen door. In de haven liepen 6 tankers binnen, 4 zeilschepen en 13 vrachtschepen. Er vertrokken er respectievelijk 8, 1 en 7. Gelande passagiers 22, vertrokken 13, doorgaande 1632.

## Aanbesteding

Levering van drie kleine personenauto's ten behoeve van de Dienst Sociale Zaken en Dienst Volkswaardigheid en een Betonmolen ten behoeve van de Dienst Openbare Werken.

Voor wat auto's betreft waren er 8 inschrijvers:

1. Isa Sales Agencies (merk „Vauxhall”) ..... 9800,-
2. Curacao Motors Co. (merk „Fiat”) ..... 8235,-
3. (merk „Simca”) ..... 10.800,-
4. Prospero Baiz & Co (merk „Austin”) ..... 8992,50
5. Marchena Meron & Co (merk „Hillman de Luxe”) ..... 9178,98
6. (merk „Hillman Special Saloon”) ..... 8621,71

7. Interconti N.V. (merk „Volkswagen”) ..... 8550,-
8. (merk „Volkswagen”) ..... 8550,-
9. R. E. Yrausquin & Sons (merk „Ford Taunus”) ..... 3240,-

(per stuk)

7. Hand. Mij Kuster N.V. (merk „Norris”) ..... 8385,-
8. Alternatief (merk „Norris”) ..... 7080,-
9. E. Moreno Brandao & Sons (merk „Opel”) ..... 9999,-

Reclamemakers:

1. Baardse Trading & Co (merk „De Jong's”) ..... 2576,-
2. Alternatief (merk „De Jong's”) ..... 3045,-
3. S.E.L. Maduro & Sons (merk „Rex”) ..... 4650,-
4. Cur. Hardware Co (merk „Winget”) ..... 1468,94
5. E. & G. Martijn (merk „Stothert & Pitt”) ..... 5650,-

(per stuk)

Hand. Mij Kuster N.V. (merk „Norris”) ..... 8385,-

Alternatief (merk „Norris”) ..... 7080,-

E. Moreno Brandao & Sons (merk „Opel”) ..... 9999,-

Reclamemakers:

1. Baardse Trading & Co (merk „De Jong's”) ..... 2576,-
2. Alternatief (merk „De Jong's”) ..... 3045,-
3. S.E.L. Maduro & Sons (merk „Rex”) ..... 4650,-
4. Cur. Hardware Co (merk „Winget”) ..... 1468,94
5. E. & G. Martijn (merk „Stothert & Pitt”) ..... 5650,-

(per stuk)

Hand. Mij Kuster N.V. (merk „Norris”) ..... 8385,-

Alternatief (merk „Norris”) ..... 7080,-

E. Moreno Brandao & Sons (merk „Opel”) ..... 9999,-

Reclamemakers:

1. Baardse Trading & Co (merk „De Jong's”) ..... 2576,-
2. Alternatief (merk „De Jong's”) ..... 3045,-
3. S.E.L. Maduro & Sons (merk „Rex”) ..... 4650,-
4. Cur. Hardware Co (merk „Winget”) ..... 1468,94
5. E. & G. Martijn (merk „Stothert & Pitt”) ..... 5650,-

(per stuk)

Hand. Mij Kuster N.V. (merk „Norris”) ..... 8385,-

Alternatief (merk „Norris”) ..... 7080,-

E. Moreno Brandao & Sons (merk „Opel”) ..... 9999,-

Reclamemakers:

1. Baardse Trading & Co (merk „De Jong's”) ..... 2576,-
2. Alternatief (merk „De Jong's”) ..... 3045,-
3. S.E.L. Maduro & Sons (merk „Rex”) ..... 4650,-
4. Cur. Hardware Co (merk „Winget”) ..... 1468,94
5. E. & G. Martijn (merk „Stothert & Pitt”) ..... 5650,-

(per stuk)

Hand. Mij Kuster N.V. (merk „Norris”) ..... 8385,-

Alternatief (merk „Norris”) ..... 7080,-

E. Moreno Brandao & Sons (merk „Opel”) ..... 9999,-

Reclamemakers:

1. Baardse Trading & Co (merk „De Jong's”) ..... 2576,-
2. Alternatief (merk „De Jong's”) ..... 3045,-
3. S.E.L. Maduro & Sons (merk „Rex”) ..... 4650,-
4. Cur. Hardware Co (merk „Winget”) ..... 1468,94
5. E. & G. Martijn (merk „Stothert & Pitt”) ..... 5650,-

(per stuk)

Hand. Mij Kuster N.V. (merk „Norris”) ..... 8385,-

Alternatief (merk „Norris”) ..... 7080,-

E. Moreno Brandao & Sons (merk „Opel”) ..... 9999,-

Reclamemakers:

1. Baardse Trading & Co (merk „De Jong's”) ..... 2576,-
2. Alternatief (merk „De Jong's”) ..... 3045,-
3. S.E.L. Maduro & Sons (merk „Rex”) ..... 4650,-
4. Cur. Hardware Co (merk „Winget”) ..... 1468,94
5. E. & G. Martijn (merk „Stothert & Pitt”) ..... 5650,-

(per stuk)

Hand. Mij Kuster N.V. (merk „Norris”) ..... 8385,-

Alternatief (merk „Norris”) ..... 7080,-

E. Moreno Brandao & Sons (merk „Opel”) ..... 9999,-

Reclamemakers:

1. Baardse Trading & Co (merk „De Jong's”) ..... 2576,-
2. Alternatief (merk „De Jong's”) ..... 3045,-
3. S.E.L. Maduro & Sons (merk „Rex”) ..... 4650,-
4. Cur. Hardware Co (merk „Winget”) ..... 1468,94
5. E. & G. Martijn (merk „Stothert & Pitt”) ..... 5650,-

(per stuk)

Hand. Mij Kuster N.V. (merk „Norris”) ..... 8385,-

Alternatief (merk „Norris”) ..... 7080,-

E. Moreno Brandao & Sons (merk „Opel”) ..... 9999,-

Reclamemakers:

1. Baardse Trading & Co (merk „De Jong's”) ..... 2576,-
2. Alternatief (merk „De Jong's”) ..... 3045,-
3. S.E.L. Maduro & Sons (merk „Rex”) ..... 4650,-
4. Cur. Hardware Co (merk „Winget”) ..... 1468,94
5. E. & G. Martijn (merk „Stothert & Pitt”) ..... 5650,-

(per stuk)

Hand. Mij Kuster N.V. (merk „Norris”) ..... 8385,-

Alternatief (merk „Norris”) ..... 7080,-

E. Moreno Brandao & Sons (merk „Opel”) ..... 9999,-

Reclamemakers:

1. Baardse Trading & Co (merk „De Jong's”) ..... 2576,-
2. Alternatief (merk „De Jong's”) ..... 3045,-
3. S.E.L. Maduro & Sons (merk „Rex”) ..... 4650,-
4. Cur. Hardware Co (merk „Winget”) ..... 1468,94
5. E. & G. Martijn (merk „Stothert & Pitt”) ..... 5650,-

(per stuk)

Hand. Mij Kuster N.V. (merk „Norris”) ..... 8385,-

Alternatief (merk „Norris”) ..... 7080,-

E. Moreno Brandao & Sons (merk „Opel”) ..... 9999,-

Reclamemakers:

1. Baardse Trading & Co (merk „De Jong's”) ..... 2576,-
2. Alternatief (merk „De Jong's”) ..... 3045,-
3. S.E.L. Maduro & Sons (merk „Rex”) ..... 4650,-
4. Cur. Hardware Co (merk „Winget”) ..... 1468,94
5. E. & G. Martijn (merk „Stothert & Pitt”) ..... 5650,-

(per stuk)

Hand. Mij Kuster N.V. (merk „Norris”) ..... 8385,-

Alternatief (merk „Norris”) ..... 7080,-

E. Moreno Brandao & Sons (merk „Opel”) ..... 9999,-

Reclamemakers:

1. Baardse Trading & Co (merk „De Jong's”) ..... 2576,-
2. Alternatief (merk „De Jong's”) ..... 3045,-
3. S.E.L. Maduro & Sons (merk „Rex”) ..... 4650,-
4. Cur. Hardware Co (merk „Winget”) ..... 1468,94
5. E. & G. Martijn (merk „Stothert & Pitt”) ..... 5650,-

(per stuk)

Hand. Mij Kuster N.V. (merk „Norris”) ..... 8385,-

Dr.  
A.R. Perret-Gentil

PRAKTIJK HERVAT  
op maandag 21 mrt



Dames- en  
Herenhorloges  
UNIVERSAL  
GENEVE  
DE GOUDEN  
BEKER

## DRINK



Britania

## KLASSIEKE PLATEN

• Madame Butterfly

• Andrea Chenier

• Rigoletto

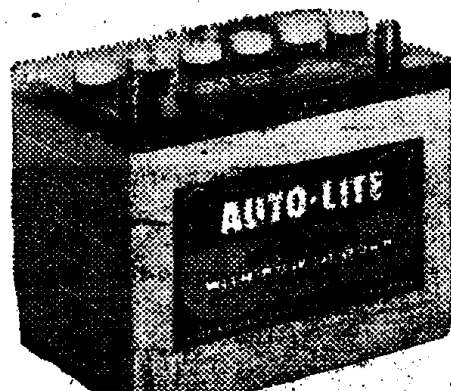
• Verdi: Aida

BENAR SALES

## AIRCONDITIONING



NU.... een koen nieuw begrip op  
batterij gebied



AUTO-LITE  
sta-ful  
met  
POWER BOND

Speciaal ontworpen voor zware rij-eisen

POWER BOND, een exclusieve nieuwe Auto-Lite uitvinding, elimineert de belangrijkste oorzaak van het falen van een batterij.... de platen verwoestende trilling. De kracht producerende platen zijn op hun plaats verankerd door plastic bevestiging. Power Bond constructie elimineert het lekken, dat bij gewone batterijen veel voorkomt. Een stevige verzegelde bakconstructie schenkt een maximum aan stevigheid.



Laat Uw batterij controleren bij

distributeur: P. E. PORTILLO A.

Breedestraat 17 (P), tel. 12159

De grootste namen in de industrie worden gediend door

AUTO-LITE

## MAAKT NU REEDS

voor PAZEN Uw woning  
in orde!

Nieuwe collectie

• GORDIJN- en  
BEKLEIDINGSSTOFFEN  
ontvangen.

Ackerman n.v.

Breedestraat (O)

## LAATSTE „HITS”

- The best of everything  
Johnny Mathis
- Mashuga  
Louis Prima
- The Faithful Heart  
Pat Boone
- Be My Guest  
Fats Domino

„LA GANGA”

Prinsstraat 63, tel. 11334

## „Amigoe”, de krant die de toon aangeeft!



Modeshow van EL IDEAL

## EASTER PARADE

onder auspiciën van het  
dagblad

AMIGOE DI CURACAO

zaterdag a.s. in de

WATERFORTROOM

van het HOTEL CURACAO

INTERCONTINENTAL

Toegang vrij

- DAMES en HEREN  
KLEDING
- OCHTEND en NAMID-  
DAG JAPONNEN
- COCKTAIL DRESSES  
en AVONDJAPONNEN
- WOLLEN JERSEY  
JAPONNEN
- MANTELS van  
LOUISA SPAGNOLI

- HEREN SPORT TENUE
- SPORTJASJES
- SPORT-COSTUUM
- REGENJASSEN
- TROPEN en WINTER-  
COSTUUMS
- SMOKINGS

EL IDEAL

A. M. Prince - HARRIS 11

## „CINELANDIA”



HEDEN ZATERDAG 19 MAART  
OM 7.00 en 9.00 N.M.

ZONDAG 20 OM 8.30 N.M.  
PREMIERE van een boeiende West-  
ern in Cinemascope en  
Deluxe Color!

„QUANTRILL'S RAIDERS”  
In het Engels met Spaanse tekst.

Adembenemende avonturen van  
een wrede bende bandieten die al-  
les roofden en plunderden! Actie!  
gevaar! Avontuur!

f. 2.00 - f. 1.25 - Kind. geen toeg.

ZONDAG 20 OM 6.30 N.M. — Kolossaal dubbel programma!

Op algemeen verzoek! De originele show van:

„E DJAKA” „DORI MACO” „GREASEMAN”

en de komiek „SHON BENCHI”

Met de muzikale begeleiding van:

„CONJUNTO ESTRELLAS DEL CARIBE”

In combinatie met een actieve cowboyfilm, met:

WAYNE MORRIS - ELENA VERDUGO in:

„THE MARKSMAN”

In het Engels met Spaanse tekst.  
Gefechten, Actie, Avontuur!

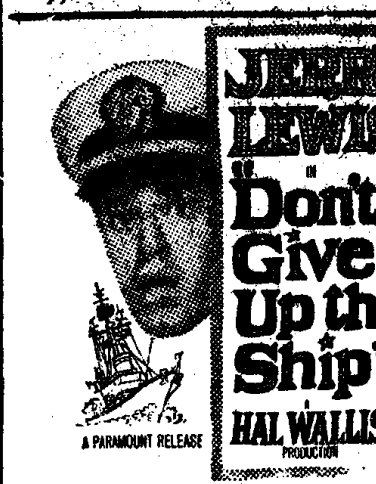
f. 2.00 - f. 1.25. Kinderen halve prijs.

Maandag 21 om 7.00 en 9.00 n.m. „LOS SANTOS REYES”

Met: Tony Aguilar - Antonio Badu - Piporro - Mary Esquivel

Geheel in het Spaans.

## „R O X Y”



HEDEN ZATERDAG 19 MAART

OM 7.00 en 9.00 N.M.

ZONDAG 20 OM 8.30 N.M.

PREMIERE van een oerkomische

film van de Paramount met de

konink der lach!

„DON'T GIVE UP

THE SHIP”

In het Engels met Spaanse tekst.

De gekste situaties in een film voor

groot en klein... nieuwe mop-  
pen, vermaak naar hartelust!

f. 1.50 - f. 0.90. - Om 7.00 n.m.  
kinderen halve prijs.

ZONDAG 20 OM 10.30 V.M.

Een pittige Mexicaanse film in

KLEUREN, met:

„DIABOLICO”

ZONGA EL ANGEL

Mary Esquivel - Victor Junco in:

Geheel in het Spaans.

f. 1.50 - f. 0.90. - Kind. geen toeg.

ZONDAG 20 OM 4.00 N.M.

Een boeiende Wilde Westen film

boordevol actie, met:

Wild Bill Elliot in:

„WACO”

In het Engels met Spaanse tekst.

Actie, Avontuur, Spanning!

f. 1.00 - f. 0.50. - Kind. halve prijs.

ZONDAG 20 OM 6.30 N.M.

PREMIERE van een superluchfilm

waarin de grootste komieken, aller

tijden Met: THE LAR... LAR... LAR...

Hardy - Will Rogers - Ben Turpin

Harry Langdon e.a. in:

„GOLDEN ACE OF COMEDY”

Een onvergetelijke amusement voor

jong en oud! Schaterlach op

schaterlach!

f. 1.50 - f. 0.90. - Kind. halve prijs.

Maandag 21 om 7. en 9 n.m. IN DE SCHADUW VAN DE HIMALAYA

(RUF DER GOTTEN) Een prachtige Documentaire film in

Cinemascope en Kleuren!



# Nederlandse pers over Antillen

(Vervolg van pag. 1)

De Tijd-Maasbode is het van harte met minister Kortals eens, dat het op de eerste plaats de plicht van de Antillanen zelf is om orde op zaken te stellen. Maar — zegt het blad — de vraag blijft, of de algemene maatregel van rijksbestuur daartoe op de meest constructieve wijze heeft bijgedragen. Wij kunnen ons eveneens zeer wel verenigen met de kreet, welke de heer Berkhouwer met welhaast Antillaanse bewegingheid slaakte, namelijk dat niemand er hier te lande aan denkt verder in te grijpen in de Antillaanse aangelegenheden, dan door de constitutie strikt geboden is. Maar aan het inmiddels tot uiting gekomen verschil van mening over wat de constitutionele rechten en plichten voor de rijks- en landsorganen eigenlijk meebrengen, is door de sprekers vrijwel geen aandacht geschonken.

In plaats van over deze materie dan maar liever geheel te zwijgen, kozen de woordvoerders intussen wel stellig, namelijk ten gunste van de justheid van het optreden der koninkrijksregering en meer in het bijzonder ten gunste van het optreden dat aan de landsregering van Willemstad in zake als deze door de koninkrijksregering zou behoren te worden toegekend.

Dit valt te betreuren, want hierdoor is een te eenzijdig licht geworpen op de Antillaanse verhoudingen, welke nu juist een duidelijke tweezijdigheid verdienen. Aan de ene kant de soevereiniteit van de Antillen als geheel, aan de andere kant de volledigheid van de autonomie der afzonderlijke eilanden tegenover de centrale Antillaanse overheid. In het kamerdebat is de volle nadruk gevallen op de soevereiniteit van de centrale landsregering en op de Nederlandse eerbied daarvoor, maar de eisen, welke de eilandautonomie mag stellen, raakten daarbij in verduistering.

Het is inderdaad juist, dat Nederland het lefde, de Antillaanse soevereiniteit zou willen eerbiedigen op een wijze, dat de rijksregering zich met de interne verhoudingen van de Antillen niet zou behoeven in te laten. Dat is destijds bij de voorbereidingen van het statuut, gebleken en dat bleek ook nu in het kamerdebat. Maar men mag niet vergeten dat de opvatting bij de totstandkoming van de nieuwe rechtsorde door de Antillanen zelf juist niet gedeeld werd. De autonomie van de eilanden bleek toen en zo angstvallig bewaakt goed, dat van Antillaanse zijde de zorg daarvoor eerder bij de rijksregering veilig werd geacht dan bij de eisen landoverheid. Die oplossing is toen aan Nederland en aan de rijksregering opgedragen.

Nu kan men wel zeggen, zoals b.v. de heer Nederhorst deed, dat de des-

„fremdkörper“ uit het constitutionele recht moeten worden geschrapt. Maar dat moeten dan toch op de eerste plaats de Antillen zelf wilen. Op het ogenblik is die zienswijze in ieder geval geen geldend recht. Ook prof. Logeman heeft dit, blijkens zijn in de nota van dr. Da Costa Gomez geciteerde beschouwingen, nog eens onderstreept. Zolang de Nederlandse Antillen zelf geen wijziging verlangen in de wijze waarop zij de autonomie van de afzonderlijke eilanden wensen veilig te stellen, is het moeilijk te verdedigen dat de rijksregering, met welke op zichzelf goede bedoelingen dan ook, de aanhangers van die opvatting op de tenen gaat staan. Wij zijn er ook na het debat in de Tweede Kamer niet van overtuigd dat dit bij het ingrijpen in het eilandconflict vermeden is.

„Het Parool“ valt er over, dat bij de behandeling van minister Kortals' begroting woensdag hooguit tien Tweede Kamer-leden aanwezig waren. Niemand kan verwachten, dat bij alle onderwerpen, nagenoeg de hele Kamer present is. Het blad wijst op het gevaar, dat door een te verdoorgesloopte specialisatie van de onderwerpen, de belangstelling der Kamerleden voor vraagstukken van algemeen staatskundige aard gaat dalen. Toch is daarbij de aanwezigheid van een behoorlijk groot aantal Kamerleden gewenst, zoals niet vermeld, wil de buitenwereld althans niet de indruk krijgen, dat de volksvertegenwoordiging het van tijd tot tijd wel gelooft en er haar gemak van neemt.

En kan niemand betwijfelen dat vragen, die het koninkrijk en zijn structuur betreffen, en dus ook het desbetreffende begrotingshoofdstuk, zulk een zaak is van algemeen-staatskundige betekenis? Daarom moet, dunkt ons, het absentisme van woensdagavond bijzonder worden betreurd. Het koninkrijk en met name Suriname en, door de recente gebeurtenissen aldaar, heel in het bijzonder de Nederlandse Antillen, hadden aan de Tweede Kamer beter verdiend.

## De watersnood in BRAZILIE

De steden Cachoeira en San Felix in de Braziliaanse staat Bahia staan opnieuw blank. Er zijn weer twee mensen door de watersnood omgekomen.

Men achtte aanvankelijk geen overstromingsgevaar aanwezig, maar door de regen, die in de afgelopen twee dagen viel, zwollen de rivieren opnieuw en veroorzaakten nieuwe rampen. In Serrinha, een andere stad in de staat Bahia, werd het water bedraagt meer dan 10 meter.

De rivier de Bahia, die door Recife, de hoofdstad van Pernambuco, stroomt, dreigt ook buiten haar oevers te treden. Een groot aantal vrijwilligers, bijgestaan door brandweerlieden, hebben gewapend met lange stokken post gevat langs de oevers van de rivier om te voorkomen, dat de grote hoeveelheid vull, die het water aanvoert, de loop der rivier zou versperren.

## Zesmaal de zwaartekracht

Het raketvliegtuig X-15, dat bestemd is voor vluchten aan de rand van de ruimte met een snelheid van duizenden kilometers per uur, heeft deze dagen zijn tot nu toe zwaarste proefvlucht gemaakt.

Het bemande vliegtuig moest een druk weerstaan van zes maal de zwaartekracht.

## Zd. Afrika Pleidooi voor de kleurling?

De Zuidafrikaanse minister van financiën, dr. Dönges, heeft in de Volksraad gezegd, dat in Zuid-Afrika een politiek moet worden gevolgd, waarbij de „natuur“ niet wordt blootgesteld aan de gevaren van binnenlandse strijd en niet tot een gemakkelijke proef van het communisme wordt gemaakt.

De nieuwe onafhankelijke landen in Afrika geven, aldus dr. Dönges, het beeld te zien van dictaturen of landen op de rand van de dictatuur.

Als minister-president dr. Verwoerd er bij de westelijke mogendheden op aandringt hun politiek in Afrika te herzien, pleit hij niet alleen voor de blanke, maar ook voor de kleurling, aldus de minister van financiën.

**TE HUUR**  
begin juni tot medio febr. 1961  
**gemeub. HUIS,**  
Santa Rosaweg 25.  
3 slaapk., 2 badk., meidenk., enz. Huurprijs f. 240.—  
Tel. 35755 (huis)  
11194 (kantoor)

**Triplex - Multiplex,**  
Marine- plywood  
**Kooyman N.V.**  
tel. 35150

**Te koop**  
Een V-8 Studebaker '52, een 4-deurs de Soto 1957, Complete eet en slaapkamerameublement, een grote metalen kippenvoerbak, een kinderhang-leg- en boekenkast, 2 en 3-wielige kinderfietsjes, ¼ P.K. Ja-cuzzi waterpomp met reservoir, mooie kinderstoel, kinderbadtafel, medicijnkastje, planten, etc.  
Alles in prima conditie.

**Te bevragen: Flamingoweg 5**  
(zijkw. Cas Coraweg nabij Costa Firma)

Voor jong en oud  
de beroemde  
**JANTZEN**  
• BADPAKKEN  
• BADJASJES  
• ZWEMCAPS

**Casa Bernardo**  
Madurostr. 34 — tel. 11777

Dinsdag en vrijdag  
's middags van 4.00 - 5.00  
**GRATIS ADVIES**  
bij het knippen en naaien met  
**ADVANCE PATRONEN**  
**Casa de Lannoy**  
t.o. het Postkantoor

**Crush**  
**Britania**

**Meubelindustrie**  
**„Hollandia“**  
Laat Uw meubelen  
vakkundig stofferen  
Showroom — tel. 35533  
Fabriek — tel. 35194

**STELLEN VOORRADIG**  
**Firestone**  
BANDEN EN ACCU'S  
VIA ALLE EUROPESE  
AMERIKANSE AUTOS  
bij  
**DAVID CAPRILES & Co.**  
Graafstraat 66

• Boxen  
• Ledikantjes  
• Kiddy-koops  
bij **BAMBI**

**LA ESTRELLA**  
Winterkleding voor het gezin  
Uitverkoop begint Zaterdag 19 a.s.  
Korting 20%

**Keltum**  
**Pleet**  
**DE GOUDEN**  
**BEKER**

## OPENBARE VERKOOP

Op Donderdag, 7 April 1960 des voormiddags om 10 uur zal ten kantore van Notaris Mr A. A. G. Smeets aan de Handelskade nummer 9B ex artikel 1203 alinea 2 van het Burgerlijk Wetboek van de Nederlandse Antillen in het openbaar volgens plaatselijke gebruiken worden verkocht:

het tot 22 Januari 2005 durende recht van erfpacht op het stuk grond, groot 238 m<sup>2</sup>, gelegen op MUNDO NOBO in het Stadsdistrict van Curacao, nader omschreven in meetbrief d.d. 7 November 1944 nummer 101, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend Van Beekstraat 1.

De veilingcondities liggen gedurende acht dagen vóór de dag van de verkoop ten kantore van genoemde Notaris voor een ieder ter inzage.

Mr J. W. VELEMA,  
Wvd.-Notaris.

## Handelsinstituut Sint Antonius

Pietermaaiweg 20a, tel. 11531

Nieuwe cursus voor Steno en Typen in de Nederl., Engelse, en Spaanse taal, vangt aan op 16-17-18 en 19 maart.  
U wordt opgeleid in kortstmogelijke tijd voor praktijkexamens.  
Voor 100 - 130 - 165 - en 200 lettergr. per min. Ritmisch leren typen op de muziek.

Wij leiden u voor erkende diploma's door bevoegde leerkrachten. Laat U nu heden inschrijven van 5 t/m 8 u. n.m.

## WIJ HEBBEN DRINGEND Contanten NODIG!!

N.V. EDWARDS, HENRIQUEZ & CO'S BANK  
Curacao, 2 maart 1960

De Heer A. J. Samander,  
Roodeweg no. 33  
WILLEMSTAD, Curacao.

Mijnheer,

Hierdoor delen wij U mede, dat wij de met U getroffen credit-overeenkomst wensen te beëindigen en met inachtneming van de daarvoor gestelde termijn zeggen wij bij deze het U verleende rekening-courant voorschot ad Naf 60.000,— per 2 Mei 1960 op.

Wij verzoeken U liefdelyk vóór of uiterlijk op evengenomde datum voor afwikkeling van Uw gehele debet-aldo te willen zorgdragen en tekenen

Hoogachtend,  
N.V. EDWARDS, HENRIQUEZ & CO'S BANK

## EN HOUDEN EEN GEFORCEERDE UITVERKOOP!!

- SUIKER per zak van 5 lbs. (2¼ kg.) ..... F. 0.70
- KIPPEN POTEN per ½ kg. .... F. 1.30
- SCHAPEN BOUTEN per ½ kg. .... F. 1.20
- FIJNE BIEFSTUK per ½ kg. .... F. 2.—
- MONDONGQ per ½ kg. .... F. 0.60
- PRIMA BAKOLIE per gall. blik ..... F. 2.75
- HOLL. AARDAPPELS per kg. .... F. 0.25
- UIEN per ½ kg. .... F. 0.20
- RIJST per ½ kg. .... F. 0.20
- LUX ZEEP 7 stuks voor ..... F. 1.—
- LIBBY PINEAPPLE JUICE ..... F. 0.22½
- HOLLAND BIER per karton ..... F. 7.25
- HOLL. MELK per karton ..... F. 13.—
- APPELS — 8 stuks voor ..... F. 1.—
- NIEUW ZEELAND BOTER ..... F. 1.25 p. pak
- KOTEX ..... F. 0.80 p. pak

EN VELE ARTIKELEN, DIE WIJ  
NIET MOGEN ADVERTEREN  
TEGEN ZEER LAGE PRIJZEN.

NOG STEEDS

NOBODY UNDERSSELLS

**SAMANDER**

ROODEWEG — SALINJA

VERKOOP VANAF A.S. MAANDAG ZOLANG  
DE VOORRAAD STREKT.

## WEST- END

ZATERDAG 7 en 9.15 P.M., ZONDAG 10.30 A.M. en 8.30 P.M.  
**Deborah Kerr en Yul Brynner**

Een vreemde man, sardonisch en krachtig... en een lieve vrouw, aan zijn genade overgeleverd. In de boeiend MGM film.

„THE JOURNEY“ (ROJO ATARDECER)

Een drama uit Hongaarse revolutie. Brynner als de Russische kommandant Deborah, als de jonge Engelse vrouw, die uit Hongarije tracht te komen. Zeer sensationeel. Robert Morley - E. G. Marshall - Kurt Kasznar

In magnifieke Metrocolor.

f. 1.50 - f. 0.90. — Met tekst. — Kinderen geen toegang.

ZONDAG 4.30 P.M.

De enorm spannende filmverhaal vol gevaren, verlangens en dood.  
**THUNDER OVER TANGIER**  
(La Puerta del Vicio)

Een ondergrondse organisatie maakt valse paspoorten voor ongelukkige ontheemde personen.  
Robert Hutton - Lisa Gastoni  
Martin Benson

f. 1.00 - f. 0.50. - Kind. halve prijs.

ZONDAG 6.30 P.M.

Een uitzonderlijke titel, voor een uitzonderlijk filmwerk.  
**„THREE STRIPES IN THE SUN“**

(Cuando Habla La Sangre)  
Aldo Ray (O'Reilly), was een knap, die de Japanners haatte, tot de avond, dat hij het lieflijke meisje Mitsuko Nimura, in rode kimono ontmoette.

f. 1.50 - f. 0.90. - Kind. halve prijs.



## RALEIGH

„The all steel bicycle“

De kwaliteits fiets  
rijdt licht als een  
veertje

## Herensportfiets in verschillende kleuren met:

- 3 VERSNELLINGEN
- COMPLETE VERLICHTING
- KRACHTIGE REMMEN
- LUXE ZADEL
- OLIEBAD KETTINGKAST
- BANDEN MET WITTE ZIJKANTEN

**RALEIGH — damessportfietsen**

eveneens verkrijgbaar bij

**C.T.C. Otrabanda**

## Ben Goerion in Londen

Premier Ben-Goerion van Israël heeft bij aankomst in Londen op vragen van journalisten, of hij van plan is wapens voor Israël in Engeland te kopen, geantwoord: „Ik kan u dat niet zeggen, voordat ik dat degenen verteld heb, die ik ben komen spreken.“

Kort voordat het toestel met de Israëlische premier aan boord landde, moest de politie ingrijpen om een hondertal Arabische betogers uit de omgeving van het vliegveld te houden. De betogers droegen bordes met opschriften als „Israël is reeds tot de tanden bewapend!“, „Geef geen Engelse wapens aan de Israëliërs!“, „Wij willen geen nieuw Suez!“

Sprekend over ontwapening zei Ben-Goerion aan de verslaggevers, dat hij voorstander is van volledige ontwapening in het Midden-Oosten met een systeem van wederzijdse inspectie, alvorens te beginnen met internationale ontwapening.

## Coalbrook Mijn moet sluiten

Op bevel van de regeringsinspecteur voor de mijnen moeten alle afdelingen van de kolennijnen in de Zuidafrikaanse mijnstad Coalbrook, waar in januari 435 mijnwerkers om het leven kwamen, gesloten worden. Er zouden nieuwe steenvervalsingen onder de oppervlakte geconstateerd zijn. Door de sluiting van de kolennijnen zullen 31 Zuidafrikaanse goud- en uraniummijnen getroffen worden, daar de mijn de voornaamste brandstofleverancier was voor twee grote elektrische centrales, die stroom aan de goudmijnen leveren.

## Russische maanfoto's slechts vervalsingen?

Zijn de Russische foto's van de onbekende zijde der maan, die in oktober van het vorig jaar zo'n opzien baarden, slechts doodgewone vervalsingen en dus niet meer dan een goedgeloofde propagandastunt? zo vraagt althans de Amerikaan William J. Young, directeur van het onderzoekslaboratorium van het Bostonse museum voor schone kunsten, zich af. Young vertelde een grote gelijkenis met de structuur van houts-kooltekening te hebben ontdekt toen hij onlangs de Loenik-opnamen als dijs projecteerde op een enorm scherm van 2,5 bij meter. „Ik kon duidelijk penseelstreken zien en de compositie en aard der foto's waren dezelfde als die van houts-kooltekeningen toen ik ze vergeleek. De Russische foto's toonden plekken in de hoeken net als bij tekeningen die zijn opgespeld en daarna gefotografeerd. Hoewel ik het niet kan bewijzen, zouden de foto's tekeningen kunnen zijn, gemaakt met houts-kool, potlood en waterverf. Hun structuur is gelijk aan het papier dat wij voor tekeningen gebruiken, aldus Young.

Een droom van een

## BRUIDSJAPON

kunt U laten  
bestellen  
door mevr.

**GANDELMAN**  
van de bekende  
Amerikaanse  
modehuizen

Komt U eens praten  
bij de

## BIJENKORF



## HEROPENING

**B. J. De Castro & Sons**

Bij deze maken wij aan onze klanten en het publiek in het algemeen de opening van onze vernieuwde zaak aan de Prinzenstraat bekend.

Het adres voor:

- 1) **SUN SASH RAMEN**  
(origineel geen imitatie) met vakkundig personeel te Uwer beschikking;
- 2) **GLIDDEN VERF**,  
de naam die voor zichzelf spreekt, geheel nieuwe voorraad van alle kleuren; (gratis advies van de kleuren experts uit de Glidden Colour Studio's);
- 3) **KENTILE VLOERTEGELS**,  
Asfalt, Vinyl, Rubber enz., (de best gesorteerde lijn van Amerika), geheel nieuwe voorraad. Prima kwaliteit. Gratis advies en vakkundige service;
- 4) **PLASTIC**  
voor het overtrekken van meubels, auto banken enz..
- 5) **BOUWMATERIALEN**,  
alle soorten z.a. hardgebakken tegels, sanitair, deuren, betonijzer, dakpannen, eterniet, enz. enz., ook op bestelling, tegen zeer aantrekkelijke prijzen.

En niet te vergeten het gemak van een ruime parkeer gelegenheid voor de deur.

HET ADRES WAAR U HET VOORDELIGST UIT KOMT  
Prinzenstraat

Telefoon 12065 Telefoon 12492



## Beste kinderen

Hoe gaat het met jullie? Tante Corrie heeft veel tekeningen gekregen (hele mooie, ze hangen aan de wand), en veel nieuwe gezichten gezien. Jullie verjaardagsverhaaltjes kun je op deze pagina lezen. De spelgoedbon, of als ze die liever heeft: de boekenbon. Is deze week voor Audrey Palm, omdat ze zo'n gezellig verhaal over haar achtste verjaardag heeft geschreven. Audrey moet deze week maar even bij de Amigoe langskomen.

En verder vind je hier weer verschillende werkjes. Ga ook maar vast eens aan Pasen denken. Misschien schiet je wel een fijn verhaal te binnen. Zou het helpen als we daar eens een prijsje voor uitloofden? Zullen wij de Paashaas eens verrassen met een leuke Paas-pagina. Het mooiste verhaal én de mooiste tekening (over de Paashaas) krijgen een prijs. Je hebt er nog een paar weken de tijd voor. Doe je best, en maak er wat moois van!

Dag, tot ziens hoor,

tante Corrie.

## FLIPJE heeft er genoeg van

Flipje keek in zijn tuintje en zuchtte diep.

„Nee“, zei hij, en schudde treurig zijn hoofd. „Nee“, zei hij weer. „Ik heb helemaal geen prettig leven, ik wou maar een vogel zijn, dan kon ik de hele dag gaan waar ik wou. Nee, nee, met mijn leven ben ik niet tevreden.“

Plotseling zag hij Willem, de Haas aankomen.

„Waar ga je naar toe, Willem?“ vroeg Flipje.

„O, naar het veld waar veel kolen groeien.“

„Mag ik mee?“

„Ja, zeker. Klim maar op mijn rug.“ Toen ze bij het korenveld kwamen, begon Willem haastig te eten.

„Is het lekker?“ vroeg Flipje.

„Ja, zeker, kom, eet mee.“

„Goed“, zei Flipje.

Hij greep een blaadje van een kool. Maar nauwelijks had hij een hap gedaan, of boem klonk het. Willem rende hard weg.

„De jager!“ riep hij. „Gauw Flipje, ren weg!“

Flipje rende zo hard zijn benen hem dragen konden naar huis.

Na enkele uren kwam Willem en vroeg of hij mee wou.

„Nee“, zei Flipje. „Ik heb er genoeg van“

Magda Angad-Gaur

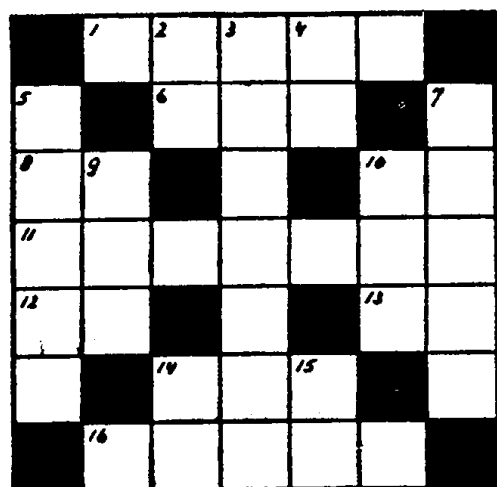


## KRUISWOORDPUZZLE

In deze kruiswoordpuzzel komen verschillende namen van steden voor, die zowel in Nederland als in andere landen van Europa gelegen zijn. Dus echt iets voor bollebozen in aardrijkskunde.

Van links naar rechts:

- 1 Stad aan de Engelse kant van het Kanaal, tegenover Calais
- 2 Zwarte stof uit teer gemaakt
- 3 Afgekorte jongensnaam
- 4 Bergplaats in kast of bureau
- 5 Hier woonde czaar Peter, toen hij in ons land was
- 6 Oude lengtemaat



## SLUIMERING

Zachte tonen ruisen, als het zijden kleed van een schone jonkvrouw. Stille harten bruisen. Ogen schitteren als parels.

Laat mij zo rusten in al die tederheid. En de stem horen die mij in mijn sluimering suste.

R. Mook



Regina, het meisje met de poezen.

# Amigoe's kinderkrant

## ONS EIGEN HOEKJE

## De muis en het appeltje

Piep-piep, zei de kleine muis, die midden in de nacht de groentewinkel binnensloep. Is er misschien ook wat te eten voor een arme hongerige muis?

Het muise keek begerig naar het heerlijk fruit, dat aan één kant van de winkel was opgeslagen. Maar de bananen, die in grote trossen aan een rek hingen, riepen dadelijk: als je van ons maar afblijft! Wij zijn voor muizen veel te goed. Het muise ging boven op een zak met aardappelen zitten en zuchtte.

Het zijn me de tijden wel, zei het. Eerst woonde ik in een kaaswinkel. Maar daar hadden ze behalve een heleboel kaas twee katten. Nou je snapt het al. In zo'n omgeving hou je het als muis niet lang uit. Ik mag blij zijn dat ik het er nog levend heb afgebracht.

Zeg dat wel, zelden de druiven zuur. Maar je waagt het niet om aan ons te gaan krabbelen, want daarvoor zijn we niet rijp geworden.

Als U er zo over denkt dames, zei de muis, nou dan maar niet. Maar waar was ik ook weer met mijn verhaal. O ja, ik ging dus weg uit de kaaswinkel en zocht een huisje in een slagerij. Allemaal spek en worst, dacht ik. Dat is zo kwaad nog niet. En ik zou nog gelijk gehad hebben ook, als er geen bullebak van een hond bij die slager had gewoond. Maar nou was het niks. Nog geen zwoerdje van de worst liet die hond voor mij over. De hebberd!

Jaja, zeiden de stoof-peertjes zo. Maar je haalt het niet in je kopje om met ons je honger te stillen. Wij moeten trouwen eerst. Stof worden, voor we te eten zijn.

Jaja, rustig maar, zei de muis. Wat zijn jullie toch allemaal bang. En ik dacht nog wel: hier in de groentewinkel en fruitwinkel is vast wel een stukje fruit waar wa aan mankeert. Een klein plekje of zo, waar de mensen niets van moeten hebben, maar waar een hongerige muis zich niets van aan trekt.

Pardon, riepen de Hollandse appelen, die in een kist lagen. Dit is hier

een winkel voor uitgezocht en beter fruit. Het staat zelf op de etalageruit. Als je hebt leren lezen, kun je het zelf zien. Ze verkopen hier niks met plekjes.

Maar ik val om van de honger. Ik weet we geen raad, piepte de muis. Dat klonk heel zielig en toch riepen alle bewoners van de groenten en fruitwinkel: je blijft van ons af, versta je.

Maar er was één appel in de kist met hollandse appels, die er anders over dacht. Het was nog wel een mooie, met een vuurrode kleur. Hij gluurde over het randje en riep: We kunnen dat muise toch niet van honger om laten komen. Hij ziet helemaal grauw van ellende.

Ik jaag hem nog niet zo lief weg, riep een dikke cocoonoot met een baard in zijn keel. Toen begon het muise te piepen van angst en wilde al weer de winkel uit lopen. Maar de appel zei: kom maar hier muise. Je mag uit mijn wang een klein stukje bijten. Wat geeft het eigenlijk, zo'n muize-hapje. Misschien ziet de groetman het morgen nog niet eens.

Heb je ooit, zeiden de citroenen met o zulke zure gezichten. Maar het muise wipte vrolijk naar de appel in de kist en stapte er voorzichtig een klein, rond stukje uit.

Alle muizen, ik heb in weken niet meer zo iets sappigs binnen gekregen, zei het muise, toen het op was! Mui, ik prof de vitaminen nog! Nu kan ik weer eventjes tegen. Ik ben van plan om maar veldmuise te worden. Ik heb nog familie wonen op knolletjesveld, zie je. En daar is altijd wel wat te smikkelen. Dank je wel hoor, lieve beste appel. Je kunt niet begrijpen, hoe goed je een arme, uitgehongerde muis geholpen hebt!

Met een blij gezichtje huppelde het muise weg van de kist met appelen. Het stak zijn tongetje uit tegen de citroenen. En trok een lange neus tegen de cocoonoot. Maar tegen het ene appelje wuifde het nog eens vrolijk toen het al bij de deur was.

bevat elk rijtje een woord, dat er eigenlijk niet in past. Bijvoorbeeld: TIJGER, LEEUW, BEER, PANTER, Allemaal roofdieren, maar toch hoort BEER er niet bij, omdat de andere katachtige zijn en de beer niet. Zo is er steeds wat anders en dat moeten de bollebozen onder jullie naar eens proberen uit te zoeken.

- 1 VOETBAL, TENNIS, ROEIEN, HOCKEY
- 2 EIK, SPAR, BEUK, LINDE
- 3 VIOOL, HARP, CELLO, HOBO
- 4 BRONS, IJZER, TIN, ZINK

## VERGELIJKINGSPUZZLE

RIJBN = TEENSLEDE

Je weet nu wel zo langzaamhand hoe je deze vreemde vergelijking aan moet pakken. Je moet om te beginnen de letters van het eerste woord met zo lang verwisselen tot je een ander goed woord gevonden hebt. Met het tweede woord doe je net zo en dan zul je zien, dat het heus wel klopt.

## VISITEKAARTJE

A. E. ZIJS

WOERDEN

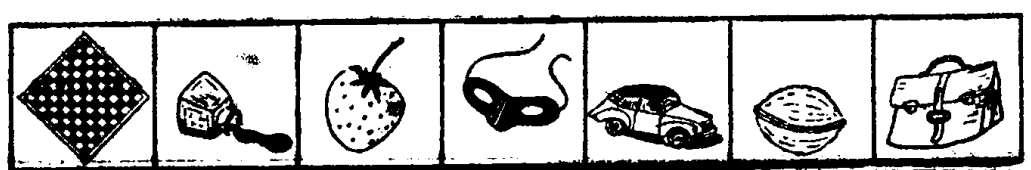
Welk beroep heeft deze dame?

## RAADSEL

Eerst is het maar een heel klein woord: Een oude lengtemaat. Met b er voor wordt het een ding. Dat soms wel luiden gaat. Maar zet je daarvoor weer een a: Een naam, dat zie je gauw. En als je daar een k voor schrijft, krijg je een heel dik touw.

## EEN-LETTER-PUZZLE

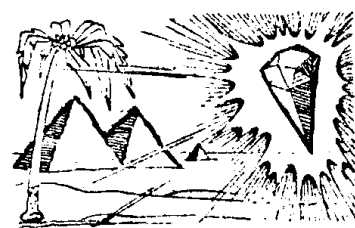
Als jullie achtereenvolgens van elk woord, dat door de tekening voorgesteld wordt, de eerste letter neemt, dan krijg je zeven letters, die samen de naam van een edelsteen vormen.



## Waard om te weten

### DIAMANTEN VOOR DE PYRAMIDEN

In het begin van de vorige eeuw ontdekten men dat diamanten dienst konden doen als zagen en boren, waarmee de hardste gesteenten klein gekregen konden worden. Dat was echter geen nieuwigheid, want men was er tevens achter gekomen dat duizenden jaren geleden de oude Egyptenaren al diamant gebruikten voor het zagen van harde steenmassa's. Het was een wonderlang een raadsel gebleven hoe de Egyptenaren erin geslaagd waren sommige bikkelharde



materialen voor hun piramiden en tempels zo uitstekend te bewerken. In de negentiende eeuw bleek echter, dat de vakmensen in het oude Egypte rechte en gebogen zagen kenden en dat ze stevige, buisvormige boren gehad moeten hebben, waarvan de tanden of snijkanten uit keiharde diamant bestonden. Ook de hiërogliefen (het Egyptische tekenschrift) die in de oeroude bouwwerken gekrast waren, werden waarschijnlijk met behulp van diamant uitgebeiteld.

### EEN GOED LEVEN VOOR WITTE OLIFANTEN

In haast geen enkele diertuin of circus tref men een witte olifant aan; meestal zijn ze licht- of donkergrij. Toch bestaan er wel witte olifanten, maar ze zijn heel zeldzaam. Ze komen voor in de oerwouden van Achter-Indië, Siam en Birma, waar ze al sinds onheuglijke tijden als heilige dieren vereerd worden. In 1546 bezat de koning van Siam liefst zeven van deze gelukbrengende slurfdriften. De vorst had hun de meest verheven namen gegeven, zoals „Edelgesteente des Hemels“ en „Roem des Lands“, want ze werden in hoge ere gehouden, omdat men meende dat de ziel van Boeddha in de dieren voortleefde. Daarom zou ieder die de witte olifanten vereerde, veel geluk en voorspoed in zijn leven krijgen.

Als er een witte olifant gevangen was, werd de zware viervoeter met muziek naar de hoofdstad Bangkok gevoerd, waar de koning in stantsie-oord en vergezeld van zijn complete hofhouding het dier stond op te wachten.



Een koenoekoe-tafereeltje van Sharon van Eyma.

## Mijn leukste verjaardag

Wat ik nu ga vertellen, is over de leukste verjaardag, die ik nooit heb meegemaakt en dat was op mijn 8e verjaardag. Toevallig zou ik op die dag mijn Eerste H. Communie doen. En toen de morgen van mijn verjaardag was aangebroken, was ik zo blij, want toen mocht ik op school snoepjes uitdelen. Ik had een paar dagen van te voren met mijn broer en vader zelf uitnodigingskaarten gemaakt en op school aan mijn vriendinnetjes gegeven. Mama had ook een heel mooie taart gemaakt.

Toen ik van de kerk thuis kwam, was alles prachtig versierd. Ik had ook een „piñata“ gekregen, dat is een pop van gekleurd papier en hangt die aan een katrolletje buiten en hangt een boom. In die pop zitten allemaal snoep en speelgoedjes. Toen moest om de beurt een kind, dat geblinddoekt werd, proberen met een stok de pop kapot te slaan, maar een oom van mij trok telkens de pop op en liet hem dan weer zakken. O, wat moesten wij toch lachen, als ze telkens maar weer mis sloegen.

Eindelijk sloeg één van de jongens een groot gat in de pop en alle snoep en speelgoed vielen er uit.

Iedereens rolde en viel en struikelde over mekaar om maar zoveel mogelijk snoepjes te pakken. Daarna gingen we naar binnen, liedjes zingen bij de taart met de kaarsjes en toen ik die uitgeblazen had, kregen we allemaal een stukje taart en een

ten. De olifant kreeg met veel ceremonieel een naam en werd in de adelstand verheven. In het paleis stonden tal van ambtenaren en slaven hem ten dienste. Zijn voedsel en drinken werd hem voorgezet in gouden en zilveren schalen en vaten, en alleen de kostbaarste en zeldzaamste vruchten waren goed genoeg voor hem. Als zijn slagvanden volgroei waren, werden ze versierd met ringen van edel metaal welke met kostbare juwelen bezet waren. Op zijn kop schitterde een grote diadeem als teken van zijn verhevenheid. Alle dienaars en hof-functionarissen moesten voor hem knielen.

Als hij ziek werd, kwam de lijfarts van de koning hem persoonlijk opzoeken en werd er door de priesters van Boeddha voor zijn genezing en gezondheid gebeden. Stierf de witte olifant, dan rouwde het hele land en werd het dier met grootse plechtigheden begraven.

## De natuur geeft het voorbeeld



DE GENEESKUNDIGE WETENSCHAP IS AL ZO VER, DAT MEN STUKKEN VAN HUID OF BEENEN VAN OVERPLANTEN. BIJ HAGEDISSEN GAAT HET GEMAKKELIJK; WANNEER ZE IN DE STRIJD HUN STAART VERLIEZEN, GROEIT DEZE „VANZELF“ AAN.

TOT DE UITRUSTING VAN EEN DIJKER BEHOORT VAAK EEN LUCHTRESERVOIR. DE WATERSPIJN BRENGT TUSSEN DE MAARTJES VAN ZIJN LICHAAM LUCHTBELLETJES NAAR ZIJN NEST. DAT HIJ ONDER WATER HEEFT GESPONNEN.

## Gieltje werd vier jaar

Gieltje zou morgen 4 jaar worden. Hij mocht met moeder naar de stad en dingetjes kopen voor zijn verjaardag. De hele avond praatte hij erover. Hij wist, dat morgen de tafel feestelijk gedekt zou zijn. Toen hij moeder en vader goede nacht wensde zei vader: „Morgen ben je een kere!“

Hij dacht in bed na over de woorden, maar eindelijk werden zijn ogen zwaar en hij sloep.

De volgende morgen was Giel wakker om 4 uur. Zijn eerste gedachte was: „De tafel“. Hij vergat zijn pantoffels aan te doen en sloop naar beneden. Daar aangekomen maakte hij de trapdeur open en de tafel ontlokte hem een kreet van verrassing. Met glinsterende ogen stond Giel naar de tafel te kijken. Er waren schaaltjes snoep en bloemen en.....

Maar opeens ging de kamerdeur open. Giel kroop onder de tafel en vandaar zag hij hoe vader en moeder een groot hobbelpaard naar binnen sjoewden. Toen het eindelijk op een geschikte plaats stond, rekte vader zijn rug en wiste het zweet van zijn gezicht weg. Giel zag, dat hij in pyama was. Vader bukte zich om het tapijt, dat onder het hobbelpaard was gerimpeld, recht te trekken. Opeens zag hij een stuk slof onder de tafel.

„Hé“, zei hij verwonderd. „Wat is er?“ vroeg moeder. Giel stond doodsangsten uit. „Ik zie iets onder de tafel“, zei vader. En meteen liep hij naar de versierde tafel toe, trok aan het goed en..... daar kwam Giel tevoorschijn. Hij stond te draaien voor vader, die nog niet van zijn verbazing bekomen was.

Plotseling pakte hij Giel vast en legde hem op zijn knie. Giel wou al een keel opzetten, maar moeder zei: „Vader, het is Giels verjaardag!“ Dat redde hem.

„Nou Giel“, zei vader, „van harte gefeliciteerd, en zorg dat je dat nooit meer doet.“ Giel gaf vader een stevige pakkerd en daarna moeder. Hij had verder een mooie verjaardag en toen hij 's avonds ging slapen, zei hij tegen moeder: „Ik zal dat nooit meer doen, moeder.“

En hij heeft het ook nooit meer gedaan.

L. Henriques

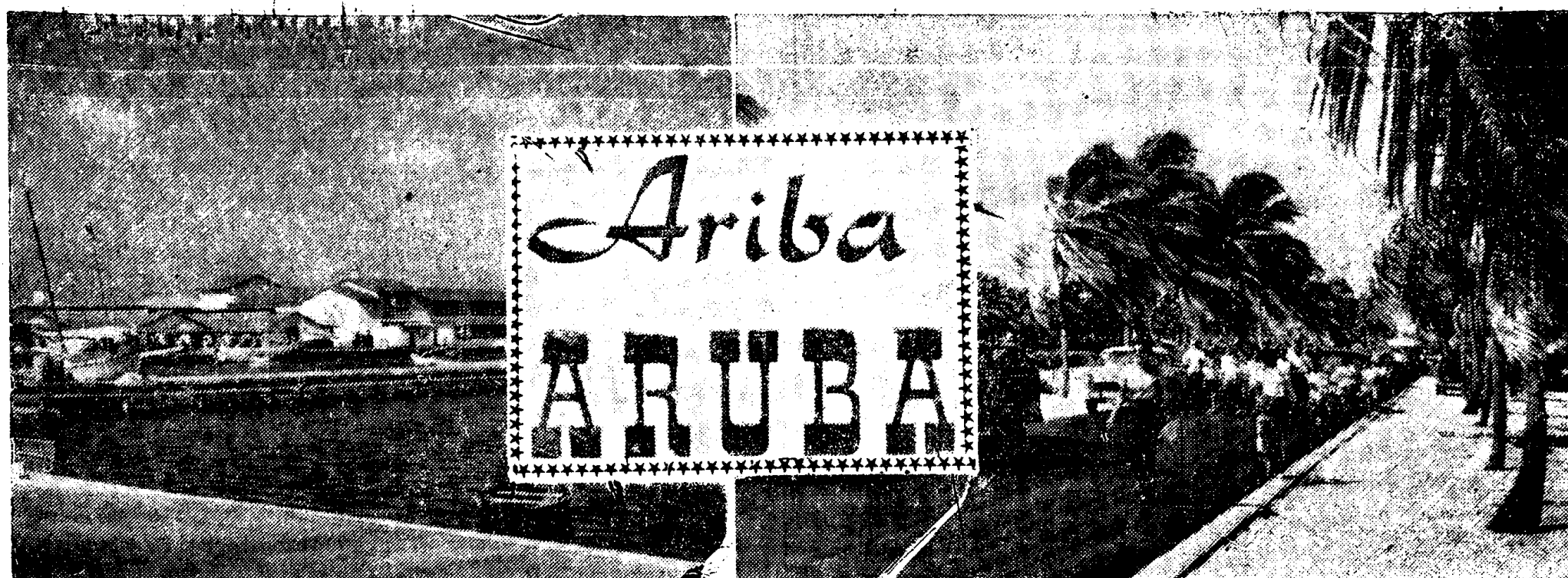
## Puntenlijst

Magali de Jesus (20), Soraida de Jesus (10), Els Marie Dortolina (10), Glenda Marcera (20), Sandra de Jesus (10), Stella Dortolina (10), Magda Angad Gaur (20), Sharon van Eijma (20), Ingrid van Eijma (10), Regina Durgaram (90), Annette Pasman (20), Lies Pasman (10), Erica Pourrier (10), Bigael Pourrier (10), Roosje Leander (10), James Leander (10), Maureen Kroon (50), Annette Tjon Sie Fat (10), Lorette Tjon Sie Fat (10), Annie Carty (10), Margriet Mackaaij (30), Lucille Henriquez (60), Zulay Nouel (50), Herbert Nouel (10), Olga Streurman (20), Bobby van Dorp (10), Hedy van Dorp (20), Anna Abdala (30), Juliet Dortolina (10), Berty van de Weijer (60), Fatimé Abdala (20), Louise Marie Corsen (10), Audrey Palm (10), R. Mook (50), Olga van de Weijer (70), Virginia Bakker (10), Aramida Felix (20), Virginia Kirchner (10), Toos Smeulders (20), Tommie Smeulders (10).

glaasje limonade. Daarna kregen we nog een paar leuke filmpjes te zien. Dat was het eind van mijn feestje.

Audrey Palm,  
Moffieweg 18, Curaçao  
10 jaar.





## Toerisme brengt nevenbedrijven

Oranjestad. — Ofschoon het toerisme nog maar aan het begin van de grote ontwikkeling staat, beginnen er nu reeds nevenbedrijven te ontstaan. Bekend zijn de plannen van het drijvend restaurant Bali om een dependencie te bouwen aan de Palm Beach. Er zijn nog andere plannen voor uitbreidingen daar voor de toeristen. Maar intussen ontwikkelen zich al een tweetal nevenbedrijven. Een ervan is een volledig watersportcentrum en het andere een verhuurinrichting voor auto's voor toeristen die over een "eigen" auto willen beschikken.

## Watersportcentrum en auto-verhuurinrichting

Het watersportbedrijf werd opgericht door de heer John Camping en uit Nederlandse ouders geboren Amerikaan, die hier is gekomen als uitvoerder voor de firma Taylor Construction, aannemers bij de hotelbouw.

De heer Camping woont in Florida en is sinds zijn jeugd een verwoed watersportenthousiast. Hier zag hij de kans om van zijn hobby een bedrijf te maken en in overleg met een kapitaalcrachtig Amerikaan ging het bedrijf van start, op het strand achter het Aruba Caribbean Hotel.

De Amerikaanse aandeelhouders is de heer Alan Finck, die tevens president Commissaris is.

Op 1 januari is de N. V. Aruba Water Sport officieel begonnen. Er vinden thans een zes tot twaalf man, hetzij een volledige boterham of wel een goede bijverdienste.

De toeristen, maar ook lokale watersportliefhebbers, want de laatste zijn ook van harte welkom en krijgen zelfs een reductie op de gepubliceerde huurprijzen, vinden er thans een tweetal speedboten met binnenboordmotor voor waterskiën. Voor wie het skiën wil leren is er deskundige leiding en instructie. Dan zijn er waterfietsen (11 voets fibreglas Catamarans). Wie van onderwaterfossen houdt, kan genieten van de assistentie van een boot met giszen. Ook is er alles wat voor deze sport nodig heeft voorhanden.

Voor de zeilers zijn er veertien voets Super Sailfishes en ook hier weer kunnen de niet ingewijden les krijgen.

Er is een zeilsloop van 28 voets, voor gezelschappen tot tien personen.

Voor wie het wat rustiger aan wil doen zijn er dubbelschroef sightseeing boten met glazen bodem. Men kan een ritje maken naar het Ball restaurant, naar de vuurtoren op California of naar de Lago.

Trots van de onderneming is de 32 voets nieuwe sportvissersboot. Het schip heeft twee motoren en is volledig voor de sportvissers uitgerust.

De onderneming zorgt voor voedsel en een biertje op zijn tijd en heeft hengels, aas en alle gereedschappen aan boord. Ook hier kan men weer met een heel gezelschap meegaan.

Binnenkort komt er nog een grote zeilboot, geschikt voor cruises door het Caraïbisch gebied. Deze boot zal in charter worden uitgegeven.

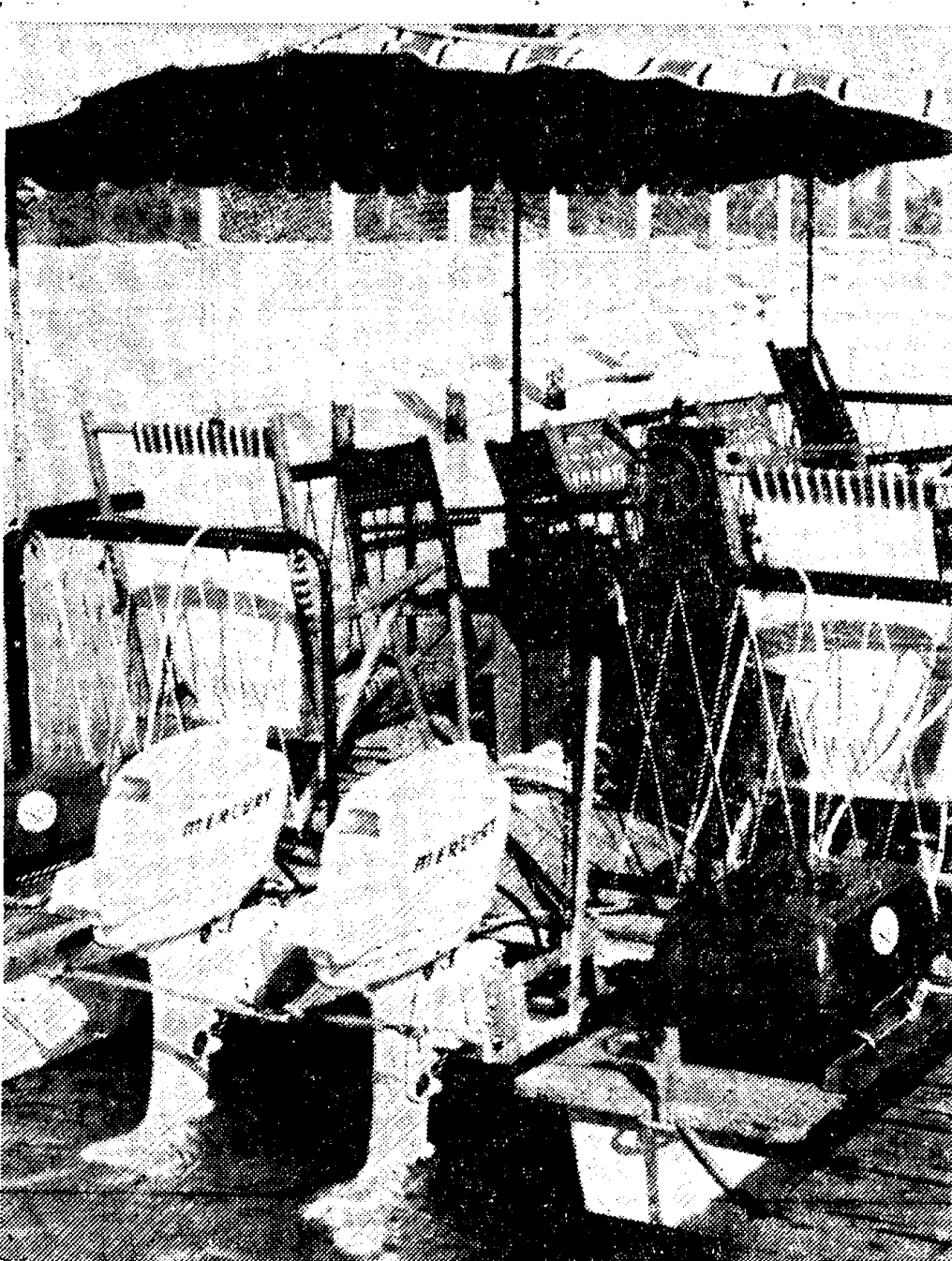
Er werden 400 aandelen elk van f. 400,— uitgegeven bij oprichting. Hiervan werden geplaatst en volgestort 320. Men zal de resterende 80 aandelen nu op Aruba aan grotere en kleinere beleggers aanbieden. Wie een aandeel koopt krijgt bovendien nog speciale reducties op de

huurprijzen van de boten. De heer Camping vertelde ons dat de belangstelling van zijn verhuurbedrijf nu nog sterk aan schommelingen onderhevig is. Het hangt helemaal af van de bezetting van het hotel. Het wordt natuurlijk steeds beter en vooral als straks ook de lokale bevolking er de smaak van te pakken krijgt zullen we weldra boten te kort hebben.

Hoe liggen de prijzen? Die variëren natuurlijk aan boot tot boot. Men kan echter waterskiën voor \$ 2,— perkwartier, terwijl instructie \$1,— extra kost. De waterfietsen kosten \$ 1.50 per half uur. Super Sail fishes \$ 2,— per uur.

De grote boten kosten natuurlijk duurder, maar hier heeft men het voordeel dat men met een grotere groep gaat, zodat de kosten dan kunnen worden omgeslagen.

Wij raden onze lezers met klem aan eens te gaan kijken bij het watersportbedrijf, achter het Aruba Caribbean Hotel. Men komt er langs te hotel cabana's of wel langs het strand.



Een van de fraaie rondvaartboten, voorzien van glazen bodems.

**WEGENS VERTREK TE KOOP:**

**AUTO en volledige inboedel**

Te bevragen:

**P. de Brouwer, Celsiusstr. 11**

**Oranjestad**

## NEUTROGENA

- De beste ALKALIVRIJE zeep voor Uw huid
- Geneest puistjes en huidinfecties
- Maakt Uw huid bacterienvrij
- Prickelt slijmvliezen (oogleden, tandvlees) NIET
- Verdrijft lichaamsgeuren
- Is een uitstekend reinigingsmiddel voor Uw tanden; het verwijdert de door roken ontstane aanslag
- Is ideaal als Baby-zeep
- 90 CT. PER STUK

Agent voor Aruba: **ODUBER AGENCIES**  
Botica Oduber Building — telefoon 2699.  
Agent voor Curaçao: **SCHRILS AGENCIES** — telefoon: 35872.



John Camping... van hobby tot bedrijf...

## visie op het wereldgebeuren



## Het Westen is één

Bondskanselier Adenauer heeft voor zijn vertrek uit Washington tegen verslaggevers gezegd, dat hij de Amerikaanse hoofdstad verlaat met de volkomen geruststelling, dat het westen één zal zijn op de komende topconferentie.

„Ik ben ervan overtuigd, dat de topconferentie een eenheid van het westen te zien zal geven, die zo sterk is, dat de Russen haar eenvoudig niet over het hoofd kunnen zien”, aldus de bondskanselier. Hij voegde hieraan toe, dat de vrije volkeren, zo zij verenigd blijven, sterker zijn dan de communisten. Dit is de reden waarom de communisten altijd trachten deze eenheid te verbreken, zo zei hij.

Kort nadat Adenauer het gastenboek had getekend van de „National Gallery of Art” in Washington, trof men hierin twee hakenkruisen aan. Het is nog niet bekend wie dit gedaan heeft.

Adenauer is thans in Californië.

## Agenda Aruba

Oranjestad: Kantoor Amigoe  
Toricelliststraat No. 16 — Telefoon 1233.  
Zaterdag 19 en zondag 20 maart 1960.  
Bioscopen:

DE VEER 8.30 uur:  
„Count your Blessings”  
met Deborah Kerr, Rossano Brazzi en Maurice Chevalier — 18 jaar.  
Zondag 8.00 uur: „The lost missile”  
met Robert Loggia en Larry Kerr — alle leeftijden.

RIALTO 8.00 uur:  
„Harpoon against si-gun”  
met Sterling Hayden en Sebastian Cabot — 18 jaar.  
Zondag 8.45 uur: „The Missourians”  
met Monte Hale en Paul Hurst — alle leeftijden.

PRINCIPAL 8.00 uur:  
Zaterdag: „Windom's Way”  
met Peter Finch en Mary Ure — 18 jaar.

Zondag: „Frontier Rangers”  
met Keith Larsen en Buddy Ebsen — 18 jaar.

Zondag 6.00 uur: „20 Million miles to earth”  
met William Hopper en Joan Taylor — alle leeftijden.

AURORA 7.30 uur:  
Zaterdag: „The young Philadelphians”  
met Paul Newman en Barbara Rush — 18 jaar.

Zondag 6.00 uur: „Navajo Trail Raiders”  
met Allan „Rocky” Lane en Black Jack — alle leeftijden.  
Zondag 8.00 uur: „Cry Vengeance”

## Verkeer eiste gisteren nog een slachtoffer

Oranjestad — Terwijl gistermorgen het stofjelet overschot van de heer Schoppemo die in de ochtenduren bij een verkeersongeval om het leven was gekomen ter aarde werd besteld, vond op Santa Cruz een zeer tragisch verkeersongeval plaats dat het leven kostte aan de zestigjarige mevrouw G. Croes van Piedra Plat. Mevrouw Croes was des middags met een nichtje ziekenbezoek gaan afleggen bij familieleden. Zij keerde om streeks vier uur daarvan terug. Mevrouw Croes zat naast de bestuurder en had een tweejarig kindje in de armen.

Men reed op Santa Cruz in de richting van Balam naar Piedra Plat toen men de driesprong passeerde ter hoogte van de gasolienpomp. Daar naderde uit de weg, komende van de richting van DOW een laecaliën truck van BAW. De bestuurder van deze zware wagen wilde, zoals het hoort voorrang verlenen, maar zijn rem weigerde. Door het stuur om te gooien poogde hij daarop nog een aanrijding te voorkomen. Bijna was dit gelukt, maar de truck schampte nog juist langs het rechterportier van de auto van de familie Croes. Het portier vloog open en mevrouw Croes met het kindje werden naar buiten geslingerd.

Direkt werden zij naar het hospitaal overgebracht. Mevrouw Croes bleek zeer lelijk te zijn gevallen. D' verwondingen, die zich aanvanke lijk niet eens zo ernstig lieten aanzien, waren zo ernstig, dat zij om streeks zes uur is overleden. Het kindje maakt het naar omstandigheden redelijk wel. De bestuurder van de auto kwam met de schrik vrij.

Het spreekt wel vanzelf dat over grote verslagenheid heerste over dit zeer trieste ongeval.

Onze innige deelneming gaat uit naar de familieleden van de overledene.

## Autosterit Juventud Christiaan

Oranjestad — Van de heer Ronald Brice van de actieve Juventud Christiaan Club vernemen wij dat op 23 april a.s. een grote avondsterit zal worden gehouden. De wedstrijd zal bij het Dominiciussillego beginnen en eindigen op Basiruti. Men maakt er dan verder een gezellig bal van, waarbij Sonora del Caribe voor de dansmuziek zal zorgen.

Nadere bijzonderheden volgen later, maar het staat bij voorbaat vast dat het groot en gezellig feest wordt, zodat men er goed aan doet deze avond vrij te houden.

De batzen van de avond zijn bestemd voor een bouwfonds, waartoe Juventud Christiaan toe zijner tijd een eigen clubhuis wil stichten.

## De Tentoonstellingscommissie van het C.C.A.

organiseert van 22 tot 27 MAART a.s.

in het C.C.A.-gebouw een

## EXPOSITIE VAN LITHO'S EN ETSEN

van bekende hedendaagse nederlandse kunstenaars.

Openstelling op werkdagen van 18 tot 22 uur;

des Zondags van 10 tot 12 uur.

## Minister Morpurgo:

## Suriname streeft naar instelling hoger onderwijs

Oranjestad. — Gistermorgen ontmoetten wij, dank zij de bemiddeling van de Arubaanse voorlichtingsdienst, de vice premier van Suriname, de heer Morpurgo, die in de regering de portefeuilles voor Onderwijs en volkswontwikkeling beheert.

Het doel van zijn bezoek is bekend. De heer Morpurgo kwam in Curaçao de Statuuttentoonstelling openen. Deze tentoonstelling geeft ook een beeld van de grote ontwikkelingsplannen van Suriname.

Over een periode van tien jaren wordt in deze plannen 120 miljoen gestoken. Nederland leent hiervoor jaarlijks acht miljoen gulden en Suriname zelf moet voor vier miljoen zorgen.

De ontwikkeling van het onderwijs wordt zoveel mogelijk aangepast aan de eisen die straks aan de bevolking worden gesteld. Bij het kleuteronderwijs dat thans krachtig wordt bevorderd richt men zich vooral op het gebruik van het Nederlands, zodat de leerlingen straks op de lagere School minder last hebben met de taal. Voorts streeft men er naar de MULO scholen aan te passen ook aan de eisen van de kinderen in het gewone onderwijs intellectueel moeilijk volgen.

Daarom worden op de MULO scholen cursussen fakultatief ingesteld voor huishoud- en landbouwendwijs. Op Aruba zag Minister Morpurgo dat op sommige Zusterscholen eenzelfde koers met veel succes wordt bewandeld.

## Nederlands voertaal

Het Nederlands is op de scholen en in het openbaar leven de voertaal. Er is geen streven om dit te vervangen door het „Surinaams”. Wel bestaat er belangstelling voor deze taal. Zo heeft men juist officieel een commissie ingesteld, die een spelling moet instellen. Deze commissie is nagenoeg met haar werk klaar. Men noemt deze eigen taal lieft „Surinaams”. Vroeger heette het „neger engels” of „takkie-takkie”, maar beide benamingen hebben voor de Surinamer een onaangename klank.

Suriname kan bij de overheid en particuliere bedrijven vrijwel geheel met eigen krachten werken. Slechts de topfunctionarissen op speciaal gebied komen nog uit Nederland.

## Hoger onderwijs

Bijzonder belangstelling van de minister heeft de kwestie „Hoger onderwijs”. Men heeft, zoals bekend een „Rechtsschool”, die opleidt voor bepaalde ambtelijke functies (Summerrair) en tot academisch niveau. Professor van Oven was enige tijd in Suriname en gaf colleges, terwijl hij ook aanwezig was bij de examens. Suriname zou de school graag verder willen ontwikkelen.

De opleidingen zouden mogelijk tot het Baccalaureaat kunnen gaan, zoals ook bepaalde opleidingscentra in Nederland. Daarna tot aan de meesterstitel.

Hier zijn natuurlijk nog heel wat voorbereidingen nodig en zal ook voortdurend overleg met Nederland worden gepleegd. Het zou bijvoorbeeld nodig zijn om in de eisen die thans in Nederland worden gesteld enige wijziging te brengen. Het heeft bijvoorbeeld bepaald geen zin om in Suriname te onderwijzen in „Oud hollands recht”. Het „optrekken” van de school moet natuurlijk geleidelijk gebeuren.

## Geneeskundig Centrum

Dan is er in Suriname de Geneeskundige school, die opleidt tot geneesheer. De opleiding heeft een goede naam, ook in Nederland. Afgestudeerden staan bekend om hun goede praktische kennis, die zij in het Surinaamse hospitaal opdoen. Men denkt thans aan een eerste opleiding in Nederland tot en met het candidaatsexamen en dan in Nederland en studie voltooien.

Suriname zou heel goed een medisch centrum kunnen worden voor de tropische ziekten, zoals het nu reeds een internationaal studietentorium is voor Lepra, filariasis en Malaria.

Bij al deze hogere opleidingen wordt ook sterk gedacht aan samenwerking met de Antillen.

## Oud-journalist

De heer Morpurgo werd in 1899 te Paramaribo geboren. Hij was onderwijzer en later journalist, verbonden aan het Missieblad „De Sorinamer”. In 1945 richtte hij een eigen krant op „Het Nieuws”. Voorts was hij jarenlang correspondent van het ANP.

Hij had nimmer zitting in de Staten omdat hij de journalistiek en het staatsdiplomachap principieel onverenigbaar acht.

**DRINK**

**Britania**

**Más Fácil de Digerir por los Bebés!**

**KLIM** **LECHE** pura sana

**KLIM**

**¡SI ES BORDEN'S, TIENE QUE SER BUENO!**

Agent for Aruba: **ODUBER AGENCIES**  
Botica Oduber Building  
telefoon 2699

Agent for Curaçao: **SCHRILS AGENCIES**  
telefoon 35872



# Radio en Televisie

## CUROM

(344,3 meter)

## VRIJDAG

### ZATERDAG:

15.30 „Op de thee bij CTC“  
16.30 Hora infantil baw di direccion di Sra. Laura Hart  
17.00 Peticiones y cumpleaños  
18.00 Noticia na Papiamentu y variedad musical  
18.15 „Taptoelanken“, het programma van en voor de Kon. Marine in de Nederlandse Antillen  
19.00 Uitzending onder auspiciën van het Wit-Gele Kruis  
19.15 Palacios-programma (Ned)  
19.45 De lichte toets met muziek uit alle landen

## ZONDAG

9.02 Uitzending van de dienst uit de Fortkerk  
11.30 Katholieke morgenwijdung  
12.43 Lunchmuziek  
12.49 „Christus tot de volkeren gebracht“  
13.00 Nieuwsberichten  
17.02 Uitzending in samenwerking met het Portugese consulaat: „A voz de Portugal“  
17.30 Voor de jarigen van vandaag  
17.45 De uitzending voor de protestantse jongeren  
18.00 Noticia na Papiamentu  
18.10 Hoorspel in het Surinaams  
18.45 En nu... vertelt tante Aukje haar verhaaltje  
19.00 Max Tak: „Hier is New York“  
19.15 Raul Rosales aan de vleugel  
19.30 Curum's boekenprogramma onder redactie van dr. Hans Hermans  
19.45 Bioscooporgelmuziek  
20.00 Veelbelovende melodien  
20.30 Avondserenade

20.45 Uitzending van het Cultureel Centrum Curaçao (Openbaar Kunstbeleid)  
21.00 Uitzending van het hoorspel „David Garrick“ in samenwerking met de Nederlandse Radio Unie en de Sincusa  
21.40 Rustige muziek  
21.55 „Zoeklicht op Nederland“, transcriptie-programma van Radio Nederland Wereldomroep  
21.55 Het belangrijkste nieuws van de dag

## MAANDAG

7.00 Nieuwsberichten  
7.40 Gevarieerd ochtendprogramma met tijdschetsen  
8.00 Herhaling van het nieuws  
8.15 Het orkest van Pepe Gonzalez  
8.45 Even aandacht voor Ray Anthony  
10.00 Van Wilpen's premieprogramma  
10.30 Klaassteke muziek: 1 Musici spelen „concerti con titoli“ van Antonio Vivaldi  
11.15 Operaklanken  
11.30 „Nos receta semanal“, presentat na firma Van Wilpen  
11.55 Noticia na Papiamentu  
12.43 Wil Glahé zorgt voor de lunchmuziek  
12.50 Berichten ANP- en Curum-nieuwsdienst  
12.45 Programmas Palais Royal  
13.00 Verleidelijk Musical  
13.30 The Philips Music Box  
14.00 Pianconcert nr 1 van Tschajkowski  
14.30 „Tussen de bedrijven door“  
15.15 Muziek uit Italië

## RADIO KILKBLOOM

### ZATERDAG:

18.15 Complexeos feliz  
18.30 Dinermuziek  
18.45 Noticia na Papiamentu  
19.15 Musica varia  
19.30 Musica bulandez  
19.45 Nieuwsberichten  
20.00 Noite americana  
20.30 Musica cu Pototo y Filomeno  
20.45 Muziekumbes  
21.00 Musica bailable

## ZONDAG

8.00 Transmision for di kerki Prot  
8.00 Vistas of Israel  
8.15 Conjunto Los Cabresteros  
8.30 Wipke! Handel Mij.  
11.00 Adilia Casillo  
11.15 Carlos Argentinio  
11.30 Variacion musical  
12.00 Musica polsia y comp.  
12.30 Musica Hulandez  
12.45 Nieuwsberichten  
12.55 Nieuws in nutshell  
13.00 Musica varia  
14.00 Radio Nederland Wereld Omroep  
17.00 Danzones  
17.15 Padu del Caribe  
17.30 Musica varia  
18.00 Calypso  
18.15 Complexeos feliz  
18.30 Centro Apostolico Arubano (Pap.)  
18.15 Dinermuziek  
19.00 Programma di Lago Oil and Transport Co.  
19.30 Musica bulandez  
19.45 Nieuwsberichten  
20.00 Programma di Spritzer & Fuhrmann  
20.15 Musica north-Americana  
20.30 Programma di Elmar  
21.00 CCA

## AVROS

### ZATERDAG

16.00 Avrokinderkoor  
16.30 Voor en over de Indianen  
17.45 Weekendcommentaar van de RVDS  
18.15 Essé quiz-programma  
19.00 Nieuws- en inl. Surinaam tongo  
19.30 De vijf toptunes van de week  
19.50 Dansmuziek uit Zuid-Amerika  
20.00 Programmas van dansmuziek, samengesteld door de kunstenaars

## ZONDAG

7.00 Operamuziek met toelichting  
9.00 Sonde mamantin torie  
9.45 Morgenwijdung door de r.-k.-gemeente  
12.45 Commentaar op het buitenlandse nieuws  
13.00 Hindostaanse uitzending  
13.45 Chinese uitzending  
15.30 Hawaiian-muziek  
16.30 Radie Olympus  
18.00 Kerkdienst vanuit de Hervormde kerk

19.00 Nieuwsberichten  
19.10 Sportjournaal  
19.30 Surinaamse artiesten voor het voetlicht  
20.30 „Uit ude tijden“  
20.45 Zoeklicht op Nederland  
21.45 Stichtelijke liederen

## MAANDAG

8.00 Een ochtend in Europa  
9.00 Nieuws  
10.45 Een kwartier met „Los Negros“  
11.00 Twarfoe joeroe njoensoe  
11.15 Calypso  
11.30 Latin America in music  
12.45 Nieuwsberichten  
13.00 Teenage hour  
14.00 Hindostaanse uitzending

## RADIO CARACAS TELEVISION

### ZATERDAG

17.15 Cortos cinematograficos  
18.15 Venezuela mira su futuro  
18.30 Ivanhoe  
19.00 Teatro Ponds  
19.30 Desafiando el peligro  
20.00 El observador Creole  
20.15 Vida y destino  
20.30 Rin-Tin-Tin  
21.00 Impacto  
21.30 Tema con variaciones  
22.00 Grandes peleas de los Estados Unidos  
22.30 Cineprograma

## ZONDAG

8.30 Lo de hoy  
10.00 Matinal en su casa  
12.00 Cortos cinematograficos  
13.30 Careras de caballos  
17.50 El comandante meteorológico  
18.20 Wyatt Earp  
18.50 Cuentos de hadas  
20.00 El observador Creole  
20.15 La ley del revolver  
20.45 Perry Mason  
21.45 Camioneros  
22.15 Cineprograma

## MAANDAG

8.30 Películas  
10.00 El calendario de mama  
10.30 Cosas de mujeres

11.15 Cortos cinematograficos  
11.30 La perfecta ama de casa  
12.00 El show de las doce  
13.15 Su novela Fab-vorita  
13.30 El imparcial television  
14.00 Agencia de colocaciones T.V.  
14.30 Club femenino  
15.00 Por el ojo de la cerradura  
16.00 Estudio de Hector Monteverde  
16.30 Películas

## RADIO NEDERLAND WERELDOMROEP

### ZATERDAG:

18.32 Nieuws en commentaar  
18.43 Nederlands nieuws  
18.50 Nederland zingt  
19.05 De week in Nederland  
20.00 Amusementsprogramma  
20.05 Carabisch panorama, met muziek en nieuwtjes uit de west  
20.40 Nieuws in het kort  
20.42 Beursoverzicht  
20.45 Ter overdenking, door Pater J. B. v. Croonenburg

## Levering aan N.A.T.O.

# V.S. wensen beheer over kernwapens in eigen hand

De Amerikaanse minister van defensie, Thomas Gates, heeft op een persconferentie in Washington verklaard, dat de Ver. Staten, in geval van levering van kernwapens aan de NATO, zelf het beheer over die wapens zouden houden.

Hij zei dit kennelijk in commentaar op de plannen van generaal Norstad, de NATO-bevelhebber in Europa, voor een mobiele strijdkracht van de NATO die zowel conventionele als kernwapens zou moeten kunnen gebruiken.

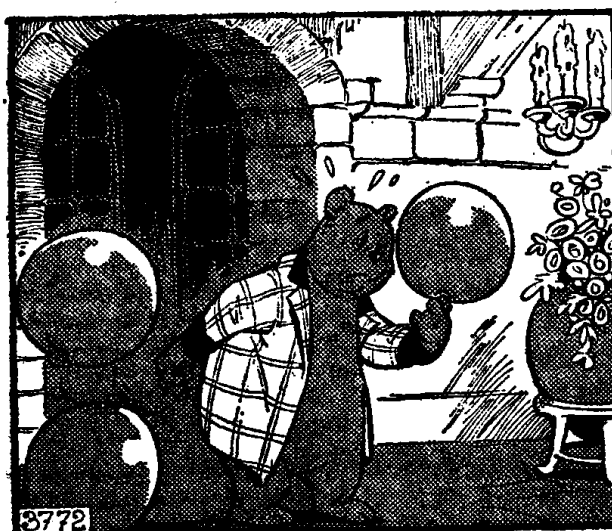
De minister ontkende voorts, dat zijn ministerie had aanbevolen, om vliegtuigen op grote hoogte door de luchtkorridors naar west-Berlijn te laten vliegen. De Sovjet-Unie stelt dat vluchten op een grotere hoogte dan 3.000 meter verboden zijn. De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Herbert, verklaarde dat president Eisenhower de kwestie had bestudeerd en dat hij besloten had dat niet boven die Minister Gates deelde op zijn persconferentie voorts mede dat in de komende herfst de eerste druk-

boet met polarisraketten (die onder water kunnen worden afgevuurd) voor operationeel gebruik vereerd zal zijn. Deze zomer zullen de eerste proeven met het afschieten van de Polaris-raket, die een afstand van 1750 km kan afleggen, vanaf een duikboot onder water worden genomen.

## Olie in de V.S.

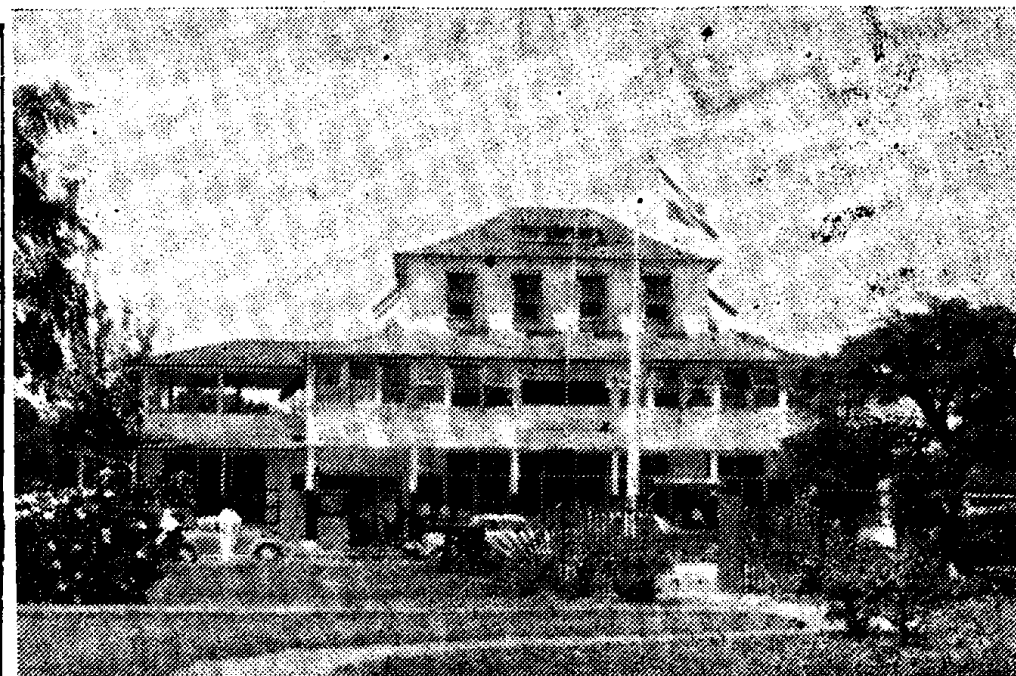
Blijkens een mededeling van het American Petroleum Institute heeft de gemiddelde produktie van ruwe olie in de Verenigde Staten in de op 11-maart geëindigde week 6.820.000 barrels per dag bedragen, tegen 6.944.000 barrels in de overeenkomstige week van het vorige jaar.

# Heer Bommel en de Windhandel



3772. — Heer Bommel dacht diep na op de wandeling naar huis. Toen hij dan ook zijn studeervertrek betrad, had hij een helder inzicht in de toestand. „Boh, ik loop voor gek“, sprak hij, een blik vol walging op de luchtzakken werpend. „Het is maar goed, dat niemand mij heeft zien passeren met die ballonnetjes aan een touwtje. Hen zou hebben kunnen menen, dat ik terugkeerde van een feestje. Hoe kon ik denken, dat de lucht in deze zakken werkelijk koopwaar is? IJ, de maanloper, heeft mij er in laten lopen, dat is duidelijk. Het is wel droevig!“

Verbiterd liet hij de touwtjes los en staarde naar de ballen, die loom op de grond zakten en een paar sprongetjes maakten. Het zien daarvan vervulde hem met grote drift. Tandennarsend vatte hij de laatste ballon, die hij nog



land nu beter kennen, hun blik wordt verruimd, de Surinamer is allengs positief voor zijn land gaan voelen. Natuurlijk zou dit ook zonder tienjarenplan gebeurd zijn, en dan heb ik het nog niet eens gehad over het andere grote werk dat voor de Surinamers thans een geweldige stimulans is: het Brokopondo-project. Men voelt zich in het werk en in land en volk opgenomen en ik voel mij trots, dat in deze ontwikkeling het tienjarenplan een belangrijke rol kan spelen.

Blijkens een communiqué van de politie te Paramaribo is de 33-jarige André Ernst Semmoh op last van het parket aangehouden aangezien hij verdacht wordt betrokken te zijn geweest in de zaak rondom het tot ontvoering brengen van een soort granaat ten huize van het statelid J. A. Pengel in de maand april van het vorig jaar. In totaal zijn thans zes personen aangehouden.

Overigens wil men in Suriname niet geloven dat deze aanhoudingen werkelijk in verband staan met de genoemde aanslag. Men is eerder de mening toegedaan dat deze personen zijn aangehouden, omdat zij plannen zouden hebben gehad onrust te zaaien.

In dit verband kan dan wellicht ook de aanslag op de heer I. J. Proeve bezien worden. De heer Proeve, een der leidende figuren van de NPS, werd deze dagen door een onverlaat door een pistoolschot ernstig gewond. Het slachtoffer dat in zijn kantoor werkzaam was, werd in de avonduren onaangenaam verrast door het bezoek van een gemaskerd persoon, die om geld vroeg. Bij de worsteling die toen ontstond sloeg de man de heer Proeve met de kolf van het pistool enkele malen op het hoofd, waarna hij het schot loste. Dit schot trof de heer Proeve in de zij, het slachtoffer werd ijlings naar het hospitaal vervoerd, waar hij moest worden opgenomen. Zijn toestand is niet levensgevaarlijk doch wel ernstig. De officier van justitie in Suriname was van oordeel dat gesproken kan worden van een roofmoord en dat hij niet de mening was toegedaan dat het een politieke affaire zou zijn.

Het ochtendblad „De Ware Tijd“ voegt hieraan toe, dat het niet te ontkennen valt dat de laatste dagen een zekere gespannen toestand in

## Beroepverworpen

Het hooggerechtshof van Karlsruhe heeft het beroep verworpen van ex-tankgeneraal Hasso von Manteuffel tegen het vonnis van een Düssel-dorfer rechtbank, die hem tot 18 maanden gevangenisstraf had veroordeeld. Deze rechtbank had van Manteuffel in augustus 1959 schuldig verklaard aan een onwettig bevel tot executie wegens lafheid van een 19-jarige soldaat. Von Manteuffel gaf dit bevel in 1944. Een nieuw beroep is niet mogelijk.

# Eric de Noorman — De Ontembare



128. — Hijgend strompelen Erwin en Svein voort door de duisternis. De moordende pijnenregen is opgehouden, maar van Erwins vijfthonderd man uitgelezen Vikings is geen spoor meer te bekennen. Zijn zij dood allemaal, of heeft een gedeelte zich, evenals zichzelf, nog in veiligheid weten te stellen? Niet de geluiden om hen heen zouden er op kunnen wijzen, hoewel het niet uitgesloten is, dat het de sluipschutters van Bohuslan zijn. In stilte zoeken zij hun weg terug en het tweetal slaakt een zuht van opluchting als zij het dodelijke moeras achter zich hebben. „We zijn er nog niet“, fluistert Svein wantrouwig rondloerend, „ze zitten zozeged aan alle kanten om ons heen; luister maar.“ Inderdaad kraakt en ritselt het



in het struikgewas; het zouden hun eigen mensen kunnen zijn, maar het is veiliger zich koest te houden zolang het donker is. „We moeten zo snel mogelijk de hoofdmacht zien te bereiken“, geeft Erwin ten antwoord. „De hele krijgsmacht van Bohuslan schijnt hier samengekomen te zijn. Hier is vaders kans om die schurken in één klap te verslaan.“ Maar de Noorman is reeds onderweg; een vreemd gevoel van onheil overviel hem, toen hij de duif met Erwins boodschap kreeg. En aan het hoofd van zijn grote ruiterschaar stoomt Eric de Noorman voort door de nacht; de vijand tegemoet.



# KUNST-CONTACT

## Atlas van Europese vogels

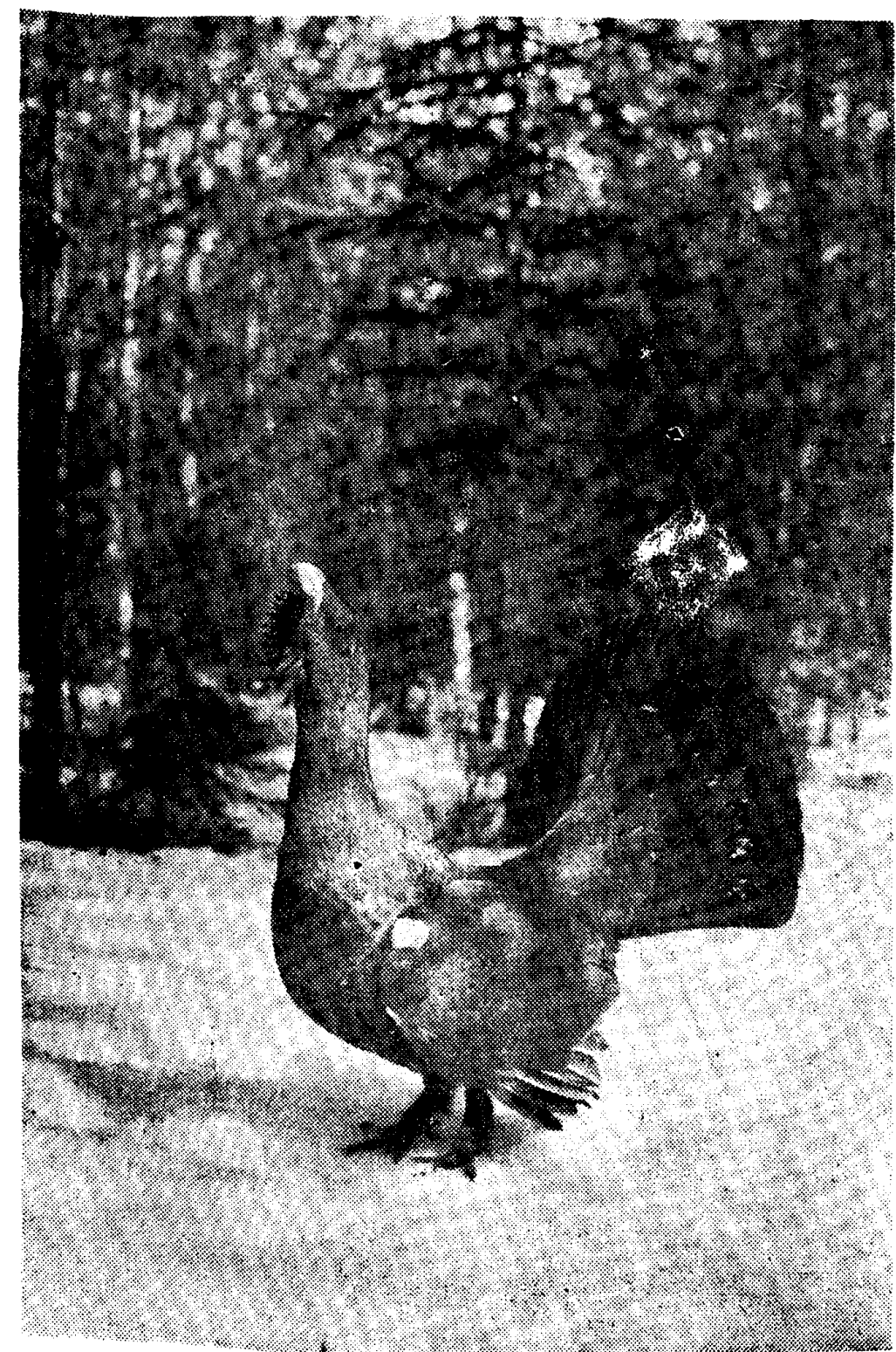
Prachtige platen en informatieve kaarten



Kerkuil met prooi.

(Van een bijzondere medewerker)

Twee uitersten van boekdruk-kunst gedijen over het algemeen bijzonder goed: de billijke pocket en het dure platenboek. Zij die zich het laatste kunnen permitteren, mogen in de „Atlas van de Europese vogels” — Elseviers jongste pronkstuk — een belangrijke aanwinst begroeten. Alleen de selectie van hetgeen 71 vogelfotografen uit twaalf landen in veel moeitevolle uren en met behulp van de beste apparatuur aan vogelfoto's bij elkaar hebben geschoten, biedt — op fraai papier afgedrukt — al zoveel verschillende schoonheid, dat zelfs zij die het bij hun ornithologisch naspeuringen niet verder hebben gebracht dan het weinig subtiel onderscheid van sijes en drijsijes, er rijkelijk van kunnen genieten. De meer ingewijden zullen de foto's nog extra waarderen, niet alleen omdat ze weten, hoe moeilijk het is, de vogels in de natuur te betrappen, maar vooral omdat de platen bijna stuk voor stuk zo gekozen zijn, dat de soorten op typische wijze naar voren komen: de kenmerken springen op sommige foto's nog duidelijker in het oog dan op veel platen in determinatieboeken. Bovendien zijn de meeste vogels gefotogra-



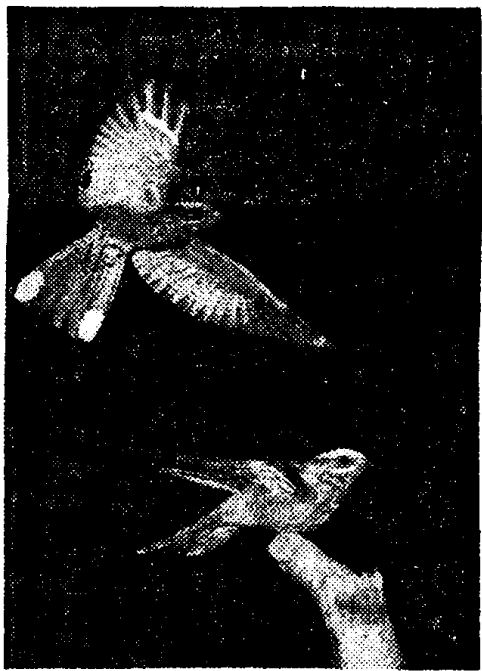
Baltsende auerhaan.

verklaard, vindt men bij de soorten-beschrijvingen in drie of vier regels een geweldig brok gecompliceerde verspreidingskennis.

Zeer interessant zijn de opmerkingen, die vervolgens worden gewijd aan de historie van de verspreiding, en de verklaringen die de schrijver geeft van het huidige verspreidingspatroon. Men krijgt hierdoor een verrassende kijk op de wijze, waarop de soorten zich over de voor hen bewoonbare wereld hebben uitgebreid en op de verscheiden herkomst van b.v. wat wij West-Europese of zelfs Nederlandse vogels noemen: sommige soorten zitten in ons land aan de noordgrens van hun broedgebied, andere juist aan de zuidgrens. De Sardijnse grasmus blijkt beperkt te zijn tot enkele Middellandse Zee-eilanden, terwijl de slechtvalk bijna de gehele wereld hestrijkt; de heggamus is typisch Europees, maar het areaal van de boomklever reikt van Spanje tot aan de Eerlingstraat. Prachtig is op de kaarten te zien, dat de Russische nachtegaal precies ten noorden van de gewone nachtegaal voorkomt, en dat het broedgebied van de kleine zwaan in de arctische streken buigt op de breedte waar de verspreiding van de wilde zwaan eindigt. Vergelijkt men de kaarten met die van de Vogelgids, dan treden vaak belangrijke verschillen naar voren. Zo rekent de atlas heel Italië tot het broedgebied van de raaf, terwijl dit land in de Vogelgids bij dezelfde soort wit gelaten is. Door de vele vraagtekens op de atlas-kaarten en het feit, dat de verspreidingsgrenzen in het algemeen niet met de lineaal getrokken zijn, wekt de atlas echter wel een betrouwbare indruk.

De verspreidingskaarten zeggen niets over het numerieke voorkomen. Daarover vindt men enige aanduidingen in de tekst, die voorts gegevens bevat over de biotoop, het voedsel, de nestplaats en de trekkegelingen. Men leest niets over de kleur van de eieren, de broedduur e.d.; dat is geen leemte, want dit soort zaken valt buiten de opzet: inzicht te geven in de plaats die de vogels zich hebben verworven of hebben behouden.

Wat in het werk telkens als een probleem naar voren komt is de kwestie van de soorten. Prof. Voous beschouwt die vogels als een soort, die binnen een welomschreven verspreidingsgebied elkaars potentiële voortplantingspartners zijn. Als twee groepen vogels, in hetzelfde gebied leven, niet onderling paringsbaar zijn, volgens deze visie duidelijk aparte soorten; vermengen ze zich wel, dan is het één soort. De consequentie



Nachtzwaluw

hiervan is, dat b.v. de bonte kraai niet als een aparte soort wordt beschouwd, maar als een variatie van de kraai. (In de Vogelgids en elders worden zwarte en bonte kraai als twee soorten onderscheiden). Moeilijker wordt het, als men twee groepen verwante vogels vindt, (b.v. in Noord-Amerika en in Europa) die elkaar nergens overlappen. Zouden ze zich, als ze dit wel deden, als twee soorten gedragen? Nog moeilijker wordt het, wanneer twee groepen die elkaar gedeeltelijk overlappen, in het ene gebied spong geschieden (dus twee soorten in andere streken bastaarden (dus een soort!)), zoals bij de mussen het geval is. Prof. Voous onderscheidt twee soorten: de huismus en de Spaanse mus. Hij doet dit op grond van het feit, dat deze soorten in Spanje streng naast elkaar leven. Tegelijk signaleert hij echter de vermenging die in Italië optreedt, waar een min of meer constante bastaardvorm voorkomt, die veelal b.v. in de Vogelgids als een derde soort wordt beschouwd: de Italiaanse mus. Prof. Voous doet dit niet en geeft zowel op de kaart van de huismus als op die van de Spaanse mus het bastaardgebied een rode kleur. De tekst moet dan verder de weg wijzen.

Aanvechtbaar lijkt ons het feit, dat b.v. bij huismus en spreuuw, Amerikaanse en andere arealen niet zijn aangegeven, omdat de soorten daar, niet „spontaan” maar door rechtstreekse toedoen van de mens zijn verspreid. (Dit zou in de tekst kunnen worden vermeld). Wie zal kunnen bewijzen, dat alle wel spontaan geachte verspreidingen niet door menselijke activiteit veroorzaakt zijn? Uit dit alles moge wel blijken, dat de „Atlas van de Europese Vogels” niet „zomaar” een fraai platenboek is voor welvarenden die hun boekenkast willen opvullen, maar vooral een degelijk stuk ornithologisch vakwerk, dat een schat aan kennis op bewonderenswaardige wijze samenvat. Een extra verdienste van de uitgave is, dat ze beide kwaliteiten combineert.

### TIK TAK

Tel. 13366, Sterstraat

#### LAATSTE HITS

- LP - Calypso Italiano Renato-Carosone
- LP - Orquesta Sans Souci
- LP - Raul Planas
- LP - Victor Piñero



In de Amsterdamsche kunstenaars-sociëteit Arti et Amicitiae is de nalatenschap van de overleden schilder en Lizzy Ansingh geveild. Lizzy Ansingh was tot het laatste toe een gezeen en bemind lid van Arti. Groot was dan ook de belangstelling bij de veiling. Een van haar familieportretten, dat hier wordt getoond, bracht f 540.— op.

## Twee exposities geopend

Twee tentoonstellingen, gisteren geopend, verloten in zoverre overeenkomst, dat ze zijn samengesteld uit werk van kunstenaars, die auto-lidde, zijn en op Curaçao leven en werken.

In Galerie De Boog is het mevrouw Mennie Roozendaal, die ongeveer twintig beeldhouwwerken exposeert. Dit kleinverwoord slaat op de afnemen van de stukken, zeker niet op hun kwaliteiten. Het is bijzonder charmant werk. Mevrouw Roozendaal is er pas een jaar of drie geleden mee begonnen, toen zij, potbakende in haar vrije tijd, met de hand had leren omgaan.

Toen ze eenmaal haar eerste plastiek had gemaakt, heeft ze verder geen potje meer aangekeken, zoals ze het zelf uitdrukt. Zij heeft geen les gehad, alleen technische hulp hier en daar, wanneer het b.v. ging om het maken van een gipsafgietsel. Sommige van haar stukken heeft Mennie Roozendaal meteen in gips gemaakt en daarna geveerd, een zeer lastige techniek, die men niet één-twee-drie onder de knie heeft. Het is een klein, maar sierlijk tentoonstelling, dat een bezoek aan De Boog meer dan waard is.

De belangstelling, bij de opening om vijf uur, was hartelijk.

Met een klein, vlot speechje opende de minister L. C. Debrôt gisteravond in het Cultuursentrum aan het Van Walbeekplein een tentoonstelling van tweeëndertig schilderijen van Dick Hoogerwerf. Ook hierbij was de belangstelling groot, en hier en daar ontstonden zelfs heftige discussies, een verschijnsel, dat de maker van het geëxposeerde genoege moet hebben gedaan. We zijn in deze krant een paar weken geleden dieper op de figuur van deze Curaçaonaar ingegaan. Wie nu met eigen ogen wil zien, kan tot en met dinsdag gaan kijken. De tentoonstelling is iedere avond van acht tot tien geopend. Zondag zijn de openingstijden van tien tot twaalf en van vier tot negen.

In zijn openingswoord wende minister Debrôt de nadruk op het feit, dat men niet alleen dient te letten op de economische vooruitgang, maar dat de cultuur de „standing” van een volk bepaalt. Vandaar ook dat hij aan deze tentoonstelling zijn medewerking graag gaf; in de toekomst zal zijn departement vaker als promotor optreden bij het organiseren van werk van jonge kunstenaars. Er was intussen voor de expositie veel en hartelijke belangstelling; ieder, die het goed me Curaçao meent, zou er dan ook even binnen moeten wippen.

## Nederlands koor zingt in New York

Groot succes heeft het Nederlands Kamerkoor onder leiding van Felix de Nobel in New York geogen. De criticus van de New York Times schrijft over dit optreden onder meer: „Hoe prettig de indruk ook was die men hier al had door de grammofoonplaten van het koor, toch waren tot nu toe onkundig van veel van de veroverendste kwaliteiten van het gezelschap. Bijvoorbeeld de vriendelijkheid van de dames en heren koorleden, de prettige sfeer die zij scheppen en de innigheid van hun zang. Deze tien vrouwen en acht mannen zingen uit volle borst. Ze doen hun mond wijf open en laten hun stemmen klinken zoals ze zijn: menselijke stemmen, en geen orgelpijpen. Wij hopen dat we deze vriendelijke en muzikale Nederlanders het volgend seizoen zullen terugzien.”

De kleurenfilm „Blue Peter” van de Nederlandse cineast Fernhout, die een reis van de bekende schoener tot onderwerp heeft, is in New York zeer enthousiast ontvangen.

## Boek en Blad

### Het leven alléén

Bij Van Goor in Den Haag is de vierde druk verschenen van *Weerspiegeling*, een bloemlezing uit de Nederlandse poëzie van 1890 tot heden, voor het voortgezet onderwijs verzorgd door T. E. Hoekstra. Het is een prachtige bundel die — waar hij gericht is op een grote schare — terecht steunt op de bekende, beroemde, zgn. „moeder” verzen van onze literatuur. Al die „reeds verwachte” verzen zijn niet voor niets klassiek geworden. De jeugd schotelen men niet die gedichten voor die het meest informatief zijn voor een tijd, voor een isme of voor de ontwikkelingsgang van een dichter. Als men met een klas verzen leest en men wil die jeugd controleren met het wonder van een mooi gedicht, is alle wetenschap uit den boze.

Nu lijkt me een verzenboek dat kans maakt de schoollas te overleven, het eerste boek te worden in de eigen bibliotheek van de afgestudeerde scholier. Het is een bundel waarnaar hij nog heel zijn leven zal kunnen grijpen. Een bundel dus die ook geschikt is voor de eenvoudige maar oprechte poëzielezer die met het onderwijs niets heeft te maken.

Katholiek en zullen echter bezwaren hebben tegen de verzameling omdat van bekende en belangrijke katholieke dichters vrijwel niets werd opgenomen. Van Duinkerken, Gab. Smit en Harriet Laurey hadden in een uitgave als deze niet mogen ontbreken. Ze doen het niettemin, tot schade van het boek, de uitgever en de lezer.

De titel van dit boek geeft de bedoeling van de schrijfster, Gerda Weissmann, duidelijk weer. Haar opzet is de nadruk te leggen op de moed om verder te leven hoe zwaar de beproevingen ook mogen zijn. Schrijfster is een jodin, die bij het uitbreken van de oorlog in Polen woonde als dochter van een hoogstaand joods gezin. Zij is de enig van haar familie, die het leven af bracht, ondanks de kwellingen en ontberingen van verschillende kampen. Wat in dit boek te lezen valt, is dat Gerda Weissmann zich niet te buiten gaat aan een sensationeel beschrijven van folteringen en vernederingen, haar verhaal is sober en onopgesmukt en maakt juist daardoor een eerlijke en aangrijpende indruk. Literaire pretenties heeft het boek niet. Het vertelt in alle eenvoud de afschuwelijke angsten waarin het gezin verkeerde toen d jodenvervolgung begon en haar eigen verdere kruisweg, nadat zij van haar broer en ouders gescheiden was. De ongekunsteldheid van dit boek lijkt ons zijn grootste verdienste. Zonder dat dit met evenveel woorden wordt gezegd, is het een fele aanklacht tegen het onmenselijke nazi-dom en een loflied op de waarde van het leven en de vrijheid. Gerda Weissmann schreef haar boek in het Engels. Zij is met een Amerikaans officier getrouwd, die zij bij de bevrijdingstroepen ontmoette. De vertaling van J. M. H. van Hovop ten Ham-Frowien is goed. Het Spectrum te Utrecht heeft het boek uitgegeven in de Prisma-serie.



In de Tower te Londen is binnenkort een uitzonderlijke tentoonstelling te zien. Er zullen allerlei wapenuitrustingen getoond worden, afkomstig uit collecties in Wenen en Madrid. Sir James Mann, de samensteller van de expositie, staat hier naast het harnas dat keizer Karel de Vijfde als vijftienjarige droeg.

## Conferentie van de 9

Douglas Dillon, onderminister van Buitenlandse Zaken van de Verenigde Staten, heeft in de openingszitting van de 9 landenconferentie over de hulpverlening aan ontwikkelende landen een beroep gedaan op west Europa en Japan om de hulpverlening uit te breiden. De 9 landen — de Verenigde Staten, Canada, België, Frankrijk, Portugal en Japan — vormen tezamen de groep voor ontwikkelingsbijstand. Ook de commissie van de E.E.G. maakt deel uit van deze groep. Zij werd gevormd in de economische conferentie van het westen die in januari j.l. te Parijs is gehouden.

De conferentie wordt achter gesloten deuren gehouden. Men verwacht na afloop een communiqué. Alleen het vraagstuk van de financiële hulpverlening — giften of kredieten — zal worden besproken. De technische bijstand en de handelspolitiek tegenover de onderontwikkelde landen staan niet op de agenda, hetgeen evenwel niet weeneemt, dat maatregelen als het stabiliseren van de grondstoffenmarkten grote betekenis kunnen blijken te hebben voor het oplossen van de vraagstukken. In het bijzonder in kranten, die in nauw contact staan met de Franse delegatie, vestigt men hierop de aandacht.



Volgens goed geïnformeerde bronnen te Parijs zal een scheiding tussen Prinses Ira van Furstenberg en Prins Hohenlohe niet lang meer op zich wachten. Na haar huwelijks op vijftienjarige leeftijd en haar moederschap op zestienjarige leeftijd is de scheiding op 19 jarige leeftijd eveneens een nieuw record.



## Overstromingen in Florida

Honderden mensen zijn in Florida dakloos als gevolg van overstromingen, die veroorzaakt zijn door regen- en sneeuwstormen, die sinds een maand lang de gehele oostkust van de Verenigde Staten woeden. In de noordelijke wijk van Tampa lopen 25.000 mensen gevaar hun woningen te moeten ontruimen, indien de regen aanhoudt. De schade, die in het midden-oosten en zuidwesten van Florida is aangericht, is aanzienlijk, maar persoonlijke ongelukken zijn tot dusver niet gemeld.

Dezelfde woede, een wervelstorm bij Edmont Key, bij de ingang van de baai van Tampa, waardoor materiële schade werd veroorzaakt.

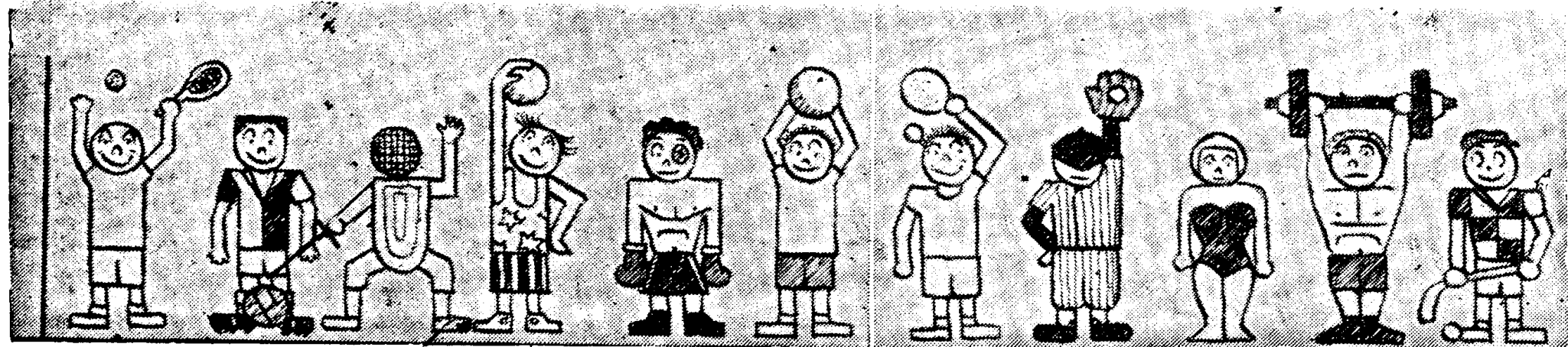
## Conferentie over zeerecht

In Genève is de tweede internationale conferentie over het zeerecht begonnen. Aan deze conferentie nemen alle leden-staten van de Verenigde Naties deel alsmede Zwitserland, Vietnam, Zuid-Korea, Oost-Duitsland en het Vaticaan.

Het voornaamste onderwerp van gesprek, waarover reeds op de eerste conferentie over het zeerecht diepgaande meningsverschillen zijn gebleken, is de uitgestrektheid van de territoriale wateren.



# AMIGOE-SPORT



## Jong Holland stap dichterbij kampioenschap

Door met 3-1 van Jong Colombia te winnen heeft Jong Holland haar positie als ranglijstaanvoerder verbeterd en is een stap dichterbij het kampioenschap gekomen. Niet alleen nam Jong Holland revanche voor de 0-1 geleden nederlaag in de eerste ronde, maar tevens verleende het feit, dat Jong Holland gedurende de helft van de wedstrijd met slechts tien man speelde, een speciale glans aan deze victorie. Het is vooral Carlos Blume geweest, die de basis legde voor de uiteindelijke overwinning door twee doelpunten voor zijn ploeg te scoren.

### CARLOS BLUME scoort tweemaal in 3-1 zege op Jong Colombia

Jong Colombia gaf alleen in het eerste kwartier goed spel te zien. In deze periode werd het doel van Jong Holland verschillende malen onder druk gezet. Hierna daalden speelpiel en enthousiasme van de Boca Sami-spelers. Vooral het plaatsen was uitermate slecht. De achterhoede van de Tricoloren met Fèfè de Lannooy en Philips aan het hoofd onderbraken dan ook telkenmale de Jong Colombia-aanval. Nadat de Colombiaploeg ongeveer tien minuten lang in de aanval was geweest en de indruk wekte Jong Holland zware tegenstand te zullen bieden, resulteerde een uitval van de Tricoloren in een schitterend doelpunt van Carlos Blume. Martel wist hem met een afgemeten pass te bereiken, waarna Blume in moeilijke positie keihard ingekogde. Via de binnenkant van de paal vond het leder zijn weg in het net.

Jong Holland had de smaak beet. Enkele gevaarlijke aanvallen volgden

elkaar op. Na twintig minuten spelen raakte Blume geblesseerd. Hij viel naderhand weer in, maar moest verder hinkend het veld rondrennen. Toch was het wederom Blume, die voor het tweede Jong Holland-doelpunt zorgde. Uit een mooie corner van Enchie Jansen werkte hij de bal met het hoofd de touwen in: 2-0.

Na de rust speelde Jong Holland met tien man verder. Blume had kennelijk veel last van de opgelopen blessure, waardoor hij in de tweede helft in de gelederen van de Tricoloren ontbrak. De numerieke meerderheid heeft Jong Colombia niet weten uit te buiten. Integendeel. Na een-en-twintig minuten spelen werd het 3-0 voor Jong Holland, toen Flocker zich een goede kans schep en in de uiterste linkerhoek inschoot.

Vijf minuten voor het einde redde Salomon Martinus de eer voor de Jong Colombianen. Een afgemeten pass stelde hem in staat alleen voor keeper Balentien te komen. Tegen het van dichtbij geloste schot kon de Jong Holland-doelman niets uitrichten. Met 3-1 stond float scheidsrechter Visser voor het einde.

De voorsprong van Jong Holland op Sithoc en S.U.B.T. bedraagt thans drie punten. Morgenmiddag krijgt Sithoc de kans er twee punten bij te winnen in haar wedstrijd tegen Riverside en het verschil weer tot een punt te beperken. Want wij geloven niet, dat Riverside, wiens positie zo goed als hopeloos is, voor een verrassing zal kunnen zorg dragen. Nog enkele spannende wedstrijden resten in deze competitie, waarin de spanning nog steeds op topsterkte woedt.

Jong Holland moet nog spelen tegen Centro Dominguito, Vesta en S.U.B.T.

Sithoc heeft nog wedstrijden tegen Riverside, Centro Dominguito, Jong Colombia en S.U.B.T. voor de boeg.

S.U.B.T. moet nog spelen tegen Vesta, Sithoc en Jong Holland.

De stand van de competitie is momenteel:

	gesp.	gew.	gel.	verl.	pt	doelpi
						v. t.
J. Holl.	11	7	3	1	17	18 9
Sithoc	10	6	2	2	14	19 8
S.U.B.T.	11	5	4	2	14	21 9
Vesta	11	6	1	4	13	20 13
C. Dom.	12	5	3	4	13	17 18
J. Col.	12	3	2	7	8	11 22
Scherp.	12	3	1	8	7	15 19
Rivers.	11	2	0	9	4	10 33

\*) uitgeschakeld voor de titel.

### Remise tussen Thal en Botwinnik

De tweede partij van de tweekamp om het wereldkampioenschap tussen Botwinnik en uitdager Thal is na 44 zetten geëindigd in remise. De stand is nu 1½-1½ in het voordeel van Thal.

## Dank en waardering?

Enkele toeschouwers onder het publiek hebben het na afloop van de wedstrijd Jong Holland — Jong Colombia nodig geoordeeld scheidsrechter Visser uit te jowen. Met name ging het bij dit deel van het publiek om twee penalties die niet aan Jong Holland zouden zijn toegekend.

Grif geven wij toe dat de heer Visser vaak beter de fluit heeft gehanteerd dan gisteravond het geval geweest is. De beschuldiging dat Jong Holland zou zijn benadeeld kan echter rustig terzijde worden gelegd. De heer Visser heeft de Tricoloren de zege namelijk niet onthouden. Zij wonnen immers met 3-1!

Hoogstens zou kunnen worden gesteld dat Jong Holland niet kreeg wat haar is toegekomen. Maar dan nog zien wij de reden voor dit fluitconcert niet in.

Het is niet de eerste keer, dat de zware en ondankbare taak van een arbiter op een dergelijk afschuwwekkende manier beoordeeld is geworden.

Het wordt wel hoog tijd dat bepaalde mensen meer dank en waardering gaan tonen voor onze scheidsrechters, over wie zelden een goed woord te horen valt en die zo goed als nooit in het zonnetje worden gezet.

Kritiek is goed en soms zelfs toe te juichen, maar laat hij dan opbouwend zijn. Een uitjowwerij als gisteravond plaats had, is ten zeerste af te keuren. Vooral als het gericht is tegen een man, die het Curacaose voetbal gedurende een periode van zeven-en-twintig jaar belangeloos heeft gediend.

Een veelbelovende bijarter uit Aalten, de 21-jarige Hans Vultink, een speler, die zich onlangs een plaats heeft verworven tussen de sterkste vaderlandse kadistren, heeft een onopzettelijke mentaliteit getoond. Bij de voorwedstrijden van het Nederlandse kampioenschap eerste klas driebanen speelde hij met opzet beneden zijn werkelijke kracht om daardoor de finale te bereiken. Vultink moest een lager gemiddelde halen dan 5,25 om niet naar de hoofdklasse te promoveren. Hij wilde liever aan de finale eerste klas deelnemen, wetende, dat hij dan toch ook naar de hoofdklasse zou promoveren.

De jonge Aaltenaar rekende het bij de voorwedstrijden zo precies uit, dat hij één honderdste moyenne te laag speelde voor promotie. Het bestuur van de K.N.B.B. besloot echter hiermee geen genoegen te nemen. Het past een discipline maatregel toe: toch promotie naar de hoofdklasse. Het bestuur was ervan overtuigd, dat hij twee partijen ver beneden zijn kunnen had gespeeld.

Geen zware straf, zult ge zeggen. Als iemand een onsportieve houding demonstreert, is promotie dan de juiste correctie? Maar het bondsbestuur nam in aanmerking, dat Vultink „onder invloed van anderen“ had gehandeld en bovendien zijn excuses had aangeboden voor zijn ongetuigd faalkbaar gedrag.



Tijdens skiwedstrijden te Champéry tussen ploegen van de buitenlandse internaten in Zwitserland, heeft het nichtje van de Sjah van Perzië, Mej. Amirani een vijfde plaats weten te bemachtigen.

## Tafeltennis op Aruba

## Zeer spannende vijfkampen in Don Bosco Club

### Mej. K. Bongaerts zorgt voor verrassing

Oranjestad — Zondag 13 maart werden in de Don Bosco Club de eerste vijfkampen tafeltennis verspeeld. Voorzitter Poeze kon er een vrij talrijk welkom heten, waarbij hij er tevens zijn vreugde over uitsprak, dat alle speelsters en spelers op tijd aanwezig waren.

Bij de dames kwam direct al in de eerste ronde een daverende verrassing. Mej. E. Goeloe, die in de competitie de gedooftveride kampioene was, werd door Mej. K. Bongaerts (44,4%) verslagen. En nog wel in twee straight games 21-15 & 21-18.

De eerste ronde bracht nog een verrassing. Mej. B. rman (44,4%) wist in 3 games (18-19; 18) van Mej. A. Albertus (83,3%) te winnen.

De beide onderwijzeressen van de St. Thomas Bond bleken zich dus van de reputatie van de Bonaire meisjes (ook bij het onderwijs werkzaam) niets aan te trekken.

Elvira Goeloe maakte verder geen fouten en had dus na haar 4 wedstrijden 3 winstpunten. Kitty Bongaerts stond na 3 wedstrijden ook op 3 punten. Vooral haar laatste partij tegen Mej. A. Goeloe, die nog 0 punten had en dus vrij uit kon spelen, was bijna adem benemend. Kitty was wal nervus en had daardoor niet voldoende controle op haar forhand smashes. A. Goeloe viel moedig aan en wist de eerste game via 20-18, 20-20, met 24-22 te winnen. Haar niet splende zuster, Elvira zag haar kansen stijgen.

Maar in de 2de game zette Kitty alles op alles en won met 20-18. De 3de game ging volkomen gelijk op tot 19-19. Toen zette Mej. Bongaerts de kroon op haar werk en besliste de wedstrijd en het kampioenschap met 21-19. Zo kwam de titel terecht bij de speelster die getoond heeft over een prachtige fighting spirit te beschikken. Zij bewees dit o.a. ook in de 3 games tegen Mej. Albertus, waarin ze met 20-16 achterstond en toch met 24-22 wist te winnen.

Eindstand:	Gesp	Pnt	game	gew.
1 K. Bongaerts	4	4	8	2
2 E. Goeloe	4	3	6	2
3 B. Orman	4	2	4	6
4 A. Albertus	4	1	4	6
5 A. Goeloe	4	0	2	8

Bij de heren 3de Klas was het krachtverschil uiterst gering. Na 2 ronden, leek het dat R. Bleyde en Jackie Groeneveld de kanshebbers zouden worden. Maar in de 3de ronde verloor Bleyde met 2-1 (12-14) van Alcado Croes en in de 4de ronde sneuvelde Groeneveld met 2-0 (22-19) tegen Jan H. Croes, waarmee deze speler gelijk los kwam en ook zijn volgende wedstrijd won. De laatste partij tussen Groeneveld en Bleyde moest dus de beslissing brengen. De eerste game bracht voor de 3de klas verrassend goed spel vol afwisseling in aanval en verdediging. Bleyde wist deze na veel spanning met 23-21 te winnen. In de 2de game zakte het spel en werden de spelers te onvoorzichtig. Er werden te veel onnodige fouten gemaakt; vooral door Bleyde, toen de stand 18-18 was. Door te groot risico verloor hij met 21-19. In de 3de game zakte Bleyde geheel terug, zodat Groeneveld met 21-11 won en daardoor de zeer cervolle 1st plaats bezette.

Aan de eindstand was duidelijk te zien hoe weinig verschil er was in sterkte:

Eindstand:	Gesp	Pnt	game	gew.
1 J. Groeneveld	4	3	6	4
2 R. Bleyde	4	2	6	3
3 F. Croes	4	2	5	4
4 Jan H. Croes	4	2	4	5
5 Alcado Croes	4	1	3	7

Van het A.T.T.A. bestuur waren Boize, Ildo Croeze, Boysie Croes, Henry Harms en Vincent Thompson op de wedstrijd aanwezig.

Zondag 20 maart begint om 2 uur n.m. in de Don Bosco Club de tien kamp voor de 2de klas.

## Juniores - voetbalcompetitie

### Centro Dominguito's positie verbeterd

Scherpenheuvel Jr. is er niet in geslaagd Centro Dominguito Jr. van zijn hoge zetel te schieten. Na een uitstekende strijd slaagde Centro Dom. er niet alleen in Scherpenheuvel op zijn grond de overwinning te onthouden maar de volle buit mee naar Dominguito te nemen. Uitslag 2-1 voor Centro Dom.

Veendam Jr. en SUBT Jr. zijn buurlui die telkens weer fel strijd leveren om de punten. Zo was het ook verleden zondag. Veendam was al heel dicht bij de overwinning toen in de laatste ronde om het zo maar eens uit te drukken. SUBT nog naast Veendam kwam 1-1. Daarna speelden beide partijen in de kaart van Centro Dom. dat daardoor zijn positie op de ranglijst nog verbeterd zag.

UFM Jr. greep zijn kans en behaalde een ruime zege van 4-1 op Deportivo Curacao.

Jong Colombia Jr. stelde teleur door met 1-0 te verliezen van Jong Holland dat er steeds beter in komt.

Sithoc Jr. pakte flink uit op eigen grond en versloeg Vesta Jr. de ploeg met pit, met 4-0. Wat wel enige verrassing wakte.

Maar als men het ijerige bestuurslid van Sithoc moet geloven dan beschikt Sithoc Jr. momenteel over een voorhoede die zo in de reserve en in de A-ploeg met sukses kan optreden.

En werd er aan toegevoegd ge zult zien onze junioren worden kampioen en ons eerste elftal en reserves ook. Het was een sterk verhaaltje. En wat de junioren betreft hoop ik voor Sithoc dat het de bus niet gemist heeft. Want de Junioren-competitie is tot één ronde teruggebracht.

Jong Holland Jr. verloor woensdagavond van Scherpenheuvel Jr. met 1-0. Dat was voor de rood groene boys een rede om in de beste stemming naar huis te gaan. Maar toen de oudere broer het A-elftal een spontane en sportieve overwinning van 7-0 behaalde op Centro Dominguito steeg de vreugde ten top. De V-wagen van Scherpenheuvel werd een zegewagen vol met vreugdevolle winnaars.

Zondag, 20 maart spelen Sint Joris Jr. en Jong Colombia Jr. op het terrein Scherpenheuvel. Twee ploegen van buiten. Frisse stoere knapen waarvan men mag verwachten dat ze een degelijk spelletje zullen spelen om de punten en om de eer.

Op het SUBT terrein de grote strijd SUBT Jr. Sithoc Jr. Deze twee namen garanderen iets goeds. Een wedstrijd die men moet gaan zien. De titel staat op het spel. Dat zal aan het spel nog een bijzonder tintje geven.

Veendam Jr. zal zich op het Willemstad-terrein beter thuis voelen dan Jong Holland Jr. De tricolores

hebben het in hun laatste wedstrijden goed gedaan. Toch verwachten wij dat de Salinja-jongens Jong Holland met lege handen naar de stad zal laten gaan.

Jong Curacao Jr. en UFM Jr. gaan naar Colebra Berde om er de volle buit te halen. Te oordelen naar de laatste verrichtingen van UFM Jr. heeft Jong Curacao geen kans op de buit.

Vesta Jr. ontvangt thuis Deportivo Curacao dat wel niet in zal slagen de punten mee naar huis te nemen. Dat is ook niet erg. Het voornaamste is dat men na afloop kan zeggen we hebben prettig gespeeld.

Woensdag 23 maart in het stadion de belangrijke wedstrijd Veendam Jr. — Sithoc Jr. Voor Sithoc staat er veel op het spel meer dan voor Veendam dat niet zo'n gunstige papieren heeft maar wel met een verrassend spel voor de dag kan komen. Iedere voetballiefhebber moet deze jeugd wedstrijd gaan zien. Speciaal de Sithoc supporters zullen hun jeugdige favorieten komen aanmoedigen. Maar nog eens Veendam vecht grimmig terug. Het wordt een aantrekkelijke ontmoeting. Mogelijk nog smakelijker dan de hoofdschotel SUBT — Vesta die ook wel de nodige belangstelling zal trekken van de supporters van over de brug.

## Sport en spel in Emmastad

Bij de Wilde Drive van dinsdag, 15 maart, kwamen de volgende prijswinnaars uit de bus.

1e prijs Dames Dekker-Kock	5910
2e " Dames Slot-Hendriks	5020
3e " Slot-Hendriks	4560
4e " Kruit-Peereboom	3180
5e " Pang-A-Tjok-Harmens	2970

De laatste „wilde“ drive wordt gehouden op dinsdag, 22 maart a.s., waarvoor U zich kunt opgeven op de speelavond in het Paviljoen Rust en Burgh. Aanvang 20.00 uur precies. Introductie toegestaan.

### SHELL GOLF CLUB

De uitslagen van de 3de ronde om de Chicago Bridge Cup luiden als volgt:

I. Schillemans	37 punten
II. Zingel	
v.d. Water	36 punten
III. M. Water	
Aars	
Poldervaart	
Storm	34 punten

Met nog 1 ronde te spelen heeft v.d. Water nog steeds de leiding met 112 punten, gevolgd door Mevr. Volker en Aars met beiden 106 punten. Voor de complete stand, zie de lijst op het bord. De zondag gespeelde stableford wedstrijd eindigde als volgt:

B-groep: 1. Bollee	21 punten
II. Kouris	16 punten
A-groep: 1. Mevr. De Wit	
v.d. Water	21 punten
II. Poldervaart	20 punten

Vor het volgende weekeinde luidt het programma:

Zaterdag, 19 maart: laatste ronde Chicago Bridge Cup.

Zondag, 20 maart: low net wedstrijd met puttig competitie.

## Om het C.P.N.-Wisselschild

In het kader van het C.P.N.-wisselschild-toernooi worden de komende dagen de volgende wedstrijden gespeeld:

Zaterdag 19 maart: Don Bosco 3 — M.L.D. (Don Bosco) A. Meyer; Zeemacht 3 — Zeemacht 4 (Zeemacht) Hilhorst; Asiento — Hr Ms Amstel (Rust en Burgh) A. Versteeg.

Zondag 20 maart: Willemstad 1 — Zeemacht 1 (Willemstad) v.d. Blom; Don Bosco 4 — Willemstad 3 (Don Bosco) A. Erkelens.

Woensdag 23 maart: Zeemacht 2 — Hr Ms Amstel (Zeemacht).

## Mislukte audiëntie

De statenleden van de oppositiepartijen, de N.V.P., A.V.P., C.O.P. en W.I.P.P. hadden voor hedenmorgen half elf een audiëntie aangevraagd bij de Nederlandse minister van Justitie, mr. A. W. Beerman, op het paleis van de gouverneur. Om half elf beklommen de Statenleden Voges, Abbad, Römer (NVP) De Boer (COP) en Lopes (WIPP), die gemachtigd waren op te treden namens de A.V.P., de trappen van het paleis. Ruim een half uur later verlieten de heren Voges en Römer, gevolgd door de andere heren het paleis weer. De vertegenwoordigers der N.V.P. verklaarden na afloop dat zij geen prijs meer stelden deel te nemen aan de audiëntie, gezien de aanwezigheid van de heer mr. P. G. Hooghoudt, directeur van het kabinet van de gouverneur. Zij verklaarden uitdrukkelijk geen enkel bezwaar tegen de persoon van de heer Hooghoudt te koesteren, maar zij wisten niet dat bij de audiëntie met de Nederlandse minister als koninkrijks-minister, een of andere persoon, die hoe dan ook bij de Antillen betrokken was aanwezig was. Dit was ook de reden dat ook de pers niet bij de audiëntie aanwezig kon zijn. De heren De Boer en Lopes, wensten „geen commentaar“ te geven. Ook zij namen geen deel aan de audiëntie.

## Studiedagen coöperatieve verenigingen

Op voorstel van de Caribische commissie heeft de landstegering besloten een „Seminar“ (studiedagen) over coöperatieve verenigingen te doen houden op 21 en 22 maart in de algemene feestzaal op Suffisantdorp. Men verwacht ongeveer 125 bestuurs- en commissieleden van de zesentwintig coöperatieve creditvereenigingen van Curacao, die gehoor hebben gegeven aan een oproep, om deze studiedagen bij te wonen.

De opening zal geschieden door de minister van Sociale Zaken, Z. Exc. minister C. Kroon, op maandag a.s. om negen uur 's ochtends.

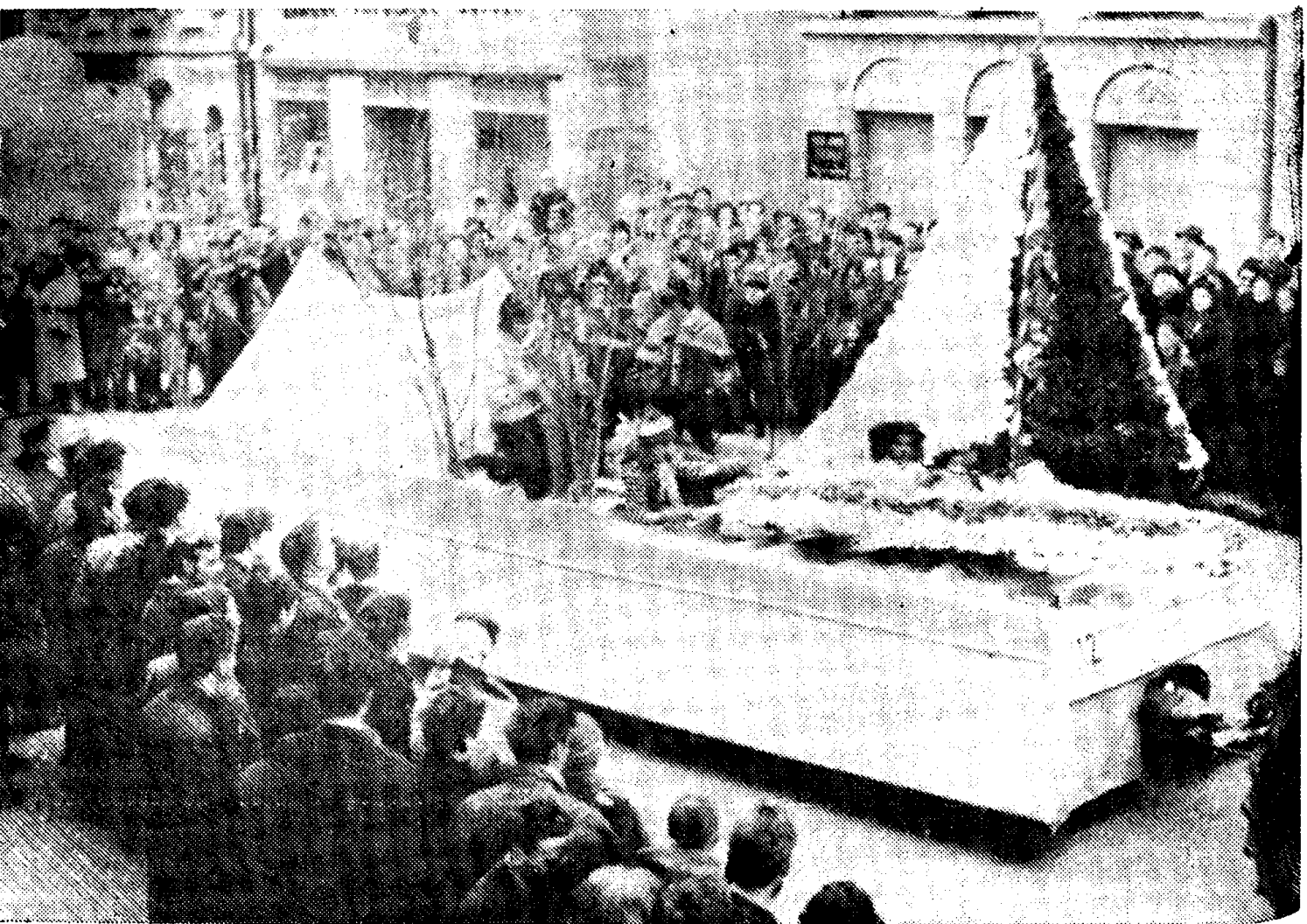
Voor deze gelegenheid zullen overeenkomen de heren R. C. Gates, F. A. O. expert op het gebied van coöperatieve verenigingen en A. A. Bailey, vertegenwoordiger van de Internationale Beweging van Credit Unions voor het Caribisch gebied. Beide heren zullen de leiding van het Seminar op zich nemen.

## Grote dag voor H. Lipplaa

Om half negen vanmorgen ving of Hato de militaire plechtigheid aan waarbij LTZVK2 H. Lipplaa zijn eed als officier in handen van commandant J. L. de Graaff aflegde.

Na een inleidende toespraak van de commandant had de opening van de ban plaats en werd het geweer gerepresenteerd, terwijl de aanwezige officieren de militaire groot brachten. Nadat de ban weer was gesloten, nam de commandant de eed van de nieuwe officier af, waarna hij voor de tweede maal het woord voerde. Na in de eerste toespraak te hebben gewezen op de betekenis van de eedsaflegging, welke niet bedoeld is als een romantische plechtigheid, belichtte commandant De Graaff verder de verantwoordelijkheid der officieren in oorlogstijd, waarna hij ook de formule „Trouw aan de Koningin“ naar beschouwde.

In zijn tweede toespraak complimenteerde de commandant de nieuwe officier, die 24 jaar geleden als leerling-vlieger op marine-kamp De Kool aantrad. Tot besluit gewaagde de commandant van zijn voortvrouwen in de succesvolle carrière van de nieuw officier, welke gebaseerd is op zijn oprechte menselijkheid. Tot besluit wenste de commandant ook mevr. Lipplaa geluk met het succes van haar man.



Te Payerne, Zwitserland, is traditie getrouw het voorjaar ingeluid met een groots bloemencorso. Het werd een groot succes en vooral de prachtige praalwagens hadden enorme be langstelling.



In dit  
nummer:

KLM-directeur C. C. Steensma heeft over toerisme een en ander op het hart

De luchtvaart-cijfers zijn interessant

Curacao had het zwaar in de Franse tijd

In Portugal draven wilde paarden

Stad Lissabon bestaat uit drie delen

Fatima, een teken aan de wand

Even op en neer naar Stockholm

En de tip, te kopen bij onze adverteerders

Volgende week:

Toerisme en scheepvaart  
Kris kras door Spanje

## Festival

De heer Steensma heeft beslist wel twee handen vol ideeën en plannen als het om de realisering van de toeristische industrie op de Antillen gaat. Hij vertrouwt er ons slechts een toe als hij de vraag stelt: waarom hier niet jaarlijks bij voorbeeld een folkloristisch festival georganiseerd met uitgekomen kandidaten uit het gehele Caraïbische gebied. Een object waar je via radio, film, televisie, grammofoonplaat miljoenen mensen mee boeit (reclame!)



me!) en in de loop van de tijd duizenden toeristen mee'vagen' kunt. Dat hoeft werkelijk niet zo verschrikkelijk veel te kosten — en bovendien komen de kosten er wel uit.

Wiewet komt onze eigen folklor — voor zover die er in potentie is — dan ook eindelijk eens te voorschijn.

Als wij dan vragen: Hoe dicht u...? Dan is het antwoord: Natuurlijk zijn er dan de eerste vragen: Waar zijn de mensen met organisatietalent, met een brede kijk, met de zogeheten pushing power, waar is een goed en vlot en spits werkend Antilliaans orgaan. En als het antwoord luidt: Die zijn er — dan is de volgende vraag: Waar blijven ze dan? En dan is er de algemene stelling: de regering zal in deze zaak niet kunnen nalaten, krachtig op te treden. Tussen haakjes: dat er best wel wat te bereiken valt kan men afleiden uit b.v. het jaarlijks vis-tournoi, dat een groot succes is geworden en waarbij in het desbetreffende comité alle gezaghebbers zitting hebben.

# Toerisme in en uit

Er wordt genoeg over „geroddeld” maar er is te weinig daadkracht

Het was in principe slechts de bedoeling de heer C. C. Steensma, directeur van het Caraïbisch bedrijf van de K.L.M., in het kader van ons „Toeristisch bijvoegsel” te interviewen over K.L.M.-aangelegenheden, maar we wisten eigenlijk al wel van te voren (de heer Steensma kennend, die wel wat kilometers verder wenst te zien buiten het eigenlijke K.L.M.-bedrijf), dat hij ook „in het algemeen” wel een en ander over de Antillen en het Toerisme op het hart zou hebben. Overigens waren we over de K.L.M. snel genoeg uitgepraat. De K.L.M. wast bij wijze van spreken het varkentje Toerisme al sinds het eerste toestel de lucht inging. Voor wat de Antillen betreft, zijn er gewoonweg concrete gegevens en concrete plannen. Er worden vanwege de K.L.M. tonnen in reclame geïnvesteerd. Als er maar even een gunstige wending aan de tarieven is te „organiseren”, wil de K.L.M. wel haantje de voorste zijn.

Als men „op de grond” maar meewerkt is er op dit ogenblik wel te zeggen, dat het aantal toeristen, dat thans door de lucht naar de Antillen wordt gevoerd, binnen drie jaar verdubbeld zal zijn.

December dit jaar zal de D.C.-8 op Hato komen binnendruunen en zal de tijd Amsterdam — Curacao via Lissabon tot iets meer dan de helft van het huidige aantal uren worden teruggebracht. De luchthaven moet en zal aan de ontwikkeling van het vliegverkeer worden aangepast. In de hal van het „stationsgebouw” zijn verbeteringen aangebracht ten dienste van een vlot verloop van passagiers en andere administratieve werkzaamheden, wijzigingen, die overigens maar heel weinig te betekenen hebben in het kader van de overheidsplannen met betrekking tot vernieuwingen en verbeteringen van de luchthaven. Het ziet er naar uit, dat in juli met de werkzaamheden wordt begonnen. De K.L.M. zal waarachtig wel meespelen als het erom gaat de industrie Toerisme op de Antillen tot een werkelijke realiteit te maken. En dan gaat de heer Steensma er eens even gemakkelijk voor zitten.

Toerisme is voor de Antillen een betrekkelijk nieuwe industrie. Een industrie, die het als welvaartsbron best wel tegen de olie zal kunnen opnemen als er maar de nodige aandacht aan wordt besteed. En daar ontbreekt het volgens de heer Steensma bepaald wel aan.

Men zou het wellicht zo kunnen stellen: Er wordt op de Antillen over het Toerisme druk „geroddeld”. Iedereen spreekt en babbelt er een woordje over mee en men doet er graag buitengewoon interessant over. Doch zulk een „aanpak” blijft te zeer in de sfeer van allemaal mooie the-



C. C. STEENSMa,

directeur van het Caraïbisch bedrijf der K.L.M.

riën hangen, zonder dat het Toerisme werkelijk vaste grond krijgt en een levendige realiteit wordt.

Het is als met Kerstmis en de kerstboom. Men kan die kerstboom zien als een uitgangspunt. Men zal de boom moeten versieren en men zal er een en ander omheen moeten organiseren om tot feest en tot sfeer te kunnen komen.

Het Toerisme op de Antillen moet worden bevrijd uit de enge handels-sfeer, waarin ze thans gekluisterd is. Men kijkt vaak niet verder dan zijn eigen zaak lang en breed is en naar het aantal hurry-up-toeristen, dat met dollars rinkelt. Dat is allemaal wel aardig en zo'n shopping center zet economisch ook wel wat zoden aan de dijk, maar in feite heeft een ander met Toerisme als zodanig weinig te maken. Het Antilliaanse volk, dat het in de naaste toekomst mede van het Toerisme moet hebben, staat grotendeels aan de kant. Het Toerisme is hier bepaald nog niet een Antilliaanse zaak, waarbij ik ook om andere reden de nadruk wens te leggen op „Antilliaanse”. Als Aruba Curaçao toeristisch de loef kan afsteken — bij wijze van spreken — zal Aruba dat niet laten, een houding, die niet ten voordele van het toerisme zal werken. Aruba is op het stuk van Toerisme bepaald wel actiever te noemen dan Curaçao, ook al zal men zich daar niet blind moeten staren op de beach en het Hotel alleen, maar nogmaals gezegd: Toerisme moet een Antilliaanse affaire zijn, waaraan met name de regering, naar mijn gevoel, veel meer stoten zou kunnen geven dan thans

gebeurt. Er werken hier en daar wat commissies, maar erg veel concreets komt er nog niet uit. Er zijn bovendien de politieke tegenstellingen, die ook op het stuk van Toerisme wel een rol spelen en afbreuk doen aan een zaak, waar iedereen zijn schouders onder moet zetten.

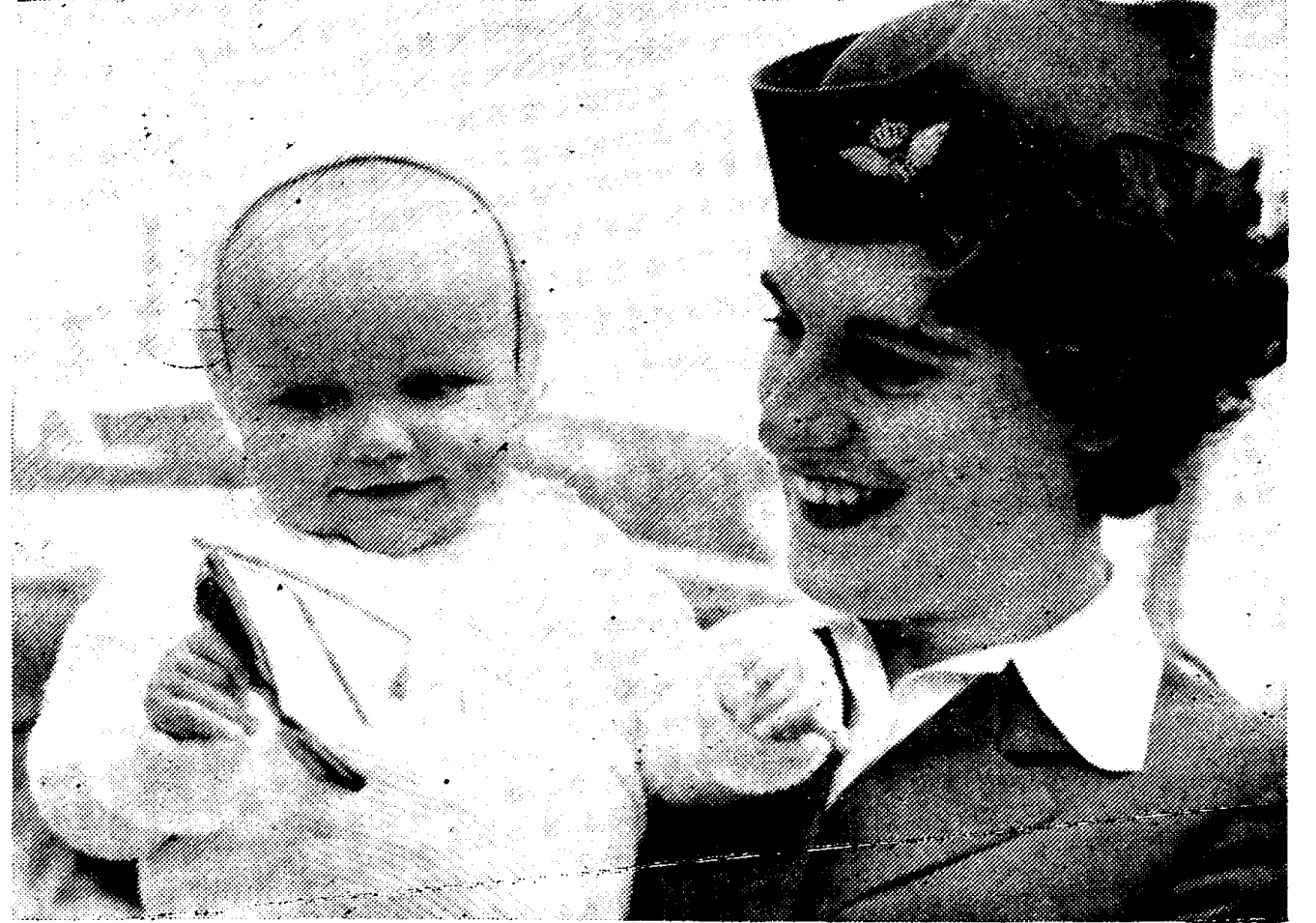
Men kan de zaak nog van een andere kant benaderen, gaat de heer Steensma verder. Men ontkomt niet aan de indruk, dat er hier ten aanzien van het Toerisme een soort stemming van zelfvoldaanheid heerst.

Men timmert zichzelf en elkaar op de borst, maar in feite is daar bepaald nog geen reden toe. Er zijn tal van voorbeelden te noemen van mensen, die zich hier als toerist teleurgesteld voelen. Het is hier en daar niet zo rooskleurig als de fijngekleurde ansichtkaarten en folders plegen te beloven. De menselijke deugd — ondeugd zo u wilt — van geld te willen verdienen wordt ten overstaan van de toeristen niet zelden op onsympathieke wijze gemonstreerd.

Een teleurgestelde toerist is de slechtste reclame. Een toerist, die het beter krijgt dan hij had verwacht, is de beste reclame. Laatstgenoemde stelling is op de Antillen nog geen uitgangspunt geworden van niet alleen maar goede plannen en frisse initiatieven, maar vooral de uitvoering daarvan. De Amerikaan, die door de Breedestraat wandelt, mag er voor mijn part uitzien alsof hij nog niet tot tien kan tellen, maar men mag van mij aannemen, dat diezelfde Amerikaan niet op zijn achterhoofd is gevallen. Curaçao, de Antillen zijn waarachtig niet het eerste oord, dat hij aandoet.

Dit gesprekje mag een tikje negatief lijken, maar ik wil er alleen maar de positieve kanten bij oproepen. In potentie is op de Antillen een prima Toeristen-industrie op te bouwen, maar de zaak zal meer in de sfeer van samenwerking en samenbundeling moeten worden gebracht. Wellicht zullen enige eengelingen een paar stappen terug uit moeten zetten, doch in een kader van samenbundeling mogen zij erop rekenen er straks vier vooruit te kunnen plaatsen. Dit inzicht leeft nog lang niet sterk genoeg. Toerisme is nog te zeer een individuele zaak, een enge belangen-affaire, waar men bovenuit moet zien te groeien. Toerisme is een zaak, die vooreerst en vooral door de regering en het volk van de Antillen zelf zal moeten worden aangepakt en uitgewerkt!

Dat de Amigoe een paar maanden lang een aantal pagina's „ter discussie” en tot lancing van ideeën open stelt, mag zijdelings een concrete bijdrage heten. Hopelijk wordt er druk gebruik van gemaakt.



## In Portugal hebben wij wilde paarden zien draven

In „Europa op het eerste gezicht”, een „schetsboek over een werelddeel”, dat destijds werd uitgegeven door „Het Spectrum” te Utrecht/Antwerpen, heeft dr E. Brongersma, om in stijl te blijven, „met een paar penstreken” de fijne trekjes van Portugal geschilderd, waar hij schrijft:

„Wij hebben gereden door de heuvelige Algarve, de strook langs de zuidkust, waar Afrika al begonnen schijnt en waar in februari de witte bloesem van de amandelen als sneeuw over de velden ligt. Wij hebben gereden door de wijde vlakten zuiden van de Taaga, de grote korenschuur van Portugal, waar de zomerhitte ondraaglijk wordt en de witte rookpluimen van de landbouwmachines roerloos blijven hangen tegen de strakblauwe lucht en waar herders in wijde klokmantels staan bij hun afzienbare kudden van zwarte en witte schapen. We hebben langs de kust gelopen, over de brede stranden tussen duinenrij en hoge branding en over grillige rotskappen, waar de golven schuimend tegenop spatsten; we hebben armoedige vissersdorpen gezien, waar de mannen in boten met opgekrulde, bontbeschilderde boeg en steven uitvaren ter sardinevangst, maar ook mooie badplaatsen gezien met moderne hotels en casino's.

Wij zijn in Lissabon geweest en hebben gezworven door de onderling zo verschillende buurten van de stad op de zeven heuvelen aan de Taaga.

Wij hebben de kudden wilde stieren en paarden zien draven door de groene weiden van de Taagvallei, opgedreven door de meterslange stok van de bereden herders, die groene wallen mitsen dragen, waarvan de kwast afhangt tot op hun schouder. Wij hebben de vissers van Nazare gezien (in hun bontgeruite kleding), die hun netten gespreid hebben over de kleine kapel op de plaats, waar in Fatima Maria verscheen aan drie herderskinderen.

Wij zijn door de romantische rivierdalen getrokken en door lieflijk heuvelland. We hebben de kleurenpracht genoten van de zonnekust, de Portugese Riviera aan de Taaga, waar Europa's afgezette koningen zich geves-



Een doorkijkje bij de abdij van Lissabon.

tigd hebben te Estoril in een klimaat, beter dan dat van Nice of Menton... En zo verder.

Dr L. van Egeraat, wiens reisgid. sen over de gehele wereld worden gebruikt, vertelt over Portugal, dat de republiek — ongeveer even uitgestrekt als Schotland, 89 duizend kilometer — door bijna negen miljoen mensen wordt bewoond en dat het buitengewoon mooie land toeristisch nog lang niet de aandacht krijgt, die het verdient. De vrij ongunstige ligging is daar enerzijds debet aan, zegt dr Van Egeraat, waarbij hij met name doelt op een benadering van het land vanuit Nederland. Vanuit Curaçao betekent Portugal op een van de K.L.M.-routes een „pleisterplaat”, welke — en daar heeft dr Van Egeraat anderszins gelijk — slechts en jammer genoeg door weinigen wordt „aangeaan”, anders dan om in het restau-

rant van de luchthaven een verfrissing te gebruiken voor het vliegtuig weer verder gaat.

Een andere factor voor het gebrek aan belangstelling is de onbekendheid met het land — zoals dat met nog wel meer landen het geval is.

Dr Van Egeraat noemt als de drie bijzondere aspecten van Portugal het bijzonder aangename klimaat, zowel voor mensen, die uit koelere streken als voor diegenen, die uit tropencentra komen; de rijke folklorie en de vele mooie landschappen. Bijkomstige maar niet te verwaarlozen aspecten van Portugal zijn de frisse helderheid van het land en de vriendelijkheid van de mensen, die minder fel van temperament zijn dan de Spanjaarden.

Karakteristiek voor het land is het gebruik van de tegels, als muurbedekking, doch ook voor andere doeleinden, vloerbedekking, ornamentering, etc. De geglaazuurde tegels zijn wel het eerste, dat elke Portugal-reiziger opvalt. Soms zijn zij effen, dan weer bedekt met een ornament, ginds vormen zij zelfs een groot tableautu met uitgebreide voorstellingen.

Opvallend is de benadering van de Christusfiguur door de Portugezen, niet als een bebloede Verlosser — zoals in Spanje — maar als een vriend bij uitstek. De talloze afbeeldingen van de Christus getuigen van deze houding.

Overigens is de Portugal-bewoner zo zeer op zijn land gesteld, dat het hem weinig boeit, wat er buiten Portugal gebeurt, doch zulks geeft de bezoeker van het land slechts een intiem en vertrouwelijk gevoel.

Nog een aparte vriendelijke kant van Portugal is de „methodiek” van de stierengevechten. De stier wordt namelijk bij de Portugese gevechten niet gedood en zelfs geen letsel toegebracht. De gevechten zijn er nochtans niet minder spannend om. Daar staat de natuurlijke Portugese acteer-kunst wel borg voor!



## C.T.C. REISBUREAU

Passages en reserveringen over de gehele wereld

Laat onze jarenlange ervaring Uw gids zijn bij de opstelling van Uw reisplan

Agenten voor o.a.

- HOLLAND AMERIKA LIJN
- K.L.M.
- JOHNSON LINE
- CUNARD STEAMSHIP CO.
- R.A.S.

CTC-BUILDING  
Handelskade 24

- HAPAG
- ITALIA LINE
- SALEN LINES
- WILLY BRUNS
- EMIL OFFEN

Tel. 12242-11370  
Buiten kantooruren:  
12023-23831

## C.T.C. REISBUREAU

Gaat U op vakantie?  
Heineken reist mee

★  
**Heineken's Bier**





# S. E. L. MADURO & SONS, INC.

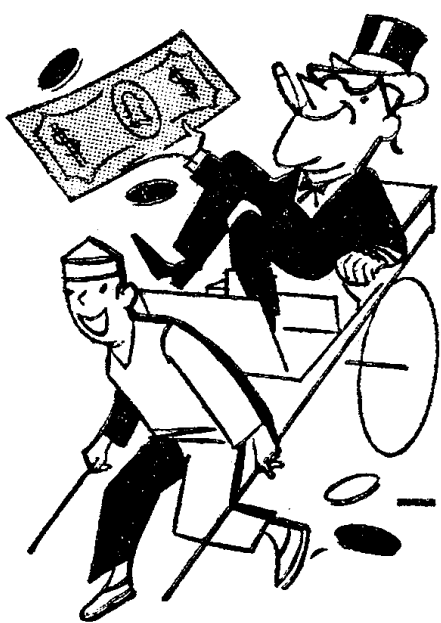
## REISBUREAU

# k.l.m.

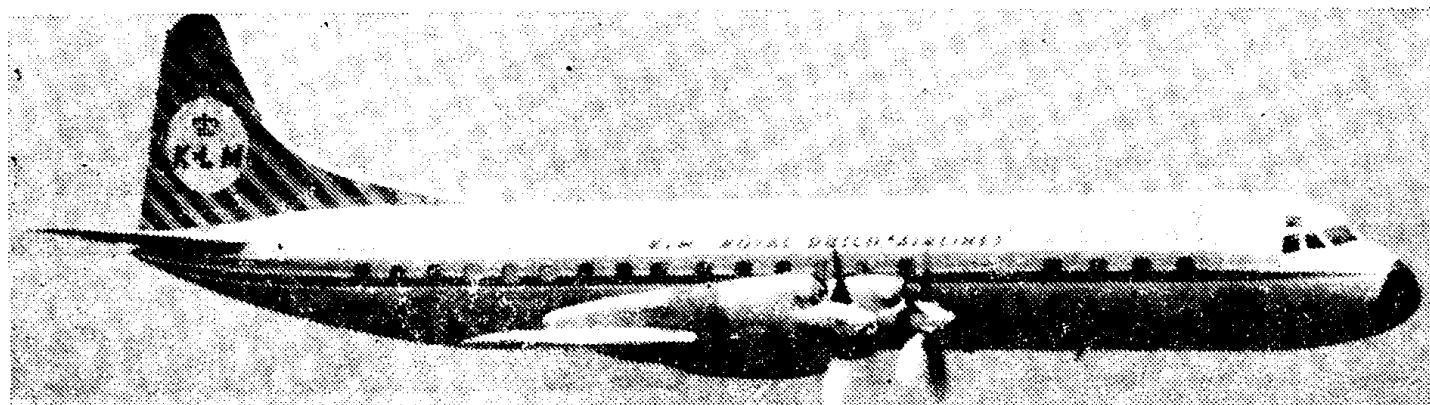
### AGENTEN

DE RUYTERPLEIN 24 (PUNDA)  
DE ROUVILLEWEG (OTRABANDA)

ARUBA  
NASSAUSTRAT - ORANJESTAD



## Meer vliegtuigen en meer toeristen



Cijfers publiceren — maar mogelijk meer nog cijfers lezen — is weliswaar een taale geschiedenis, doch niettemin kunnen dezelfde cijfers wel interessant zijn.

De hieronder gepubliceerde getallen geven — ontleend als ze zijn aan het jaarverslag 1959 van de Kamer van Koophandel — een beeld van de bedrijvigheid op de Antillen van de burgerluchtvaart.

1959 was voor de K.L.M. een goed jaar. Ook voor het Caraïbisch bedrijf ging dit op. Men breidde de vloot uit met DC-6-toestellen, terwijl de twee Convairs en de vier Dakota's werden gehandhaafd. Het passagiersverkeer was bevredigend. De toename met 30% spreekt in dit kader duidelijk genoeg. Tijdens besprekingen in Nederland tussen twee Antilliaanse ministers en de K.L.M.-directie werd besloten tot een intensivering van het toerisme. Men stelde tevens basis-richtlijnen op voor de vorming van een Antilliaanse Luchtvaart Maatschappij. De K.L.M. zegde daarbij haar steun toe.

De zomer-dienstregeling der K.L.M. bracht enkele wijzigingen teweeg. Zo werd de verbinding Amsterdam — Lima via Curaçao geleid, terwijl men de frequentie opvoerde tot tweemaal per week. De verbinding Curaçao — New York werd uitgebreid tot zes maal per week. Door deze uitbreiding kwam er een verbinding tussen Antillen en Nederland van twaalf maal per week tot stand. De verbinding op Mexico werd verhoogd tot drie maal per week. Op de route naar Paramaribo langs Brits-Indië zette men twee maal per week een DC-6 in. De frequentie Curaçao — Miami bracht men op vier maal per week. Ciudad Trujillo en Port au Prince nam men uit het schema. De service bleef een punt waar men alle zorg aan besteedde, aldus de K. van K.

De startbaan van de luchthaven werd door een uitbreiding tot een lengte van 3200 meter (10.500 voet) de langste in het Caraïbische gebied. Deze „verlenging“ vormde het hoofdproject, dat men in 1959 uitvoerde. De baan is nu geschikt voor de grootste straaljagers.

Gedurende 1959 kreeg de K.L.M. toestemming van de Venezolaanse regering om DC-6-toestellen op de lijn naar Caracas in te zetten met een capaciteitsbeperking tot 44 zitplaatsen. Op de Maracaibo-lijn kon de luchtvaartmaatschappij CV-340-toestellen laten vliegen.

Op verschillende lijnen tussen Curaçao en Aruba werd het aantal zitplaatsen uitgebreid. In het weekend paste men de lijn Curaçao — Bonaire aan de wensen van de Bonairiaanse Toeristen Commissie aan. In de Paastijd en Kersttijd zette de K.L.M. vele extra-diensten in op

de intereilandelijke lijnen. Met Kerstmis werden enkele extra-luchten naar New York georganiseerd. De positie van vloot en bemanning stond slechts op beperkte schaal chartervluchten toe. De verhuisharters kwamen te vervallen door de modernisering van het interieur van de DC-3-toestellen. De tarieven ondergingen geen schokkende veranderingen. Op de Aruba- en Bonaire-lijnen kwamen speciale weekend-retours tot stand.

De vloot van de K.L.M. bestond 31 december 1959 uit de volgende vliegtuigen: vier DC-3-toestellen, twee C.V.-340-toestellen en zes DC-6-toestellen. De DC-3-toestellen maakten 3463,34 vliegtuigen. De CV-340-toestellen 10998,05 vliegtuigen. 1 Januari van dit jaar waren er 711 personen bij het Caraïbisch bedrijf der K.L.M. werkzaam. Van hen behoorden er 635 tot het grondpersoneel. Onder hen zyn er 561 employees, die op de Antillen zijn aangekomen terwijl de uitgezonden groep uit 54 man bestaat. Het vliegpersoneel telde 1 Januari 76 personen, van wie er 16 tot de lokale en 60 tot de uitgezonden groep behoren.

Op Curaçao kwamen per K.L.M. 73.074 passagiers aan, terwijl er 73.663 vertrokken. In het eerste geval betekende dat een stijging van 31%, in het tweede geval een stijging van 29% t.o.v. 1958. Op

Aruba kwamen 41.645 passagiers aan, terwijl er 42.525 vertrokken, resp. een stijging van 15 en 17%. Op het Flamingo-eiland zetten 5.363 K.L.M.-passagiers voet aan land, terwijl er 5.478 vertrokken. Op St Maarten kwamen 1.651 K.L.M.-passagiers aan land, terwijl er 1.666 vertrokken.

De Linea Aeropostal Venezolana heeft in 1959 zijn dienstregeling veranderd en vliegt sinds 31 augustus driemaal per week de lijn Maiquetia — Curaçao — Maracaibo v.v. Boven dien vliegt de L.A.V.'s zondags Maiquetia — Curaçao v.v. Uitgezonderd op zondag wordt er met Viscounts gevlogen. Van Maiquetia heeft men verbinding met het Venezolaanse binnenland en Europa (Lissabon, Madrid en Rome) en Noord-Amerika (New York en Miami). Ook kan men vandaar naar andere plaatsen in het Caraïbische gebied vliegen evenals naar Zuid-Amerika (Havana, Panama, Port of Spain, Barbados, Bermuda-eilanden, Bogota en Lima).

Gedurende 1959 deed er zich geen verandering voor in de frequentie van de New York en Miami-diensten der P.A.A. Vier vluchten per week van en naar Miami en een vlucht per week van en naar New York daar bleef het bij. Het vervoer van passagiers en vracht noemt de tegenwoordiger op Curaçao, de firma S. E. L. Maduro & Sons, bevredigend, aldus het verslag van de K.v.K.

Een teruggang vertoonde het aantal landingen van de British West Indian Airways en van de Cia. Dominicana de Aviación, welke maatschappijen worden vertegenwoordigd door de C.T.C. Deze firma treedt verder op als generale agente van de Rutas Aereas Sud Americana (RAS), die diensten onderhoudt tussen Curaçao en Colombia en andere landen van Zuid-Amerika.

Tenslotte zij dan nog onthuld, dat in het gebied, dat gecontroleerd wordt door de Nederlands Antilliaanse Air Traffic Control in 1959 in totaal 23.754 vliegbewegingen hebben plaats gehad. Dit aantal bedroeg in 1959: 21.403, hetgeen dus een toename met 11% betekent. Het aantal landingen op de Curaçaose luchthaven nam van 7076 in 1955 toe tot 13.495 in 1959. In het voorgaande jaar bedroeg dit aantal 8709, dus een verhoging van het aantal landingen met 4786. Dit toemend aantal landingen is voornamelijk toe te schrijven aan de verhoging van het aantal niet-commerciële landingen. Maar ook het aantal commerciële landingen is sterk toegenomen, in vergelijking met 1958 11,6%. De landingsgelden brachten in 1959 f 223.738,— op tegen f 194.218,— in 1958, een meerprijs van f 29.520,—.



De prinsessen Beatrix en Irene als gasten van de K.L.M.

## Toerisme in Amsterdam

Het aantal overnachtingen van toeristen in Amsterdam steeg in 1959 met 173.999, of 11 percent. Deze stijging werd veroorzaakt door het toegenomen aantal Duitsers, Engelsen en Amerikanen, dat Amsterdam bezocht, zo blijkt uit een mededeling van het Gemeentelijk Bureau van Statistiek.

## De beste koks

Liefhebbers van gastronomische geneugten zullen hun hart kunnen ophalen tijdens de gastronomische weken, die tot 2 april in Frankrijk worden gehouden in de goede stad Aix-en-Provence. De beste koks uit de beste restaurants zullen hun beste beentje voorzetten en zelf hun beroemdste specialiteiten opdienen, die door de gasten ongetwijfeld naar waarde zullen worden geschat, en die begeleid worden door een keur van de edelste wijnen. Wokelijks zijn er in deze periode twee galadins — op donderdag en op zaterdag.

Het bespreken van een tafel schijnt wel raadzaam te zijn. Men kan zich hiervoor wenden tot het restaurant „Le Vendôme“ te Aix-en-Provence (Bouches-du-Rhône).

## Ons eiland rond 1800

# Toen Curacao haveloze FRANSSEN moest \* kleden en voeden

De Vrijheid, Gelijkheid en Broederschap, die zoals wij eerder zagen (2 maart) hier waren afgekondigd, luidden niet bepaald een rustig tijdvak in. De meest onttellende en dikwerf stuitende dingen gebeurden. Wij besloten ons vorige artikel met de mededeling, dat een vermoedend ingezetene door de raad gedwongen werd f 120.000 aan de eilandskas voor te schieten. Dat geld was al spoedig op, want in 1798 kwamen hier alweer vier Franse schepen aan, even berooid als de eerste. Het Curaçaos bestuur mocht de bondgenoot opprovianderen. De raad schreef tenslotte op 5 november 1798 een gedwongen geldlening uit, waarbij ieder verplicht werd 4% van zijn vermogen aan het gouvernement te lenen tegen wissels op het Comité te 's-Gravenhage, of obligaties à 5% ten laste van den lande.

In februari 1799 kwam de bevestiging van het Comité te 's-Gravenhage op de provisionele aanstelling van Lauffer tot directeur op Curaçao aan. Op de 18e van die maand werd het feit gevierd; er was illuminatie, een kroon, „verciert met nationale linten en andere patriottische zinnebeelden“ werd de directeur aangeboden en vier meisjes, van de Joodse, de Katholieke, de Lutherse en de gereformeerde bevolkingsgroep, zelden versjes op.

Het jaar zou niet rustig blijven. Cabalen, erger dan in de jaren tachtig, waren weer bezig twaalfdracht te zaaien. Al sinds jaren kwamen vele Fransen naar Curaçao, vooral van Saint Domingue. Dit waren meest lieden, die weinig of niets te verliezen hadden en die traachten hun revolutionnaire ideeën ingang te doen vinden bij het volk. In

## Toast op de guillotine

toenemende mate gaven zij hekel-schriften uit tegen de regering Lauffer, en hoewel deze de Fransen en hun geestverwanten hun gang liet gaan, kreeg Lauffer in mei 1799 aanwijzingen, dat een aanslag op de regering in voorbereiding was. Wie daarin de leiding hadden, was hem echter onbekend. Strenge straffen werden gesteld op het bezitten en verspreiden van paskwilen.

Lauffer bemerkte wel, dat Tierce bezig was zijn regering bij de Fransen op Guadeloupe en Saint Domingue te bekladden. Op donderdag 12 juni 1799 arriveerde hier generaal Urbain Devaux, aangewezen door de Franse agent te Saint Domingue Roume om Tierce als receveur te vervangen en tevens zelf als Frans consul op Curaçao op te treden. Lauffer zowel als de raad moesten 's mans toelating als consul weigeren, daar zulks alleen de regering in Nederland competerde.

Op vrijdag 15 augustus, het derde jaarfeest van de omwenteling in Nederland, richtte Lauffer een banket aan. Opvallend was daarbij dat zekere La Pro, kapitein van de Nationale Garde, niet mededronk toen er van Franse zijde een toast op Lauffer werd ingesteld, maar direct daarop een dronk uitbracht op „de spoedige oprichting van de guillotine“. Slechts Tierce, Devaux en een Nederlandse luitenant Pittel volgden hem in deze onsmakelijke grap, die natuurlijk nogal doorzichtig was. Lauffer begreep nu, waar de leiders van de tegen hem gerichte cabale te vinden waren en wat zij met hem van plan waren. Tenslotte van het geharrewar, dat hieruit ontstond, arriveerde op 27 augustus zekere Isaac Sasportas, ook al met een brief van Roume, waarin schepen, troepen en geld werden gevraagd voor een geheime expeditie waarvan hij, Sasportas, samen met Devaux de leiding zou hebben. Sasportas was Jood en zijn komst deed in 1799 een vroegere onenigheid tussen de Joodse groepen van Punda tegenover die van Otrobanda herleven.

Weldra wekten vele klachten over het verdachte gedrag der twee Fransen bij Lauffer het vermoeden, dat de geheime expeditie tegen Curaçao gericht was. Lauffers positie was netelig, want hij mocht de Fransen niet voor het hoofd stoten.

Op 7 september 1799 kreeg Lauffer een bewijs in handen, omdat Devaux en Sasportas zich ten huize van J. Schutborgh hadden versproken en hem hadden aangeraden zijn plan-tage en slaven maar te verkopen, omdat de opstand met een paar dagen zou uitbarsten. De raad werd op 8 september geconvoceerd; enkele compagnieën Nationale Garde opgeroepen; en La Pro die al eerder wegens impertinentie in arrest had gezeten, wederom opgesloten toen hij hoopt het aannemen van volentaires tegen te gaan; Devaux en Sasportas werden eveneens gearresteerd. Laatstgenoemde bleek in het bezit van een document, dat hij aanvankelijk weigerde af te geven, maar later toch overhandigde onder beding dat alleen Lauffer er kennis van zou nemen. De inhoud bleek een instructie van het Franse agentschap te Saint Domingue te zijn voor een expeditie tegen plaatsen met gefingeerde namen, waarmee niet anders dan Curaçao kon zijn bedoeld. De volgende dag, 8 september, legde Sasportas ten overstaan van

Lauffer een volledige bekentenis af. Op 11 september werden Devaux en Sasportas op een Amerikaanse schoener van het eiland verwijderd en naar Port au prince gebracht. Nog hetzelfde jaar werd Sasportas op Jamaica, waar hij een opstand had willen verwekken, opgehangen. De Engelsen traden tegen de ondernemers van het wettig gezag radicaler op dan wij.

De 12e september meldde Tierce zich bij Lauffer, waarbij hij alle mogelijke schuld op Devaux wierp. Nu schijnt Lauffer inderdaad Tierce aanvankelijk niet te hebben doorzien, want hij had hem, als gegoed burger, tot kerkmeester van de St. Annakerk benoemd. Als katholiek had hij daar een goede naam, ook al was de man, merkwaardig naar de opvattingen van onze tijd, vrijmetse-laar.

Aanwijzingen, welke Lauffer had gekregen en brieven die hem waren getoond, maakten hem evenwel argwanend ten aanzien van Tierce; juist onder de vrijmetselaren vond men de revolutionairen. Uit in beslag genomen stukken bleek ook diezelfde dag, dat Tierce een der eerste aanleggers was. Hij werd gearresteerd.

Op 22 september 1799 heeft pastoor Jacobus Schinck O.F.M. nog ten gunste van zijn kerkmeester bij Lauffer gepleit. Het bleek, dat Schinck van niets wist en Tierce alleen als goede parochiaan kende. Later, toen op 26 september de raad weer bijeen was om over Tierce's lot te beslissen, verscheen Schinck nogmaals, werd ontvangen, maar gedroeg zich wat opgevoend, hetgeen Lauffer verklaarde uit Schincks onbekendheid met de feiten. De raad besloot Tierce van het eiland te verwijderen. Alvorens te vertrekken heeft men hem gelegenheid gegeven orde op zijn zaken te stellen, doch Tierce heeft dit aan de Weesmeesters overgelaten, in wie hij zeide volkomen vertrouwen te hebben. Het aan zijn zorgen toevertrouwd grootboek van de St. Annaker heeft hij op 4 oktober afgetekend, waarbij hij haar een schuld, die de kerk aan hem had (180 peso's), kwijtschold. Dat Tierce — anders dan Devaux en Sasportas — aanhang had onder de bevolking, bleek uit de tenuitvoerlegging van het vonnis. Met een schipper, die 6 oktober naar St. Thomas zou vertrekken, werd overeengekomen, dat hij na zijn vertrek heimelijk de Caracaasbaai zou binnenlopen. Teneinde een oploop te voorkomen, werd Tierce 7 oktober 1799 's morgens uit de sergeanten-kamer onder het gouvernementshuis, waar hij zijn hechtenis onderging, naar de Caracaasbaai vervoerd. Aldaar werd hij aan boord gebracht.

(Vervolg naar pagina 4.)

## Aan onze adverteerders

Voor het toeristisch bijvoegsel van de „Amigoe di Curacao“, dat zes maanden achtereen des zaterdags zal verschijnen — en o.m. wordt gezonden naar reisbureaus over de gehele wereld — bestaat ook vanwege de adverteerders uiteraard grote belangstelling, dusdanig zelfs, dat onze advertentieafdeling een vriendelijk verzoek zou willen doen. Dit namelijk, dat onze adverteerders, zo ze al niet vanwege de Amigoe worden benaderd, tijdig de annonces opgeven, zodat aan de opmaak daarvan de nodige aandacht kan worden besteed. De advertenties komen immers het best tot hun recht, wanneer ze min of meer zijn aangepast aan de redactionele keuze voor de bepaalde bijvoegsels.

## FATIMA..... LOURDES..... ROME..... OBERAMMERGAU..... MUNCHEN.....

en nog vele andere plaatsen in Europa zijn opgenomen in de

37 DAGEN TOUR

vertrek 8 juli van Curaçao

De reis van Uw leven!; het Vaticaan, de passiespelen van Oberammergau en het grote EUCHARISTISCH Congres te München.

Per vliegtuig en Touringcar door Europa!

Totale kosten Afl 2835,— p.p.  
Alles inbegrepen — verblijf in 1ste klas hotel.

Laat U inschrijven bij Uw reisbureau of de K.L.M.



## UITGEBREIDE PRACHT SORTERING

# Walk Over

SCHOENEN

PRIJZEN VANAF

FL. 30.50

# EL LOUVRE

HEERENSTRAAT







## LISSABON is in 3 delen verdeeld

Vaak wordt er gezegd dat een bepaald land goedkoop is om te bereizen. Helemaal eens zijn wij het met die uitspraak niet. Tijdens een Europees verblijf van zeven maanden, waarin wij tien verschillende landen bezochten, hebben wij de indruk gekregen dat de uitgaven elkaar uiteindelijk niet veel ontkopen. Wat in het ene land goedkoop is, is in het andere weer duur en zo weegt alles wel zo ongeveer tegen elkaar op. Maar wat van groot belang is, wanneer men een land gaat bereizen, dat men zich goed op de hoogte stelt. Lees zoveel mogelijk goede en goede reisbeschrijvingen in overvloed. En zie zoveel mogelijk goede en handige tips te verzamelen. U moet daarmee niet wachten tot het laatste ogenblik, maar tijdig beginnen met knipsels en aantekeningen te maken. Onze persoonlijke ervaring is, de aantekeningen op losse vellen te maken en deze in een enveloppe te doen, waarop de naam staat vermeld van het land of de stad waar de aantekeningen betrekking hebben.

Aangenomen in de ene stad of in dat ene land, behoeft u niets anders te doen dan de bewuste papieren in uw zak te steken. Het meedragen van enkele vellen papier heeft niets om het lijf en u ziet op deze manier heel wat dingen die u anders ontgaan zouden zijn. U krijgt om het zo maar eens te zeggen, waar voor uw geld.

### Tweede etappe

Voor wat het Toerisme-Uit betreft gaan we dus op reis door Europa aan de hand van de unieke All Inclusive Tour, die de K.L.M. in juli en Augustus naar Europa organiseert (Men leze de advertentie). We volgen — op papier alvast — het reisschema van deze magnifieke Europa-trip. Het programma vermeldt:

Zaterdag 9 juli

Aankomst Lissabon 16.25  
Vervoer naar het hotel.

Zondag 10 juli

Vertrek in de ochtend vanuit Lissabon naar Fatima. Onderweg een kort bezoek aan de oude Portugese steden Alcobaca met de Cisterciënser Abdij welke door de Heilige Bernardus van Clairvaux werd gesticht en later naar Batalha met het prachtige paleis met de onvoltooide kappen. Verder zullen de plaatsen worden bezocht waar de kinderen Lucy, Jacinta en Francisco hebben gewoond. Ook de vissersplaatsen Nazare, Caldas de Rainha en Villa Franca de Xira worden nog in de tour opgenomen. Terugkeer laat in de avond.

Vandaar dus de artikelen over Portugal en Fatima.

Zoals bekend heeft de Amigoe di Curacao in principe dus twee plaatsen in de 'plane' naar Europa gereserveerd voor diegene van de 150 deelnemers (die zich hebben opgegeven in het kader van de Kerkenbouwactie), die straks de twee reizen wint. Zodra het getal 150 vol is (nog veertien kaarten beschikbaar!) volgen nadere mededelingen.

Redactie

### Wijnbeurs

Van 19 tot 27 mei zal te Macon in Frankrijk de grote Nationale Wijnbeurs worden gehouden, tijdens welke zowel buitenlandse als Franse kenners hun oordeel zullen geven over de kwaliteit van de wijnen uit het jaar 1959.

### Dáár eet men vaak het best

#### Heerlijk land

Een ander voordeel nog van het verzamelen van goede en goedkope hotels, aardige eetgelegenheden en adressen voor het kopen van leuke souvenirs is, dat u in het bezit komt van namen die in de regel in geen enkele reisgids staan aangegeven. En juist in die gelegenheden, waar de doorsnee toerist niet komt, eet men vaak het beste en is de omgeving knus en gezellig.

Portugal is een heerlijk land om te reizen. Het klimaat is zacht en goed. De mensen zijn hoffelijk en zeer hulpvaardig. Wij vroegen eens om de weg naar een bepaald gedeelte van de stad. De heer aan wie wij het vreegen, bracht ons niet alleen naar de lift die we nodig hadden om er te komen, maar betaalde deze ook nog voor ons. De Portugees is uitermate voorkomend voor vreemdelingen. Men vindt in dit land geen politesse de cour, maar een politesse de coeur.

#### In drieën

Lissabon is in drie delen verdeeld. De middestad, de benedenstad en de bovenstad. In dit laatste gedeelte komt men met een heel erg grappig. Het Rossio — uitgesproken Rossieuw met leeuw van nieuw en de klemtoon op de i — is een gezei-



Voorname huizen met feestelijke balkons.

# FATIMA — teken aan de wand

Spaarzame eucalyptusbomen en taaië olijfbomen vormen de enige natuurlijke onderbreking van het sobere Portugese landschap, zoals dat zich de pelgrimvaarders naar de Cova da Iria voordoet. Hoewel iets groener dan ons eiland doet deze omgeving, met zijn heuvelachtig rotterrein nochtans wel denken aan Curacao. De bewoners van het land, die deze rotsachtige bodem de hunne mogen noemen, zijn door het leven gehard. Men kan dat lezen op de enigszins stroeve gezichten van de mannen en vrouwen. Zelfs de jeugd heeft ondanks naar jonkheid al iets van de vroege ernst. De harde natuur heeft in bijzondere mate op deze mensen ingewerkt. Hoewel da Cova da Iria nu een glad asfaltplein is geworden — het is het grootste plein ter wereld — er in de naaste omgeving enkele souvenir-winkeltjes zijn en bovendien ter plaatse enige kleine pensions zijn ontstaan, is Fatima een van de weinige pelgrimsdoelen in het oude Europa gebleven, waar het pelgrimeren de mens iets „doet“. Komt men buiten de „seizoen-tijden“ rond de dertiende van iedere maand en speciaal in de maanden tussen mei en oktober, dan voelt men zich op het immens plein — het santuarium — klein en nietig. Men gaat dan schoorvoetend naar de basiliek met zijn

## De krukken hangen slordig door elkaar

uitgestrekte colonnades. Uit de toonvallend door zijn geringheid zien men een primitief stenen gebouwtje, de plaats der verschijningen. Slordig hangt daarbinnen een aantal krukken door elkaar. De naaste omgeving van de Cova da Iria, heuvelachtig en rotsachtig, stemt tot ernst, zozeer zelfs dat men zich in zijn „glanzende slede“ of in de comfortabele tauring-car niet geheel prettig voelt. Rond de dertiende van iedere maand echter kan het gebeuren, dat men stoeten mannen en vrouwen op oud en versleten schoeisel of zelfs op blote voeten voort ziet trekken over de harde Portugese wegen.

Hun gezichten stroef, biddend en zingend voortgaand zonder uitbundigheid. Soms legt het volk zo wel een paar honderd kilometer af op weg naar het geestelijke middelpunt van Portugal: Fatima. Hoe ongelooflijk het ook klinkt, deze stoere vorm van pelgrimage in de twintigste eeuw, wordt jaarlijks door duizenden Portugezen



De drie zienertjes van Fatima.

lig druk plein in de zakenwijk van Portugals hoofdstad. Met café's die vol zijn in de vroege avond en slenterende mensen op het voetpad. Met zijn lichtreclames en Peter IV op zijn hoge zuil in het midden. Weemoedig voor zich uitstarend, zoals alle standbeelden ter wereld. Het stemt ons altijd een beetje melancholiek dat gestaart.

De rua Augusta en de rua Aurea zijn prachtige brede winkelstraten in de benedenstad. In de bovenstad spannen de Nova Almada en rua do Carmo de kroon. Men vindt er mooie winkels en smaakvolle étalages. Je koopt in Lissabon heel mooi leerwerk, schoenen, tassen en ceintuurs om van te waterlenden. Mooier nog dan in Wenen of Rome, maar ook veel duurder.

Een prettig hotel om te verblijven, is hotel Americano. Het is een rustig hotel en centraal gelegen. Wij betaalden voor een tweepersoonskamer met bad, inclusief ontbijt, NAF. 10,- per dag. De touringscars vinden wij er het beste van alle landen die we bezochten en men reist er hoogst comfortabel mee door het hele land. Zij behoren aan de Buisson Company. Voor de Koffieliefhebbers is de Portugese koffie het van het en de taartjes zijn er best. Om van de sinaasappelen maar te zwijgen.

#### City - toer

Maak vooral de city-toer door de stad. Het bespaart u veel tijd en naar de plaatsen die u treffen, kunt u later altijd op eigen gelegenheid terug gaan.

Aan te bevelen tochten door land zijn: Fatima, Sintra, de Coimbratour en de mooie tocht naar het oude kasteel Busaco, nu in een bijzonder mooi hotel herschapen.

Een aardige eetgelegenheden is in de bovenstad en heet O Faia. Men eet er goed en je kunt er tevens onder het diner de fados horen, dat zijn Portugese volkszangen. Het woord fado wordt uitgesproken als fadoe, de o wordt dus oe.

Nog een andere goed bedoelde raad: koop een eenvoudig leerboekje van de taal die u op uw vakantie zult horen. Studeer hier zoveel in, dat u genoeg weet van de taal om u in eenvoudige woorden uit te drukken. Uw moeite zal rijkelijk beloond worden. En u zult eens zien hoe veel prettiger u reist, en hoe veel beter u het land zult weten te waarderen dat u bereist.

### Koetsen uit alle eeuwen

Uniek in zijn soort is ook het Koetsenmuseum gevestigd in de vroegere koninklijke manege. In dit museum vindt men honderden koetsen, oude koetsen waar nog geen veren in zitten en andere waar men geprobeerd heeft met leren banden veren na te maken. Er zijn draagstoelen te zien en livrees. Draagstoelen met tafeltjes en al. En spiegels om het coiffure weer in orde te brengen, door welke reden dan ook in het ongederde geraakt! Je ziet ze daar al zitten, die dametjes, met torenhoge kapsels, en haar gewaden van bloemenpralende satijn of gouddoorweven stoffen, die tintelen en gloeien in het licht van walmende flambouwen. Een sprookje van brocaat en hermelijn gelijk. Wij zagen er een rijtuig, dat met blauwe rips was gevoerd, met passamenten en franjes van zijde. De gewaden van de vrouwen uit die tijd vulden zo'n gecapitonneerd doosje geheel. Bij het instappen in zo'n karos vouwden de hoepelrokken zich als vleugels dicht, dank zij de onzichtbare scharnieren.

In Trianon hebben wij vroeger ook eens zo iets gezien, maar dit is beter. Lissabons Koetsenmuseum is het grootste ter wereld. Een merkwaardige koets is die van de Heilige Maagd. Deze staat al meteen in de hal. Vroeger werd in dit grappig kleine kleine koetsje een beeltenis van de Godmoeder naar een kaap aan zee gebracht voor de zegening der wateren.

#### Jeronimosklooster

Wat de moeite waard is, is het Jeronimos-klooster vlak bij Lissabon. Het dateert uit 1499 en staat op de plek waar Vasco de Gama afscheid nam van Portugal op zijn eerste tocht naar Indië — het begin van een Portugees imperium dat, als zovele, reeds weer is verdwenen. Tachtig jaar heeft men erover gebouwd. Vasco de Gama, een reeks Portugese koningin en de echtgenote Catharina van Karel II van Engeland liggen er begraven. Een ereplaats heeft hier de Portugese dichter Camoens.

Het interieur bestaat uit drie schepen, die alle even hoog zijn en die door rijen van zes rijk bewerkte pilaren worden gescheiden. Originieel van conceptie, zeer verrijkt van uitvoering.

wapens, die men in latere tijd zou gaan ontwikkelen.

Met weglating van de ongezonde sensationele verhalen omtrent „het geheim van Fatima“ en de „brief van Fatima“ is dit het wezenlijke punt en het meest opvallende van het genade-oord Fatima. Afgezien van de genezingen, waarvan de krukken en andere uiterlijke tekenen in de primitieve kapel aan het grote basiliek-plein getuigen, is Fatima een geestelijk oord, waar de religieuze marskramerij bijna geen voet aan de grond heeft kunnen krijgen en waar bijna niets de persoonlijke devotie stoort, omdat de geestelijke atmosfeer er zo serene en helder is. Daarvan getuigen de vele bekerings van „afvalligen“, daarvan getuigt nog meer de inkeer van vele katholieken, die in de barre omgeving van het genade-oord tot een beter inzicht kwamen omtrent de waarden van het leven. Hoe eigenaardig het ook moge klinken, in dit opzicht is Fatima een modern bedevaartsoord. De moderne mens wil immers tot het wezenlijke doordringen en was wasen van alle franjes en tierlantijnen.

Dat Fatima daarnaast bekendheid heeft gekregen vanwege zijn voorspellingen en „de brief“ kan alleen verklaard worden door een zekere misgroei in het geestelijk leven van vele mensen, voor wie het geheimzinnige van een boodschap of brief nog een te grote waarde heeft.

Wil men tijdens zijn verblijf in Fatima behalve de kapel en de basiliek nog een andere plaats bezoeken en wel een die geen enkele verandering heeft ondergaan sinds 1917, dan kan men naar de berghelling Cabeço gaan, waar in 1916 „de Engel van Portugal“ de kinderen voorbereidde op de verschijningen van het volgende jaar.

Vanaf deze berghelling kan men Aljustrel zien liggen. Dit gehucht behoort bij Fatima. Daar woonden de families Santos (Lucia) en Mario (Francisco en Jacinta, die neef en nicht van Lucia waren).

Op die plaats — de plek dus van de eerste voorbereidende verschijning — is op een eenvoudige steen de tekst van een gebed te lezen, dat de engel aan de drie kinderen leerde bidden.

.... en gaat U NIET met vakantie .... en  
U wilt toch een frisse neus halen ....

**neem dan Airconditioning in Uw slaapkamer**

Wie verder de kans krijgt het Ajuda-paleis te zien, moet die gelegenheid benutten. Behalve de kostbare boekrijzen de grote zalen een bezoek waard.

Langs de fraai aangelegde Alameda de Alcantara neem ik u mee in de richting van het stadhuis — op het plein hiervoor staat nog de schandpaal — en naar de rua Garrett. De rua Garrett is een van de voornaamste winkelstraten van Lissabon en daarom zo belangrijk, omdat het in de mondaine Pastelaria Marques zo verrukkelijk taartjes eten is.

Nu lopen wij tot besluit van ons bezoek aan Lissabon de rua Garrett op. Het eindpunt is dan het Praça de Camoens — een genoechlijk plein, waarvan het plaveisel in mozaiek is aangebracht.

Duiven pikken er graantjes en olmen staan in het rond. Camoens was Portugals grote dichter. Hij staat er op zijn sokkel met de Lusadias, gedichten die hij in 1673 publiceerde. In de hand.

De man is als zovele geëerden in bittere armoede gestorven.

E. H.



Lief straatje in het oude Lissabon.



Onze Lieve Vrouw van Fatima.

Precies zo zijn ook de huisjes gebleven in Aljustrel, waar de kinderen woonden. Het zijn eenvoudige huisjes, zoals men die overal op het platteland van Portugal tegenkomt, getuigend van de stille armoede, die daar wordt geleden. Men kan er de kamers zien, waar Jacinta en Francisco werden geboren. Beiden liggen nu begraven in de basiliek op het immense plein. Men ontmoet daar de familie van de kinderen. Met bedesde oogopslag moeten deze steeds maar weer de deur open maken voor vreemdelingen, pelgrims uit de gehele wereld.

In het huis waar Lucia woonde, staat nog de weefstoel, waaraan zij werkte. Nog steeds is er de put aanwezig, waar de engel voor de tweede maal verscheen. Geen ogenblik heeft echter de gedachte bij de familieleden van de drie kinderen post gevat om nu eens te verdienen aan de roem van hun kinderen, neef of nichten. De families zijn er niet rijk van geworden. Toen drie jaar geleden de vader van Jacinta en Francisco overleed, kon de bisschop van Leiria aan het graf verklaren, dat de oude, gerimpelde, schuwe plattelander, die Mario altijd was gebleven, nimmer een escudo had aangenomen van de vreemdelingen. Nimmer had hij zich ook maar opgedrongen. De nieuwsgierigheid der mensen was hem een dagelijkse kwelling geweest. Alles wat hij ondanks zijn koppige protesten in zijn handen kreeg gedrukt, gaf hij weer weg aan anderen.

Dat is Fatima, dat is Cova da Iria, dat is Aljustrel. Men wordt er klein. Men krijgt er het kinderlijke vertrouwen van de eenvoudige Portugezen. Men leert er aanvaarden, bidden en boete doen; dat is het wonder van Fatima.

Als men Lucia dos Santos — thans zuster Maria Lucia van het Onbevleete Hart in de Karmel van Coimbra — vraagt, waarin de boete moet bestaan waarom Maria zo herhaaldelijk heeft gevraagd, antwoordt zij: „Niet elke soort boete — zoals velen menen — heeft de H. Maagd gevraagd. Zij verlangt: de volledige vervulling van de plichten van staat. Er zijn mensen, die menen, dat het gaat om grote, buitengewone versterkingen, om kastijdungen, waartoe zij zich niet in staat achten en daarom verliezen zij de moed, terwijl Onze Lieve Moeder, als Zij om boetedoening vraagt, van de sichte vervulling van onze plichten van staat spreekt. Daarin ligt de heiligheid.“

De boodschap van Fatima leert niets anders dan wat de Kerk leert. Ze onderstreept en accentueert echter die evangelische waarheden, welke de mens van deze tijd geneigd is te vergeten of te weinig tot rechtsnoer van zijn gedrag maakt bv. de eeuwigheid, de waarde van gebed en boete en de zin voor het bovennatuurlijke.

Fatima is voor de wereld van vandaag een „explosion du surnaturel“, een teken aan de wand, nog steeds actueel. Met Fatima staat of valt de vrede in de wereld!



## Fransen op ons eiland

(Vervolg van pagina 2.)

Verstoken van de drie Franse leiders, legden de Curagose leden van de cabale tegen Lauffer zich bij het onvermijdelijke neer.

Er waren al in geen maanden ontredderde Franse schepen binnengekomen teneinde hier op kosten van de geallieerde te worden ongenikt.

Maar 6 februari 1960 gebeurde sulks weer. Het was het Franse fregat La Vengeance, kapitein Pilot, dat bij de Bovenwindse eilanden slaags was geweest met het Amerikaanse fregat The Constellation, kapitein Truxton.

Typend ook al weer voor de tijdgeest is het, dat sedra dit Franse oorlogsschip hier binnen ligt, een nieuwe masonische loge wordt opgericht, welke de naam droeg „De la reunion des cœurs“. Voorzitter hiervan was J.F. Belasche.

Enkele dagen na de Vengeance, op 11 februari, werd een Amerikaans prinses op Curaçao binnengebracht, de Mary. Prinsessen kwamen hier wel meer, in feite lagen er op dat moment nog twee Franse prinsessen in de haven, die hier reeds verbleef waren, doch door de maritieme gerechtsheven te Guadeloupe en St. Domingue nog niet waren toegewezen.

Met de Mary was het een bijzonder geval. Volgens het bestaande Tractaat van Commerce en Vriendenschap mocht een schip dat in een Bataafse haven geladen was en bestemd was naar een neutraal land, niet worden prijsverklaard. De Mary nu bleek uit Batavia, een Bataafse haven derhalve te komen met koffie voor Baltimore.

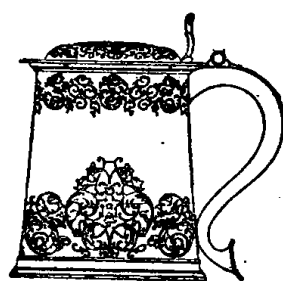
's Lands kas was leeg en La Vengeance moest worden geholpen. De opbrengst van de Franse prijzen ging er naar. De Franse gedelegeerde alhier, Joubert, verzocht nu ook de Mary te verkopen ten bate van La Vengeance. Lauffer kon sulks om even vermeide reden niet toestaan, doch verzette de raad verdeeld was, werd 18 februari besloten schip en lading te verkopen, de opbrengst te consigneren en de beslissing over het al dan niet wettig nemen van de Mary aan de autoriteiten te 's-Gravenhage over te laten. Joubert verzocht over het geld te mogen beschikken werd eerst afgewezen, maar toen in juli La Vengeance nog steeds in de haven lag en de kosten van onderhoud oplopen, besloot de raad de uit de verkoop van de Mary voortvloeiende gelden toch maar aan Joubert te geven (vergoeding 14 juli 1860). Men hoefde op deze wijze spoedig van La Vengeance te zijn verlost: de dagelijkse consumptie der „geallieerde“ bemanning en het onderhoud van het schip bedroegen, zo rekenden de Fransen voor, maar liefst f 1310 per dag.

Uit deze kwestie van de Mary heeft zich later een eindeloos rechtsgeval ontwikkeld. Uiteindelijk werd vastgesteld, dat Lauffer gelijk en de meerderheid des raads ongelijk had inzake het al dan niet wettig nemen van de Mary. In 1839 heeft de Nederlandse regering f 62.692 als tegenwaarde aan de Verenigde Staten moeten vergoeden. (Nadruk verboden)

J. Hartog.



Voor geschenken van blijvende waarde



## DE GOUDEN BEKER



Cafe Restaurant  
FORT NASSAU N.V.

Telefoon 13450

GEZELLIGHEID, SFEER EN GERENOMMEERDE KEUKEN

Van Dorp

PROFITEER MEER VAN UW REIS

Lees eerst

over het land, het volk, dat U gaat bezoeken

LECTUUR EN REISGIDSEN VINDT U BIJ

Breedestraat 67 (O) VAN DORP Telefoon 23750

## Wederom ontvangen

- KAMFER-KISTEN
- KAMFER-BUREAUX
- KAMFER-TAFFELTJES
- EGYPTISCHE LEDEREN POEFS

Enorme keuze

## The New Amsterdam Store

Helfrichplein/hoek Kerkstraat

# zo maar even naar STOCKHOLM

De wolken komen en gaan langs het vliegtuigraampje. Blauwendleke wattenflarden, drijvend op de nacht en op de wind en op de vaart en de kracht van dreunende motoren. Sommige wolken zijn groot en grillig en wit als sneeuw; zij varen langs de hemel als een ongebroken rij van statige stoomschepen. Andere wolken zijn klein en doorzichtig; zwevende propjes tule, soms zo grijs en grauw als een triestig liedje.

Zo komen en gaan de wolken langs het vliegtuigraampje. Ze scheuren en wervelen zich open in het woest roteren van de suizende propellers en ze dansen en tuimelen en breken uiteen in de druk van de vlijmende vleugels.

Een steward met een glas koffie rukt me een ogenblik los uit mijn halfsloperig peinen, een kleine, gelukkige mens te zijn, voortgedragen door die eindeloos verrukkelijke wanders wereld. Dan zoek ik de hemel weer af. Boven de pikzwarteheid van de verte, de donkere kust waarlangs de wolken jagen, bleekt als een gebogen herfstblad de tere cirkellijn der maan in het geboren worden van de nieuwe dag.

De Convar raast gulzig het prille glore tegemoet. De vleugels zilveren op in het lichten van de ochtend en tintelen in duizend kleuren, wanneer de zon in vlammend goud omhoogspringt uit een bed van wolkenpluimen in groen en paars, oranje en geel. Een onvergetelijk schouwspel, waarin God zo heel dicht bij de wereld is. De wereld, die in de diepte beneden in schemerige, vierkante en rechthoekige vlakken wegebt. Totdat zij vorm en kleuren krijgt in de bossen en meren en in de slingerende wegen, waarlangs roodgedakte boerderijen en witbeschenen landhuisjes liggen rondgestrooid in de majestieke schoonheid van Zweden-uit-de-lucht. Er ontvouwt zich in heerlijk spel van vloeiende lijnen van bruggen en torens, rotsen en water, de glanzende glorie van ontwakend Stockholm.

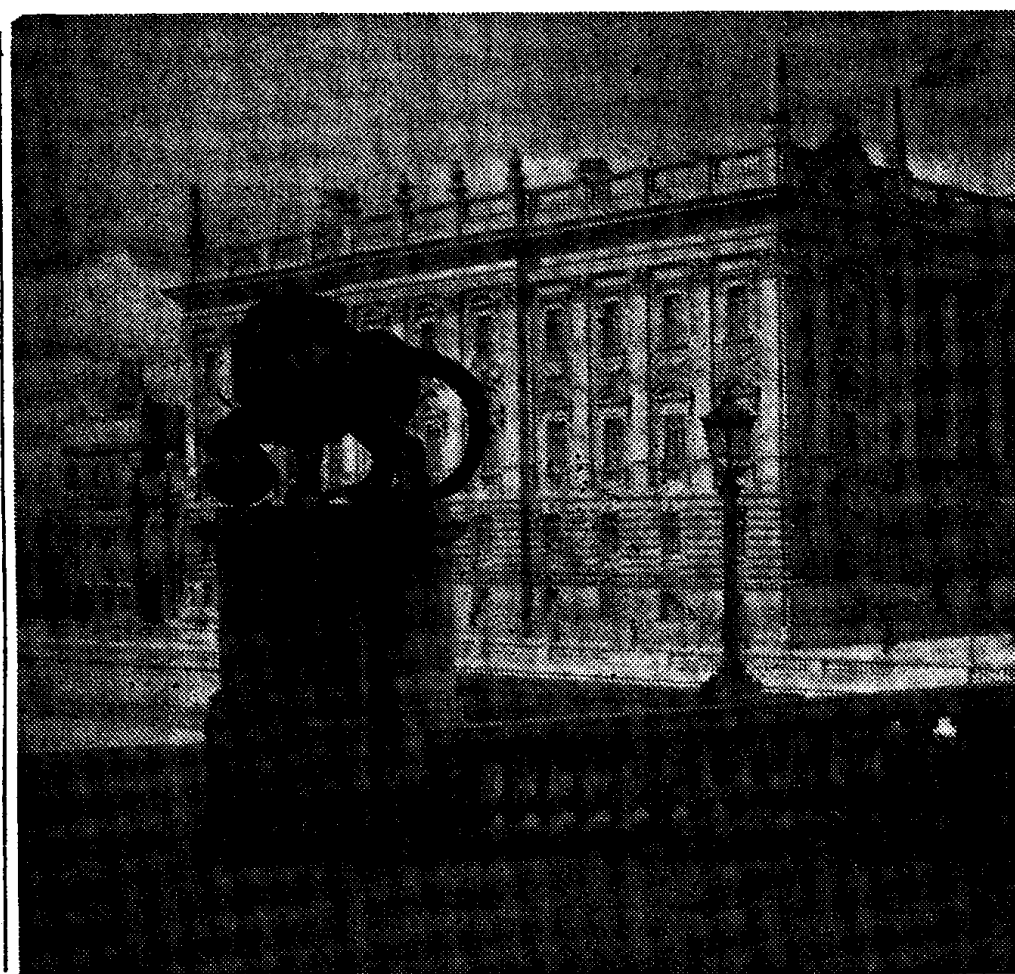
Eerst is er het vliegtuigveld Bromma. Glad en wit met een streep van gras tegen de rotsige zoom. Twee hazen huppen weg, wanneer een vliegtuig opstijgt naar de opalen hemel. Een blond meisje dribbelt met een blad vol glazen melk door het kleine restaurant. Blonde meisjes, glazen melk, lucifers, prima treinen, socialisme, ansjovis, democratie, industrie, coöperatie, kinderbijslag, sportleven.

Het staat onder „Zweden“ kris-kras door elkaar in m'n agenda. Een lijstje van journalistiek-toeristische bijzonderheden. Van toeristisch-journalistieke bijzonderheden, zo ge-wilt. Gepuurd uit wat literatuur over Zweden's historie en ontwikkeling. Een lange, harde en bloederige geschiedenis. Tjstijd, halbewoners, bar-barenhordes, plunderaars en knuppelaars. En dan de vroege en late middeleeuwen. Pracht en praal en romantiek, maar méér krijsrumor. De ene veldslag na de andere; de ene vechtkoning na de andere; de ene met een hart van goud, de ander zonder hart en zonder goud. Zo rolden de eeuwen over Zweden. Nieuwe grote mannen stonden op en bouwden aan het land en aan het volk. Nu keren de Zweden de politiek het liefst de rug toe en vloeit hun leven tussen het water en tussen de rotsen en zachtjes geleid door de staat van de ene dag in de volgende. Een modern, comfortabel, een zorgeloos schynend leven.

Even zorgeloos als twee duifjes elkander koerend kopjes geven op de bronzen schouder van Gustaf Adolf, die aan de rand van de oude stad stil te staren staat naar de verze dag, in twinklend licht oprijzend uit het water, dat kolkend klaterd onder de bruggebogen.

Benten meeuwten zwenken krijsend over de kratten en kisten op de kademuren en over de ronde netten, die, naast de groene vissersbootjes, dauwend dansen op de golven van het Mälmeer.

De autobus, die maar naar dit centrum brengt, kruip achter een sproeiende fontein een stille lege straat op; een stille lege straat tussen geweldige gebouwen, die aanleunen tegen nieuwe geweldige gebouwen, waartussen andere stille straten stijgen, dalen. Een lichtblauwe tram piept over een plein; het eerste maatschappelijk levensteken op een Stockholmse zondagmorgen. Ik wil even gaan zitten. Op zo'n withouten bank aan de voet van



de bronzen Gustaf. Tussen wat witbetonnen potten met ontlukende tulpen en goudsbloemen. Ik moet me de realiteit indrinken van duizenden kilometers te hebben gevlogen met een vaart van bijna 500 km. per uur, en met alleen maar de vloer van het vliegtuig tussen mij en de aarde, drieduizend meter in de diepte wegglijdend van de ene betovering in de andere. En dan nu op een withouten bank en tussen witbetonnen bloemenpotten en met boven me de stoere kop van Gustaf en de stoeiende meeuwen, zo maar ineens de prille zon te proeven in de Metropole van Zweden. Stockholm; de stad-op-de-eilanden, de koningin van het Mälmeer.

Vier dagen zijn te kort om te luisteren naar de volheid van het snelstromend water — het zoete van het meer en het zoute van de zee — zoals het daar zijn weg zoekt langs de kademuren en langs de steigers rond de oude stad en onder de de forse bruggen door, die de oude stad met de nieuwe verbinden en de eilanden aan elkander rijgen. Zoals het voortklotst tegen de rotsen in de verte, waarop het wit van zomerhuisjes opkleurt in het donker-groen van dennen en sparren en waarachter in rose en geel en frambozenrood de acht en meer verdiepingen hoge flats van Stockholms buitenwijken als blokkendozen tegen de hemel leunen. Zoals dat water weerspiegelt in de kleine ramen en vensters van de formidabele bouwwerken van deze wereldstad en zoals het zijn frisse adem blaast door de straten en steegjes, over de pleinen en door de parken; zoals het lijkt te fluisteren in de bronzen muziek van de standbeelden, die samen met de slanke torens van de prachtige kerken de kunst en de cultuur van het klassieke en moderne Zweden uitdragen over de stad. Uitschitteren over de stad. Zoals dat de drie gouden kronen doen op het vergulde torenkoepeltje van het stadshuis, dat in zijn sierlijke lijnen en vloeiende bogen en met de stilstenen beelden in het parkplateau rondom, zich koestert aan de schoonheid van zijn eigen weerkaatsing in de ziedende stroom van het wit-schuimend meer. Met tegenover zich, aan de andere zijde van het water, de barokke rechteheid van het 18e-eeuwse Koninklijk Slot.

Een vorstelijk bouwwerk van een sluimerende pracht in de statige grijze gevellijnen, gebroken door de bogen van de poortige ramen. Een bolwerk van steen en stoerheid, een binnenplaats ommurend en dof getrommel en schetterende trompetten weerkactend wanneer in de schaduw van de schilderachtige buitengalerijen de paleiswachten van Zweden's militaire corporis met een even uitgebreid als beheerst ceremonieel elkander komen aflösen. Zo vormt het Koninklijk Slot, de strakke bruggeten als naar zich toetrekking en met links daarvoor 't even kolossale parlamentsgebouw, zich verheffend uit het water, het majestueuze entree tot de oude stad. De brede paleiselijke opritten achter het slot vernauwen zich in smalle tegelstraatjes, die wegslierten tussen de kleine winkeltjes van de hoge huizenblokken en zich steeds en weer opnieuw vertakten in nog nauwere hobbelkeige straatjes en steegjes. Die klauteren omhoog de grauwheden van pakhuizen en vervelze krotwoningen omhoog

naar de smeedijzren toegangshek-ken of de uitgesleten stoepentreden van een eeuwenoude kerk, een vergrijsd koopmanshuis of van een donker hotel. Daar markeren de eikenhouten klopeduren van melkbars onder brokkelige gewelven, de stoffige snoep- en knopen- en -garen winkeltjes en de volgepropte etalages van tientallen zaakjes in tweedehands spullen, weer nieuwe kronkelstraatjes, die voorbij een pleintje met een standbeeld of een plaatsje met een pomp afglijden naar de kadeweg rond de oude stad en naar het licht en de klaarheid van het water.

„Gamla stan“, de oude stad als een klein brokje romantiek temidden van de zakelijkheid van de moderne stadsgebedten. Daar nieuwe reusachtige gebouwen in grijs en wit en crème, fabrieken en kantoren, een hypermodern ziekenhuis tegen de rotsen gebouwd en omgrend door wiggende sparren en met daarachter een glids, en nog verder weg waar de grijze grimmigheid van huurkazernes en de pastelkleuren van de arbeiderswoningen en met hoog daarboven uit de vierkante koppen van de flats, hoog en licht en zonnig; geweldige kubussen in rechte rijen aan rechte straten opgetrokken. Met daarbinnen zoevende liften, alle huiselijke comfort, kleine kamers en kleine meubels, maar bijna geen kleine mensen.

Een dertig meter hoge lift rijst op de rand van de oude stad en het hoger gelegen „Söder“ als een zwartgrijze koker omhoog boven „Slussen“. Het technisch volmaakte knooppunt van het grootstede en linkshoudende verkeer, van trams, benzine- en trolleybussen, van bovengrondse en ondergrondse treinen, van stromen van meest kleine auto's en van fietsen in alle kleuren van de regenboog. Oranje, paars, geel en groen en blauw. Zo rolt dat verkeer, bijna geluidloos — in Zweden wordt getoeterd noch gebed — over dat dat asfaltten plateau, omhoog en omhoog naar de levendige centra van de moderne stadswijken. Boordevalle trams zeuren daar over pleinen en bruggen, langs parken en plantsoenen en klimmen en dalen door de brede en smalle straten met kantoren en banken, instituten en ateliers, hotels en restaurants of alleen maar met winkels. Honderden winkels, van kleine zaakjes tot bakkeesteen van warenhuizen, waarbinnen je verdrinkt in de veelheid van artikelen.

Er is van alles te koop in Stockholm. Er zijn opmerkelijk veel linge-rie- en textielzaken, opmerkelijk weinig bloemenwinkels. De natuur in Zweden is pas aan het ontlukken, de eerste knoppen komen uit.

### Attentie Verlofgangers en repatrierende!

De technisch ongeëvenaarde, oerdegelijke, comfortabele en weergaloos zuinige

### CITROEN 2 CV

door speciale export-faciliteiten thans af fabriek Parijs leverbaar tegen de bijzonder lage prijs van

Naf. 1.675

MEYBOOM N.V., tel. 12849

N.B. Om zijn uitzonderlijke kwaliteiten werd de Citroen 2 CV door de ANWB gekozen voor gebruik bij haar Wegen-wacht.

schuil gaat achter een overdreven vormelijkheid. Het „tack-tack-tack“, een dank-je-wel-tot-de-tweede of tot-de-derde ligt de Zweden op de lippen bestoven.

De levensstandaard in dit Scandinavisch land ligt tamelijk hoog, maar er wordt goed geld verdiend. De huizenhuur kost de Zweden echter een derde van hun inkomen. Nochtans blijft van de hogere salarissen, met die van de vrouwen, die praktisch allemaal buitenshuis werken, voldoende over voor het comfort en gemak van een telefoon, als het kan een eigen autootje, en voor het uitgaansleven, dat de Zweden over het algemeen niet te missen weten. Het is nog niet lang zo, dat gezinsleven en huiselijkheid geen deren geboren worden, al zijn deze vreemde begrippen voor de Zweed meer zijn en er... flink wat kin-nog gemakkelijk te tellen.

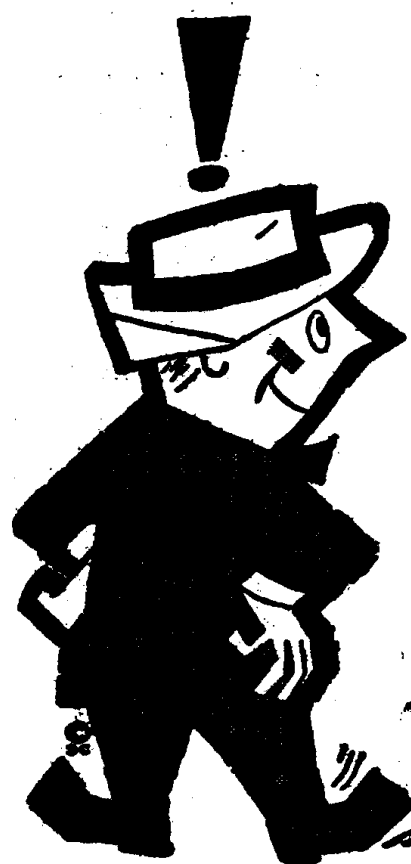
Het merendeel van de mensen leeft en werkt en eet evenwel nog buitenshuis. Alrijd zijn de restaurants en eethuizen bezet en onverstoord draait de Zweedse keukens zijn lifafjes-menu's. Brood en koek en gebak, vlees en vis en eischoteljes, gladdes aardappels en een vleugje groenten, melk, bier of limonade. En alleen dan een klein maar duur borreltje, een glaasje aquavit, wanneer je er per se iets bij eet.

Ze maken zich nu geen zorgen over dat „natje“, want na acht donkere wintermaanden zijn er eindelijk weer de zon en de warmte en de zalige koelte van het water. Overal zitten de mensen buiten. Midden in de stad tussen ijs- en snoep- en kraantkraampjes. Op de stoepen van het concertgebouw of van het dramatisch theater. Op de banken en in de straten en op de pleinen, in het gras van de kleine parksoenen tussen de huizenblokken of op de muren van de kade langs het water. Ze lezen of schrijven, studeren of breien of ze kijken stil voor zich uit naar het zinderende panorama van licht en van schaduw, naar het woelig verkeer van bussen en fietsen of naar de witte schepen, die wegstomen over het meer. Naar de strakke huizenlijnen onder de puntige torenspieken of naar de theatraal geheven arm van Gustaf de Derde, wijzend naar het Koninklijk Slot. Of ze hebben hun ogen dicht om alleen maar met volle teugen de zon te drinken. Totdat zij wegzinkt achter de groene stopper van de rotsige verten en 't avondleven van Stockholm openkleurt in de prachtige stadsverlichting en in de felgetinte reclames, die aan Londen en Parijs doen denken. Dan vullen zich de opera en de theaters en de dozijnen bioscoop-paleizen en brengen volgeladen vervoeren duizenden mensen naar de stilte van de eilanden of naar het rumoer van Tivoli, het permanente amusementspark; één enorme kermis, een stad van kramen en tenten met honderden gokautomaten en geweldige dansplateaux, met musicerende militaire kapels en met „boxing ladies“.

Maar om 12 uur is het avondleven voorbij, gaan de restaurants en bioscopen dicht en stappen ten slotte alleen nog maar de politie-agenten jong en plechtig door de nacht.

Zoals het vliegtuig jong en plechtig door de nacht terug gaat naar huis. Dan neem ik me voor om vooral niet te vergeten te schrijven over de luisterrijke kerken, waarin het overgrote Lutherse gedeelte van de 600.000 inwoners van Stockholm zijn geloof belijdt in een liturgie, welke herkomst onmiskenbaar de katholieke is. Over de maar drie katholieke kerkes, waarnaar de Moederkerk Haar weinige gelovigen met stil verlangen steeds weer roept. Over de Amsterdamse pastoor daarginds, die grijze haren heeft gekregen van het moeizame missiewerk. En over allerlei simpele eigenaardigheden ten slotte, die mede een stad en een land en een volk juist die stad en dat land en dat volk doen zijn.

F.V.

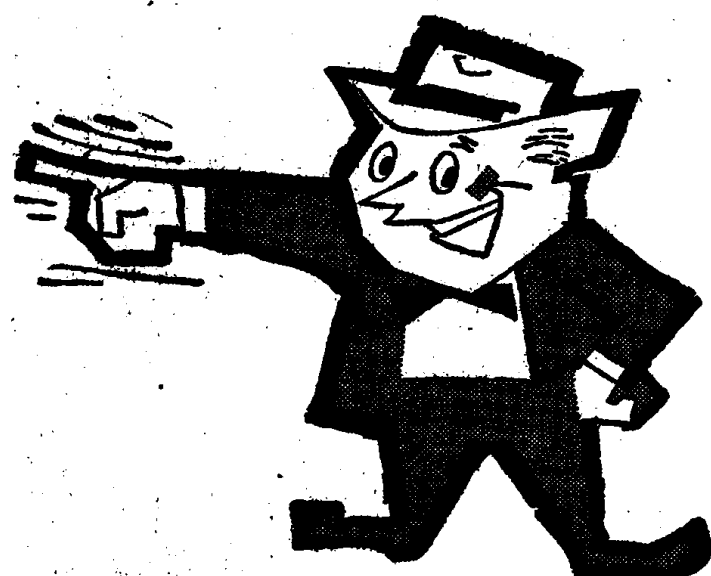


## GARANTIE

Gaat U op reis? Heeft U een camera gezocht bij

## EL GLOBO

Wist U dan dat indien Uw camera defect mocht raken, U geen zorgen hoeft te hebben? U kunt nl gebruik maken van onze normale „wereld-garantie“ of onze speciale „Interphoto“ garantie. De Interphoto Organisatie (de enigste ter wereld) heeft ons nl aangewezen als haar correspondent voor de Antillen; hierdoor zijn wij weder-



om automatisch aangesloten bij de beste fotozaken overal in Europa, die bekend staan voor hun reparatie-service. Deze beide garanties werken geheel automatisch zander dat U zelfs een brief aan ons behoeft te schrijven, en zonder dat U een cent betaald! . . . .

GEEN GELD OP STUREN OF ZO

DAT IS SERVICE  
FOTO EL GLOBO